



WRE 125/2009
SMS 125/2009

8000H0040 (07-2009)



INFORMAZIONI GENERALI

Il presente catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio.
Nelle ordinazioni indicare:

- 1) il numero di codice dei particolari seguito dalla descrizione;
 - 2) il colore per i pezzi verniciati o comunque colorati;
 - 3) il numero di matricola del motociclo, stampigliato sul canotto di sterzo.
- Le indicazioni destra e sinistra si riferiscono ai lati del veicolo rispetto al senso di marcia (fwd).

GENERAL INFORMATION

The present spare parts list enables one to order exactly the right spare parts.
When ordering specify:

- 1) the part's code number followed by its description;
 - 2) indicate colour for painted or coloured parts;
 - 3) the motorcycle's serial number, stamped on the steering head.
- References to right and left apply to the vehicle in terms of its direction of movement (fwd).

INFORMATIONS GENERALES

Ca catalogue permet de commander correctement les pièces de rechange.
Les commandes doivent être passées en indiquant:

- 1) le numéro de code des pièces détachées suivi de leur description;
 - 2) le couleur des pièces peintes ou colorés;
 - 3) le matricule de la moto, estampillé sur la tige du guidon.
- Droite et gauche sont les côtés du véhicule par rapport au sens de la marche (fwd).

ALLGEMEINE HINWEISE

Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei Ersatzteilbestellungen.

Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:

- 1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung;
 - 2) Farbe für lackierte und farbige Teile angeben;
 - 3) Die Seriennummer des Motorrads, die am Lenkrohr eingepreßt ist.
- Die Angaben rechts und links beziehen sich auf das Fahrzeug in Fahrrichtung (fwd).

INFORMACIONES GENERALES

El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las partes de recambio.
En los pedidos se debe indicar:

- 1) el número de código de la parte y a continuación la descripción;
 - 2) el color para las piezas barnizadas o coloreadas;
 - 3) el número de matrícula de la motocicleta, estampado en el tubo de dirección.
- Las indicaciones derecha e izquierda se refieren a los lados del vehículo respecto del sentido de marcha (fwd).

Note - List - Notes - Note - Notas:

- A : In alternativa - In alternative - En alternative - Wahlweise - En alternativa
C : Fornire in coppia - Delivered by pairs - Livrées par paire
Paarweise Geliefert - Equipar por parejas
D : In dotazione - To issue - En nécessaire - Ausrüstungsteile - En dotación
E : Fornire fino ad esaurimento - To fell out - A' finir - Erschöpfung
A agotamiento
F : Fornire assieme - Supply unitedly - Fournir ensemble
Wird zusammen Geliefert - Equipar juntos
H : Contenuto in busta guarnizioni - It's contained in the gasket set
Contenu entre l'enveloppe du joints - In den Reparaturendichtungsatz
Se encuentra en la bolsa de guarniciones
M : Modello SMS - SMS model - Modèle SMS - Modell SMS - Modelo SMS
N : Non fornito - Not supplied - Ne pas fournit - Nicht Versorgt - No se provee
R : A richiesta - Upon request - Sur demande - Auf Anfrage - Bajo pedido
W : Modello WRE - WRE model - Modèle WRE - Modell WRE - Modelo WRE
Z : n° denti, number of teeth, numéro dents, Zähne nummer,
número dientes
E : Fornire assieme - Supply unitedly - Fournir ensemble
Wird zusammen Geliefert - Equipar juntos

- A : Austria, Austria, Autriche, Österreich, Austria
AUS : Australia, Australia, Australie, Australien, Australia
B : Belgio, Belgium, Belgique, Belgien, Bélgica
BR : Brasile, Brazil, Brasile, Brasilien, Brasil
CDN : Canada, Canada, Canada, Kanada, Canadá
CH : Svizzera, Switzerland, Suisse, Schweizer, Suiza
D : Germania, Germany, Allemagne, Deutschland, Alemania
E : Spagna, Spain, Espagne, Spanien, España
F : Francia, France, France, Frankreich, Francia
GB : Gran Bretagna, Great Britain, Grand Bretagne
Groos Britan, Gran Bretaña
I : Italia, Italy, Italie, Italien, Italia
J : Giappone, Japan, Japon, Japan, Japón
SF : Finlandia, Finald, Finlande, Finnland, Finlandia
USA : Stati Uniti d'America, United States of America, Etats Units
d'Amerique, Vereinigte Staaten von Amerika, Estados Unidos

Validità - Validity - Validité - Gultig - Validez:

- F.m. : Fino alla matricola - Until V.I.N. - Jusqu'au matricule
Bis zu Matrikel - Hasta la matrícula
D.m. : Dalla matricola - From V.I.N. - Du matricule - Vom Matrikel
Desde la matrícula

Il n° di matricola iniziale del modello **WRE 125** è **ZKHH200AA9V017151**

Il n° di matricola iniziale del modello **SM 125 S** è **ZKHH200AB9V017156**

The initial serial number for the **WRE 125** model is **ZKHH200AA9V017151**

The initial serial number for the **SM 125 S** model is **ZKHH200AB9V017156**

Le matricule initial du modèle **WRE 125** est **ZKHH200AA9V017151**

Le matricule initial du modèle **SM 125 S** est **ZKHH200AB9V017156**

Die Seriennummer des Modells **WRE 125** beginnt mit **ZKHH200AA9V017151**

Die Seriennummer des Modells **SM 125 S** beginnt mit **ZKHH200AB9V017156**

El n° de matrícula inicial de la motocicleta **WRE 125** es **ZKHH200AA9V017151**

El n° de matrícula inicial de la motocicleta **SM 125 S** es **ZKHH200AB9V017156**

Codice colore "A" moto "nera-bianca"

Colour code "A" "black-white" motorcycle

Code couleur "A" moto "noir-blanc"

Code Farbe "A" motorrad "Schwarz-Weiss"

Codigo de color "A" moto "negro-blanco".

Codice colore "G" moto "rossa-nera-bianca"

Colour code "G" "red-black-white" motorcycle

Code couleur "G" moto "rouge-noir-blanc"

Code Farbe "G" motorrad "Rot-Schwarz-Weiss"

Codigo de color "G" moto "rojo-negro-blanco".

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso.

All data are subject to modification without prior notice.

Données indicatif sujet au modifications sans obligation de préavis.

Anderungen Vorbehalten.

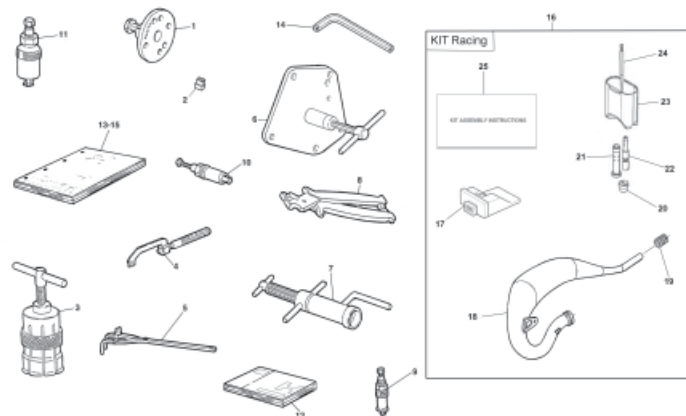
Datos indicativos sujetos a modificaciones sin compromiso de preaviso.

Tavola Drawing Table Bild Tabla	Denominazione	Description	Designation	Bezeichnung	Denominacion	Pagina Page Seite Paja
1	ATTREZZI DI ASSISTENZA, MANUALI, CATALOGHI, KIT	SERVICE TOOLS, MANUALS, CATALOGS, KIT	OUTILS D'ASSISTANCE, MANUELS, CATALOGUES, KIT	HILFAUSRÜSTUNG, HANDBUCH, KATALOG, KIT	HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA, MANUALES, CATALOGOS, KIT	13
2	TESTA CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO	CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT	CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN	ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE	CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCAS	17
3	H.T.S.	H.T.S.	H.T.S.	H.T.S.	H.T.S.	23
4	RAFFREDDAMENTO	COOLING	REFROIDISSEMENT	WASSERKÜHLUNG	ENFRIAMIENTO	27
5	BASAMENTO	CRANKCASE	CARTER	GEHAUSE	BANCADA	31
6	COPERCHI BASAMENTO	CRANKCASE COVERS	COUVERCLES CARTER	GEHAUSEDECKEL	TAPA BANCADA	35
7	FRIZIONE, TRASMISSIONE PRIMARIA	CLUTCH, PRIMARY DRIVE	EMBRAYAGE, TRANSMISS. PRIMARIE	KUPPLUNG, ERSTER ANTRIEB	EMBRAGUE, TRANSM. PRIMARIA	37
8	CAMBIO	TRANSMISSION	BOÎTE DE VITESSE	WECHSELGETRIEBE	CAMBIO	39
9	COMANDO CAMBIO	SHIFTER	COMMANDE DE VITESSE	GANGSCHALTUNG	MANDO CAMBIO	43
10	LUBRIFICAZIONE	OIL PUMP AND DRIVE	PUMPEHUILE	MOTORSHMIERUNG	LUBRICATION	45
11	PARTE ELETTRICA	ELECTRIC PART	PARTIE ELECTRIQUES	ELEKTRISCHE TEILE	PARTE ELECTR.	47
11A	AVVIAMENTO A PEDALE	KICK STARTER	PEDAL DE MISE EN MARCHÉ	ANLASSER	PUESTA EN MARCHA A PEDAL	49
12	CARBURATORE, VALVOLA SOLENOIDE	CARBURETOR, SOLENOID VALVE	CARBURATEUR, SOUPAPE SOLÉNOIDE	VERGASER, SOLENOID SICHERUNG	CARBURADOR, VÁLVULA SOLENOIDE	51
13	FILTRO ARIA	AIR FILTER	FILTRE AIRE	AIRFILTER	FILTRO DE AIRE	55
14	TELAIO, PEDANE	FRAME, FOOT RESTS	CADRE, REPOSE PIEDS	RAHMEN, FUSSBRETT	BASTIDOR, REPOSAPIES	57
15	SOSPENSIONE ANTERIORE	FRONT FORK ASSEMBLY	SUSPENSION AVANT	VORDERTELESKOPGABEL	SUSPENSION DELANTERA	61
16	FORCELLONE	SWING ARM	FOURCHE	GABEL	HORQUILLA	65
16A	LEVERAGGI SOSPENSIONE POST.	REAR SUSPENSION LINKAGE	LEVIER SUSPENSION ARRIERE	HEBELWERK HINTERHAUFHANGUNG	PALANCA SUSPENSION TRASERA	69
16B	AMMORTIZZATORE POSTERIORE (WRE -SMS)	REAR SUSPENSION (WRE -SMS)	SUSPENSION ARRIÈRE (WRE -SMS)	HINTERHAUFHANGUNG (WRE -SMS)	SUSPENSION TRASERA (WRE -SMS)	71
16C	AMMORTIZZATORE POSTERIORE (SMS)	REAR SUSPENSION (SMS)	SUSPENSION ARRIÈRE (SMS)	HINTERHAUFHANGUNG (SMS)	SUSPENSION TRASERA (SMS)	75
17	MANUBRIO E COMANDI	HANDLEBAR AND CONTROLS	GUIDON ET COMMANDES	LENKER UND STEUERORGANE	MANILLAR Y MANDOS	77
18	FRENO IDRAULICO POSTERIORE	REAR HYDRAULIC BRAKE	FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE	HINTERBREMSE	FRENO HIDRAULICO TRASERO	79
19	PANNELLI LAT., PARAFANGHI, SELLA	SIDE PANELS, FENDERS, SEAT	PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE	STREIFEN, KOTFLÜGEL, SATTEL	PANELES, GUARDABARROS, SILLIN	81
20	SERBATOIO, CONVOGLIATORI	GAS TANK, SPOILERS	RESERVOIR, FLANC	KRAFTSTOFFBEHALTER, FLANKEN	DEPOSITO, LATERALES	85
21	SCARICO	EXHAUST SYSTEM	TUYAU D'ÉCHAPPEMENT	AUSPUFFROHR	TUBO DE ESCAPE	87
22	FRENO IDRAULICO ANTERIORE	FRONT HYDRAULIC BRAKE	FREIN HYDRAULIQUE AVANT	VORDERBREMSE	FRENO HIDRAULICO DELANTERO	89

[illegible]

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

1

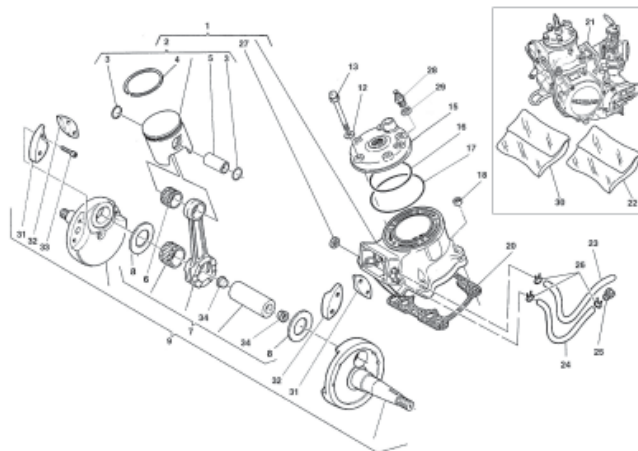


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

12

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

2

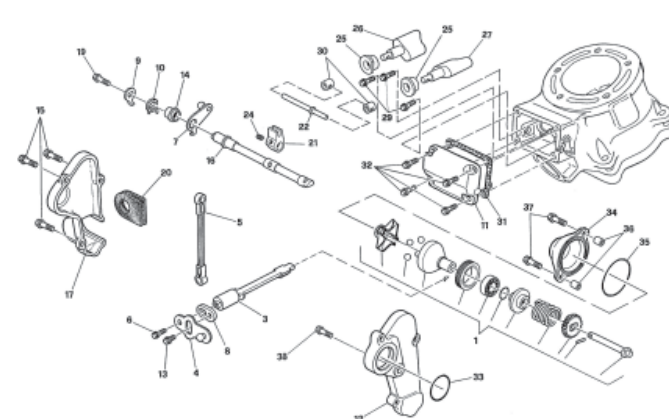


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

16

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

3

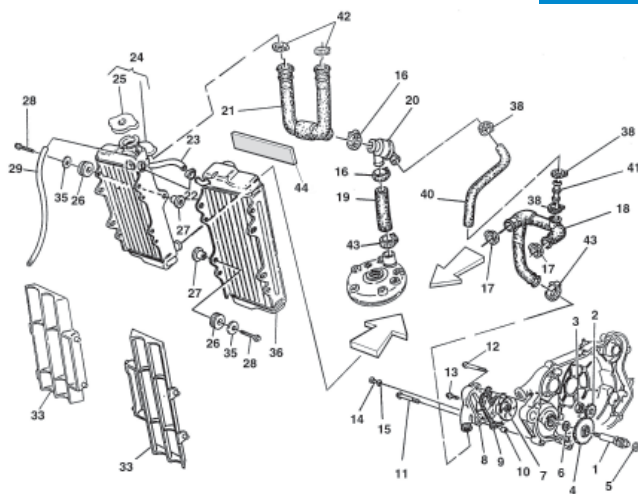


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

22

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

4

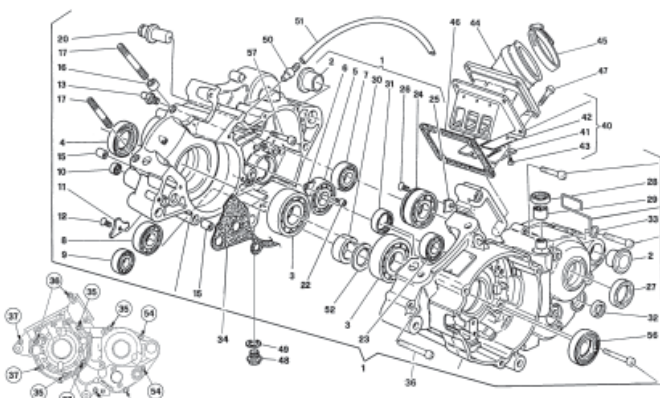


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

26

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

5

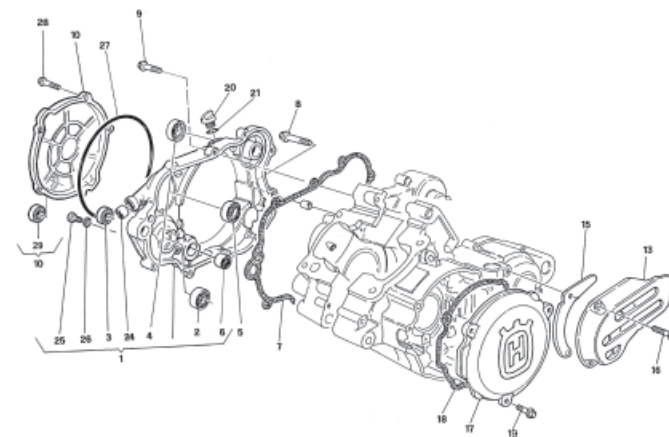


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

30

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

6

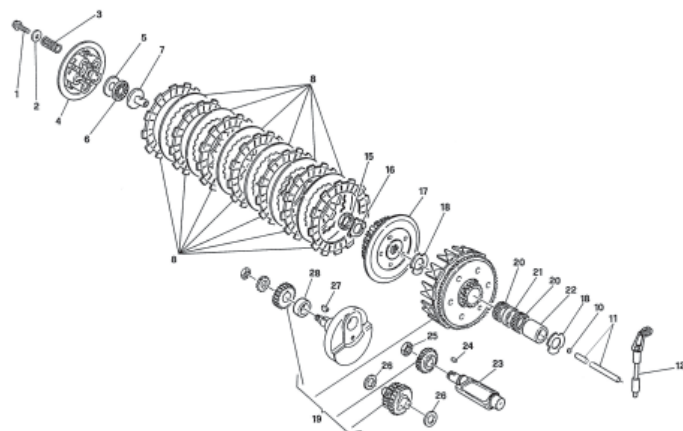


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

34

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

7

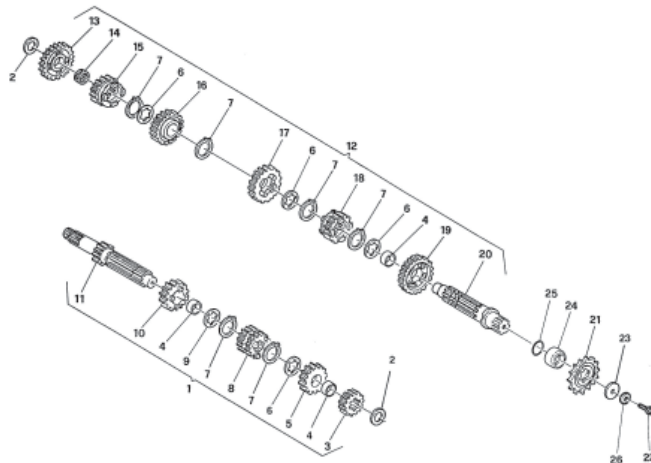


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

36

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

8

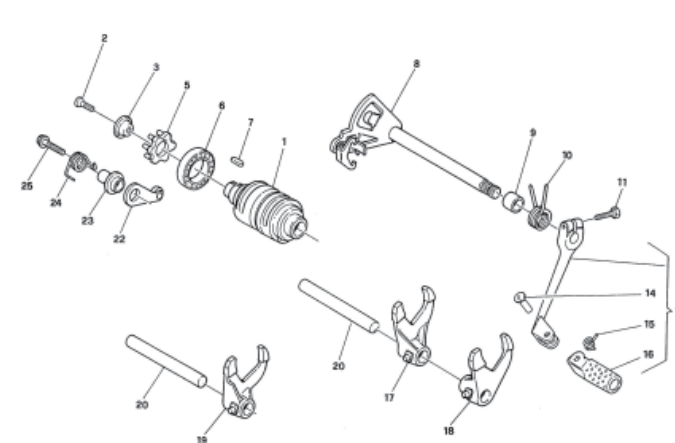


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

38

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

9

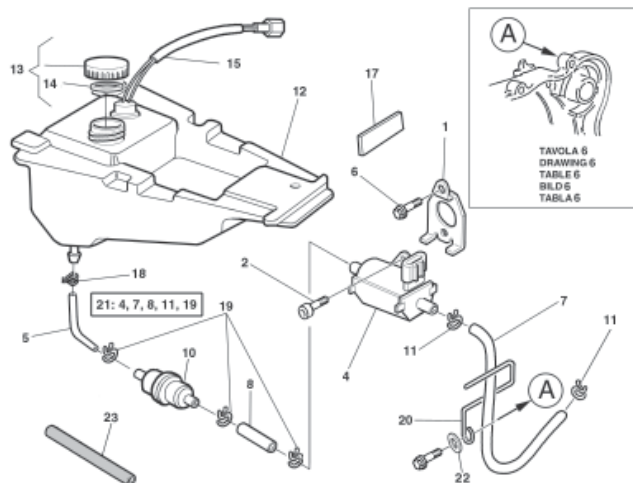


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

42

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

10

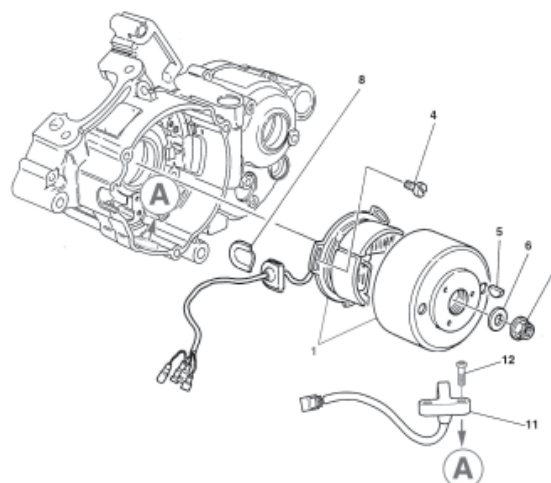


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

44

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

11

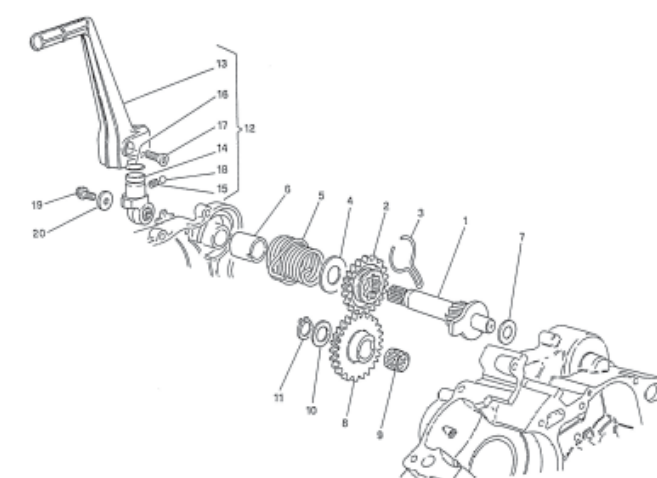


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

46

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

11A

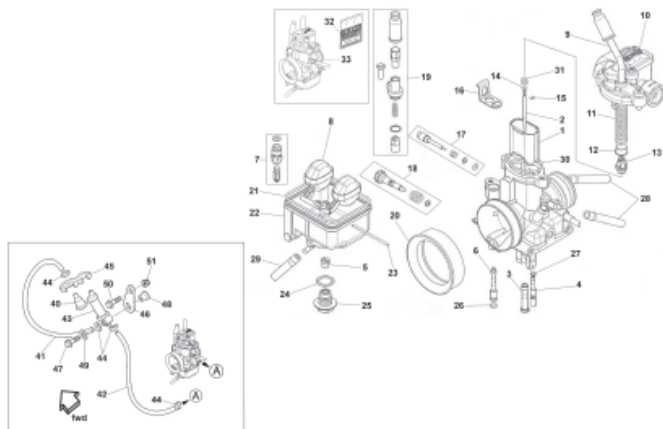


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

48

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

12

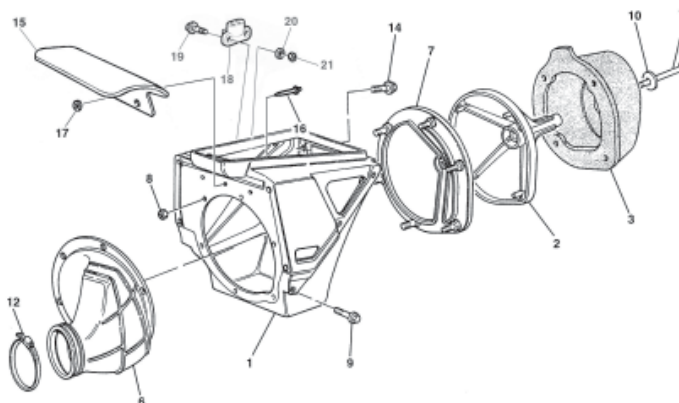


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

50

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

13

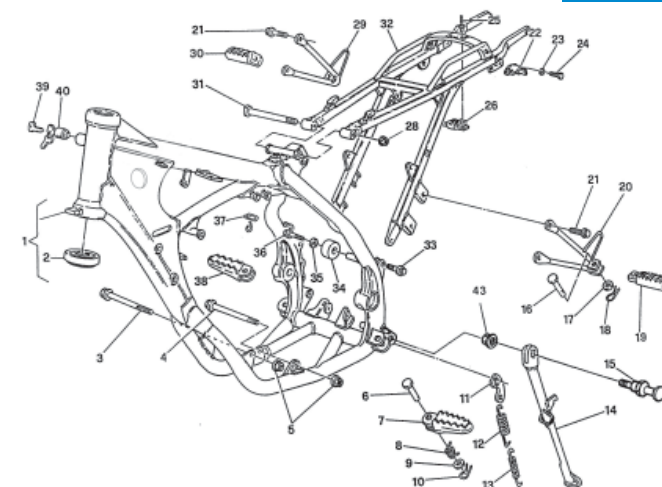


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

54

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

14

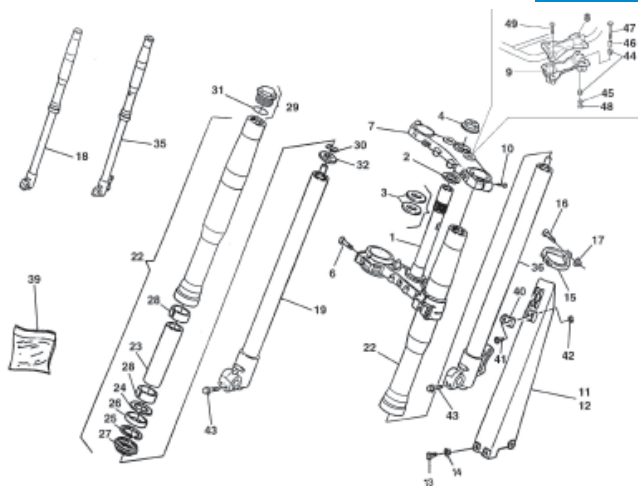


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

56

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

15

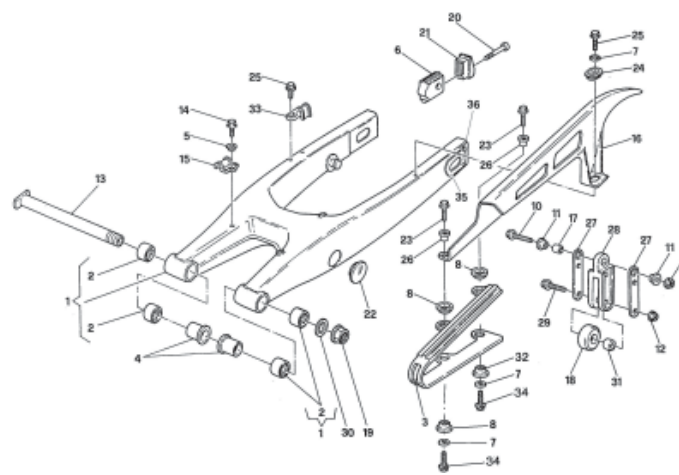


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

60

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

16

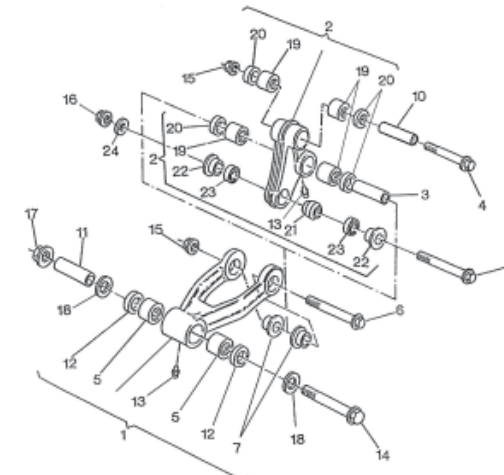


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

64

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

16A

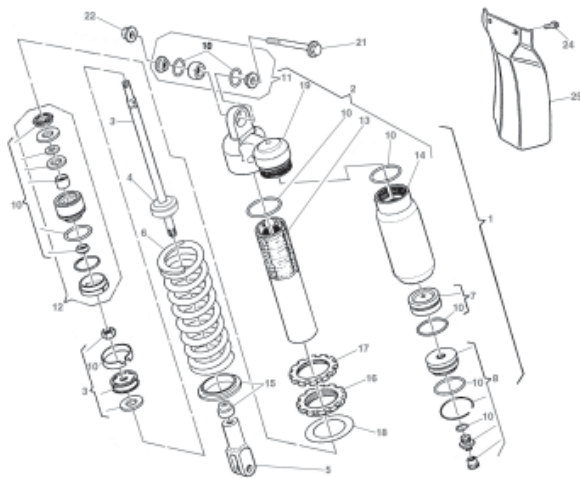


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

68

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

16B

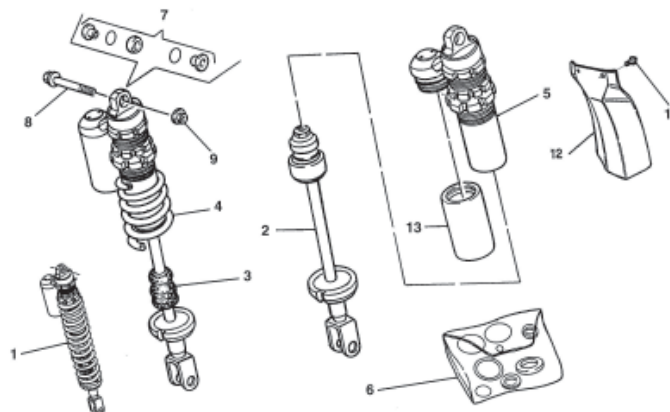


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

70

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

16C

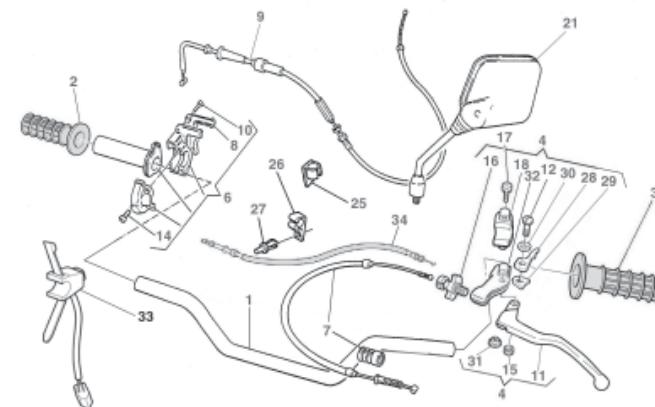


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

74

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

17

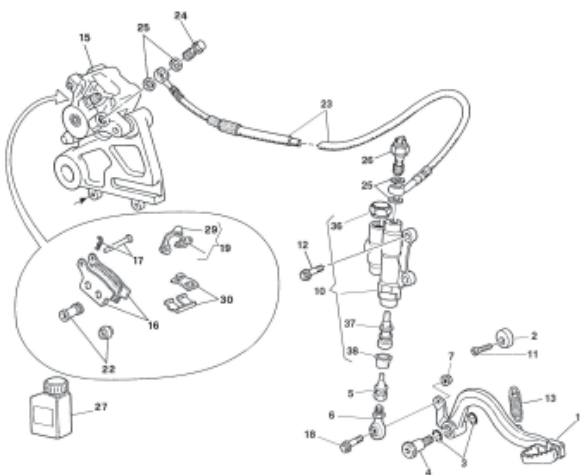


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

76

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

18

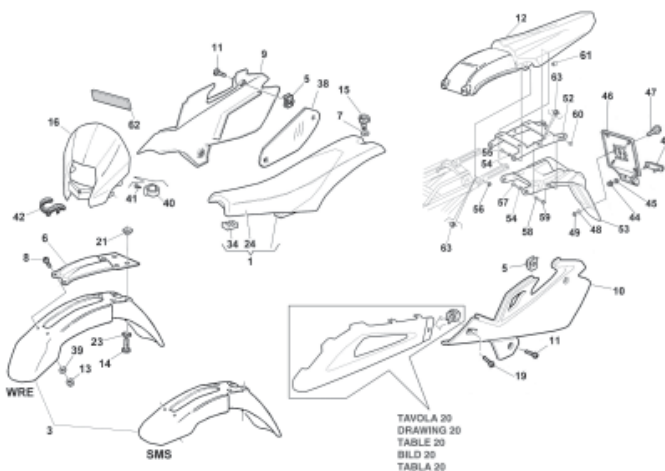


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

78

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

19

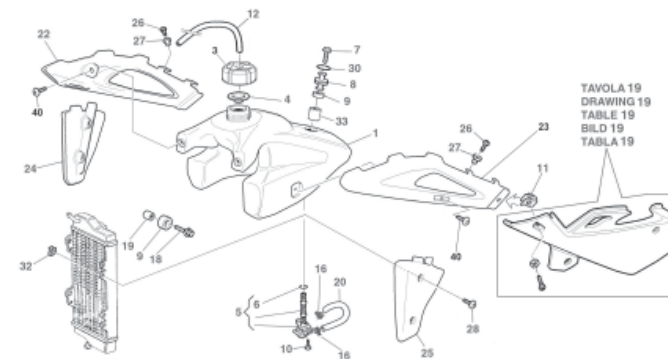


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

80

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

20

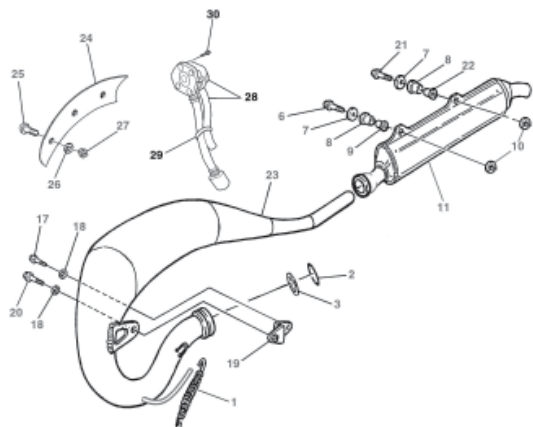


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

84

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

21

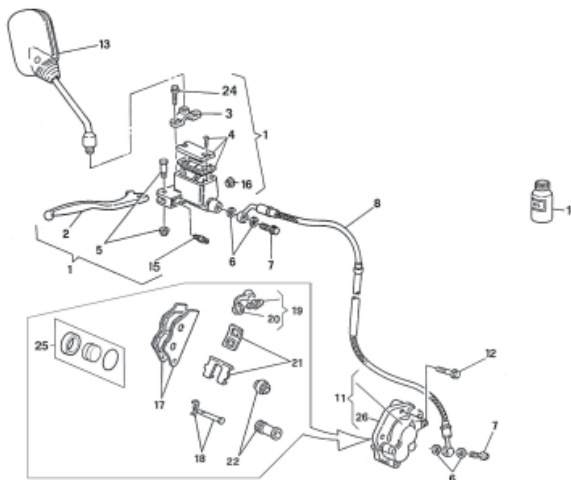


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

86

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

22

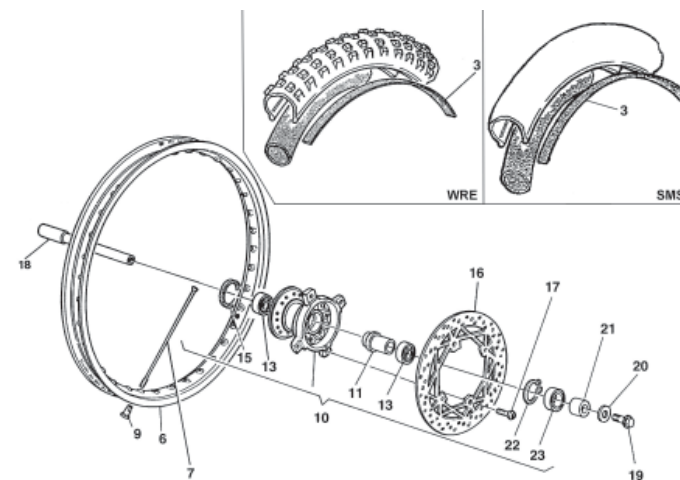


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

88

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

22A

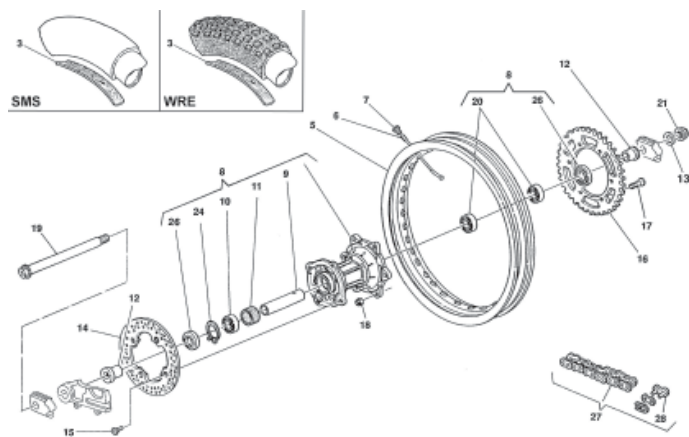


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

90

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

23

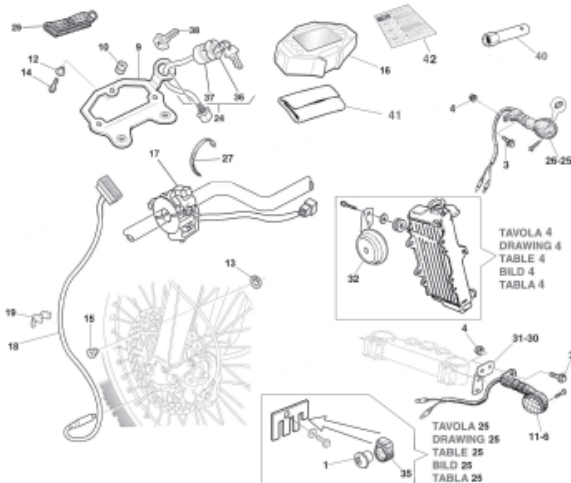


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

92

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

24

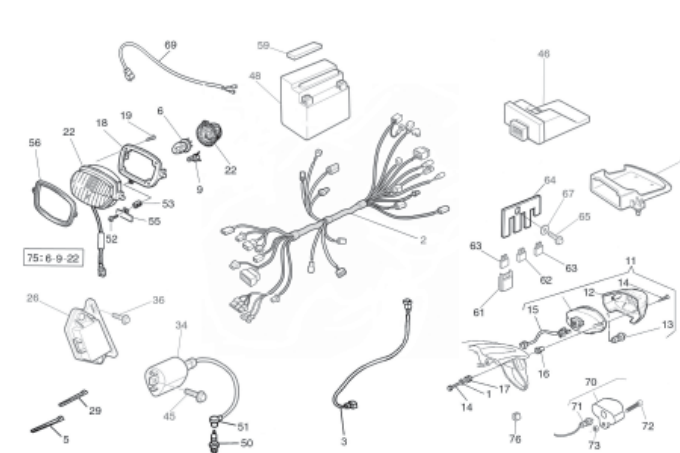


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

96

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

25



Pagina - Page - Page - Seite - Paja

100

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

26



Pagina - Page - Page - Seite - Paja

104

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

27



Pagina - Page - Page - Seite - Paja

106

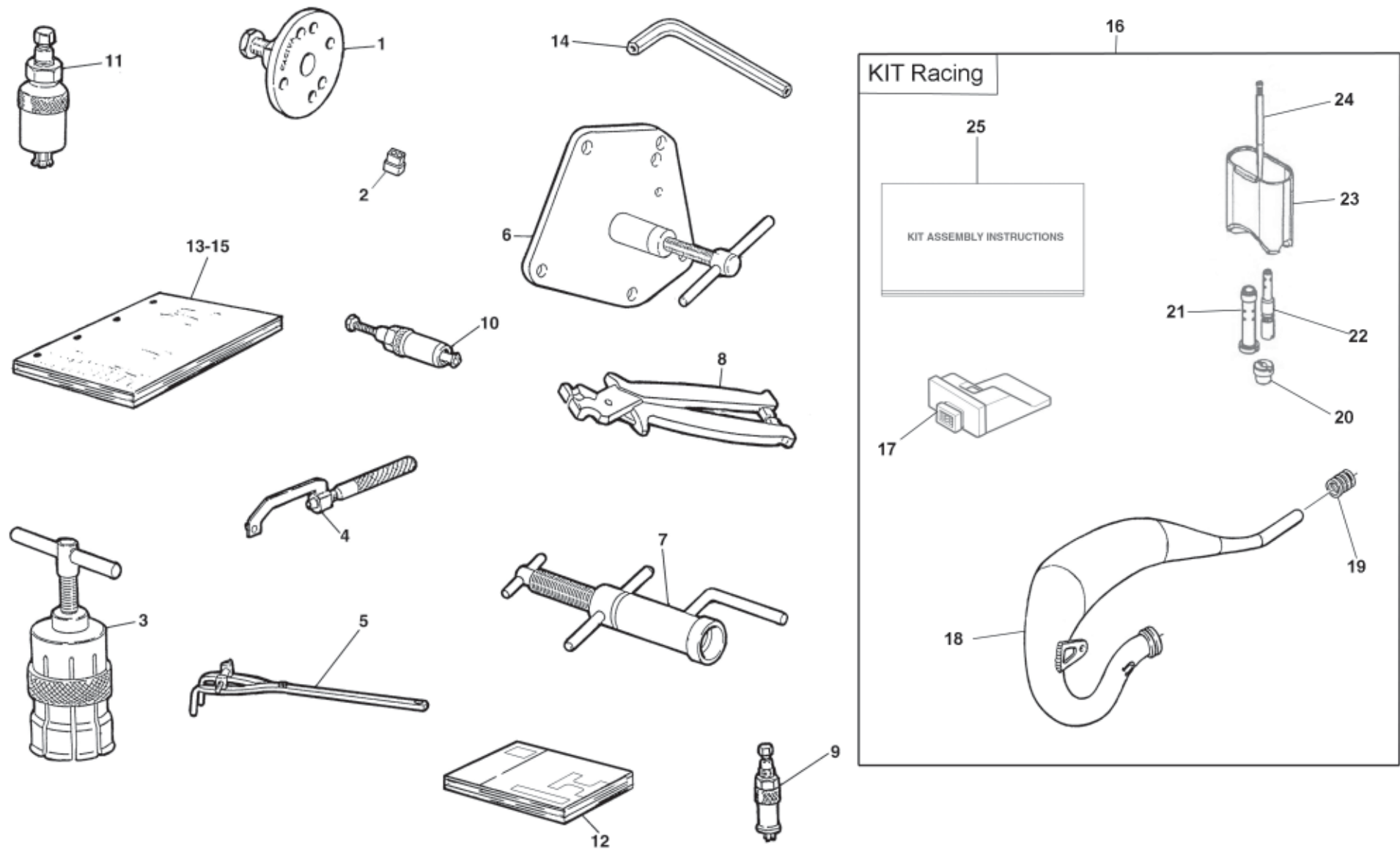
Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

28



Pagina - Page - Page - Seite - Paja

108



13

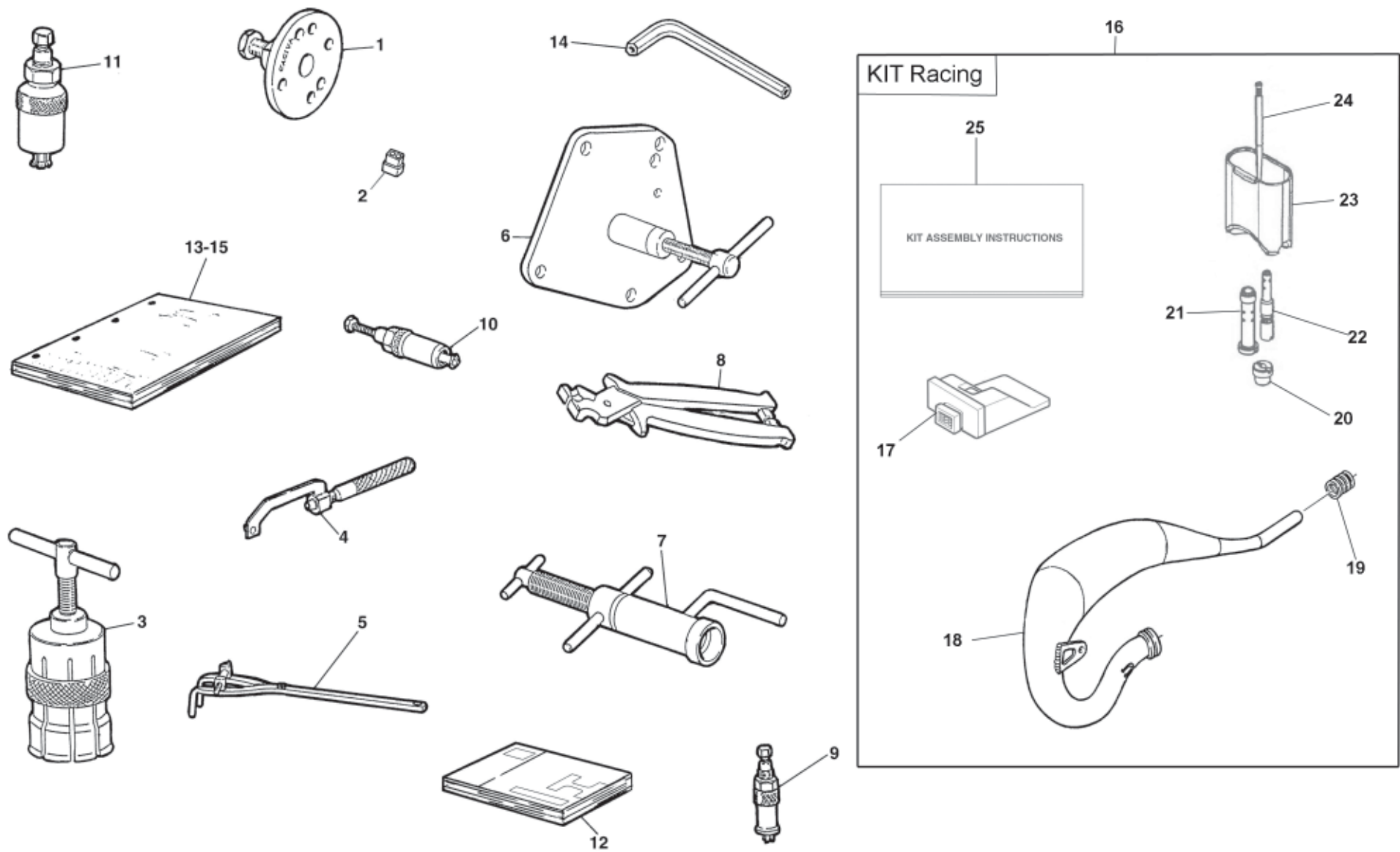


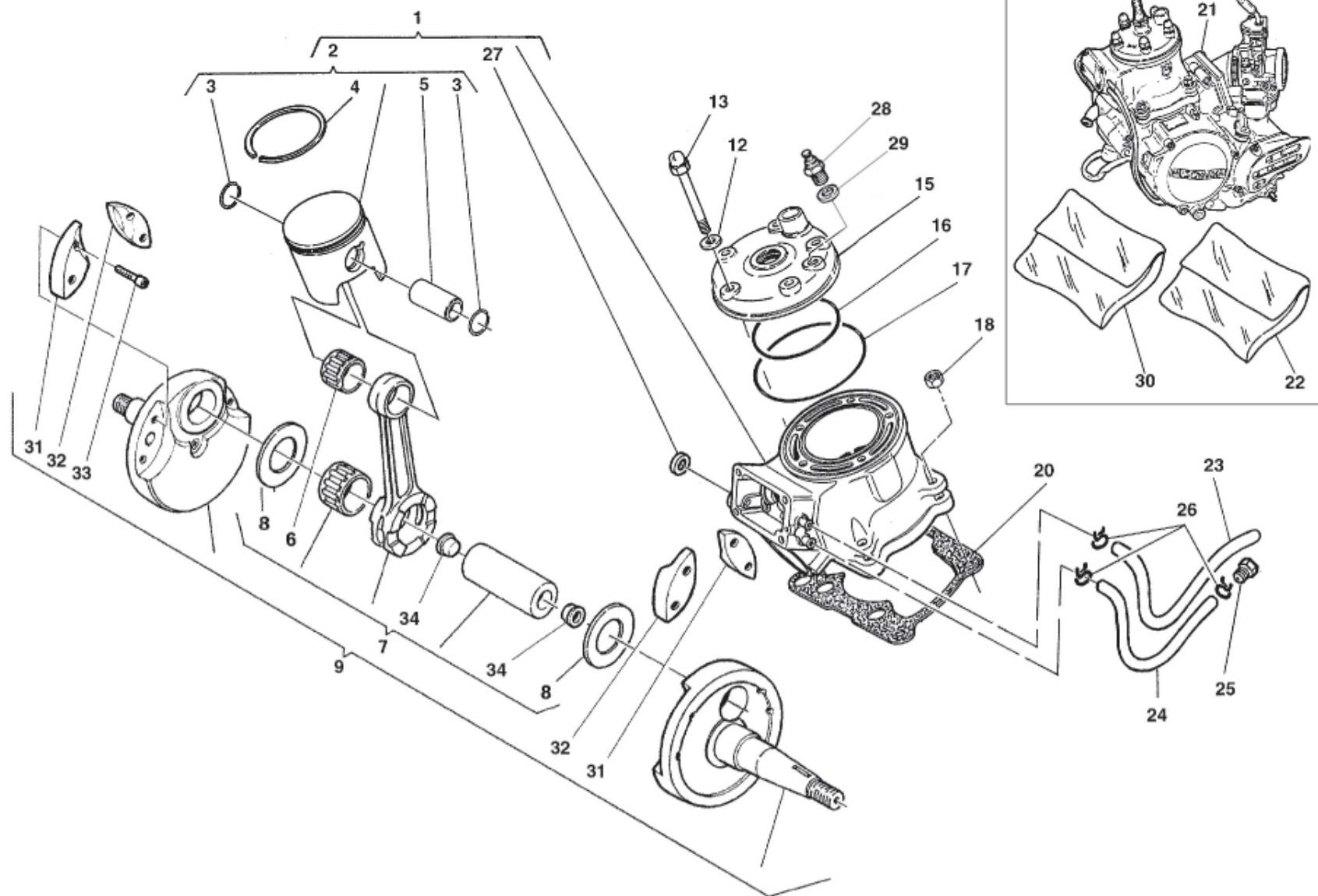


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

1

ATTREZZI DI ASSISTENZA, MANUALI, CATALOGHI, KIT - SERVICE TOOLS, MANUALS, CATALOGS, KIT
OUTILS D'ASSISTANCE, MANUELS, CATALOGUES, KIT - HILFAUSRÜSTUNG, HANDBUCH, KATALOG, KIT
HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA, MANUALES, CATALOGOS, KIT

Validità
Validity
Validité
Gültig
Validez



Note Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 A1242	1	Cilindro completo	Cylinder assy	Cylindre compl.	Zylinder kpl.	Cilindro compl.	
	2	8000 99749/1	1	Pistone completo	Compl. piston	Piston complet	Kolben, kpl.	Pistón completo	
				A-B (ø 53,940÷53,950 mm)	A-B (ø 53,940÷53,950 mm)	A-B (ø 53,940÷53,950 mm)	A-B (ø 53,940÷53,950 mm)	A-B (ø 53,940÷53,950 mm)	
	2	8000 99749/2	1	Pistone completo	Compl. piston	Piston complet	Kolben, kpl.	Pistón completo	
				C-D (ø 53,950÷53,960 mm)	C-D (ø 53,950÷53,960 mm)	C-D (ø 53,950÷53,960 mm)	C-D (ø 53,950÷53,960 mm)	C-D (ø 53,950÷53,960 mm)	
	2	8000 99749/3	1	Pistone completo	Compl. piston	Piston complet	Kolben, kpl.	Pistón completo	
				E-F (ø 53,960÷53,970 mm)	E-F (ø 53,960÷53,970 mm)	E-F (ø 53,960÷53,970 mm)	E-F (ø 53,960÷53,970 mm)	E-F (ø 53,960÷53,970 mm)	
	3	8000 10314	2	Anellino ritegno spinotto	Circlip	Bague d'arret	Federring	Anillo de retención	
	4	8000 A4506	1	Segmento	Circlip	Segment	Kolbenring	Segmento	
	5	8000 83066	1	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	
	6	8000 83071	1	Cuscinetto a rullini (ø15xø19x17,3 mm)	Needle bearing (ø15xø19x17,3 mm)	Roulement à aiguilles (ø15xø19x17,3 mm)	Nadelkafig (ø15xø19x17,3 mm)	Cojinete (ø15xø19x17,3 mm)	
	7	8000 88810	1	Biella motore compl.	Connecting rod compl.	Bielle compl.	Pleuelstange kpl.	Biela motor completa	
	8	8000 50629	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	9	8000 H0417	1	Compl. albero motore	Crankshaft assy	Vilebrequin compl.	Kurbewelle kpl.	Cigüeñal compl.	
	12	8B00 64988	5	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	13	8K00 69056	5	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	15	8000 86981	1	Testa cilindro	Cylinder head	Culasse cylindre	Zylinderkopf	Culada cilindro	
	16	8000 39630	1	Anello OR interno	O Ring	Bague OR	O Ring	Anillo OR	
	17	8000 70635	1	Anello OR esterno	O Ring	Bague OR	O Ring	Anillo OR	
	18	80B0 43928	4	Dado frenato	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	20	8000 83068	1	Guarnizione (0,3 mm)	Gasket (0,3 mm)	Garnitue (0,3 mm)	Dichtung (0,3 mm)	Junta (0,3 mm)	
	20	8A00 83068	1	Guarnizione (0,4 mm)	Gasket (0,4 mm)	Garnitue (0,4 mm)	Dichtung (0,4 mm)	Junta (0,4 mm)	
	20	8B00 83068	1	Guarnizione (0,5 mm)	Gasket (0,5 mm)	Garnitue (0,5 mm)	Dichtung (0,5 mm)	Junta (0,5 mm)	
	21	8000 H0415	1	Motore completo	Engine assy	Moteur compl.	Motor kpl.	Guepial compl.	
R	22	8000 A8986	1	Gruppo guarnizioni motore	Engine gasket set	Groupe garniture moteur	Dichtunggruppe Motor	Grupo juntas	
	23	8000 83056	1	Tubo sfiato	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	24	8A00 83056	1	Tubo sfiato	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	25	8000 79560	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapòn	
	26	8A00 40433	3	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	27	8000 64296	1	Anello di tenuta (ø8xø16x5 mm)	Seal ring (ø8xø16x5 mm)	Bague de reten. (ø8xø16x5 mm)	Dichtring (ø8xø16x5 mm)	Anillo retención (ø8xø16x5 mm)	
	28	8000 53249	1	Termistore	Thermal feeler	Thermistor	Thermistor	Sonda termica	
	29	62N0 15676	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	

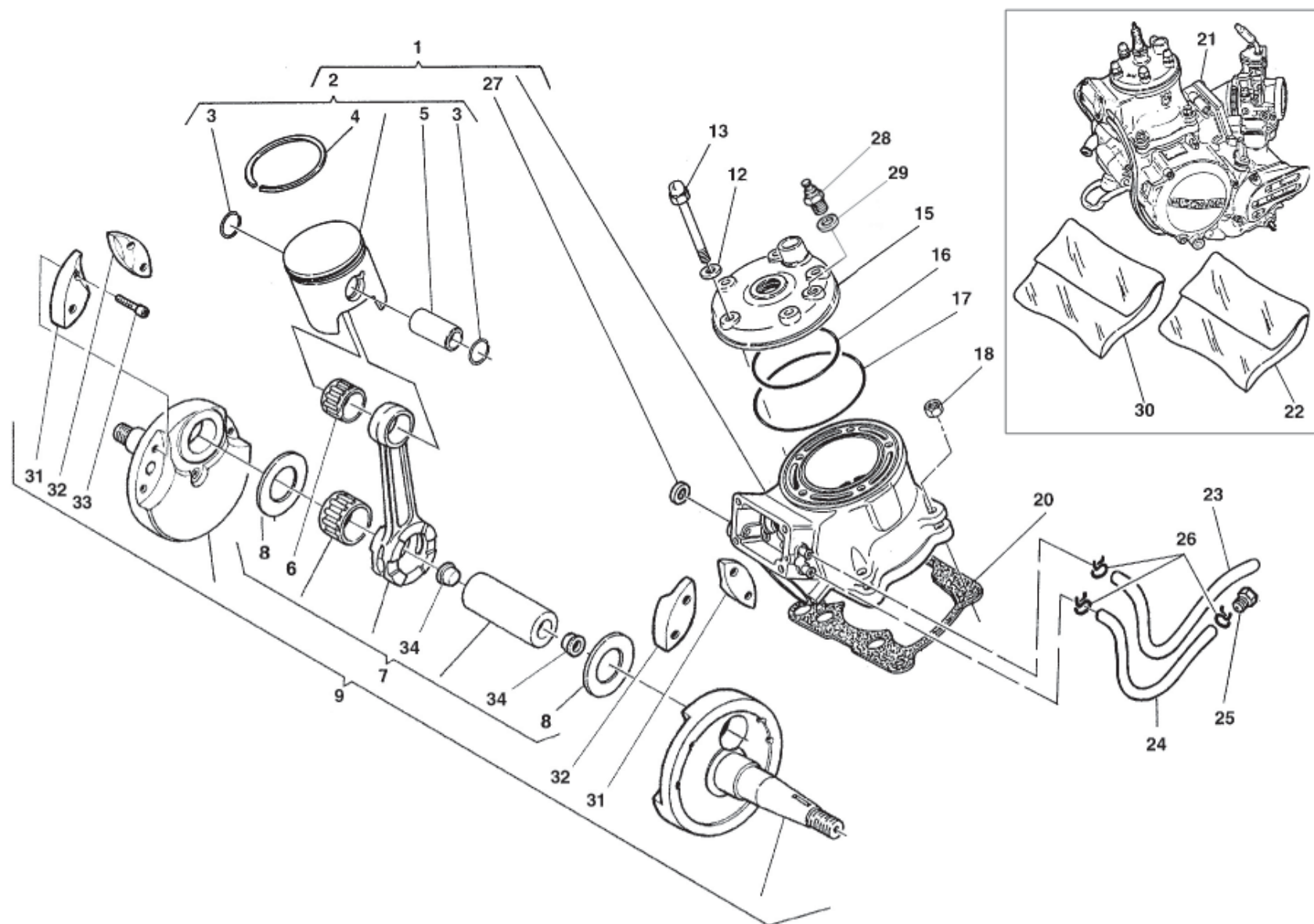


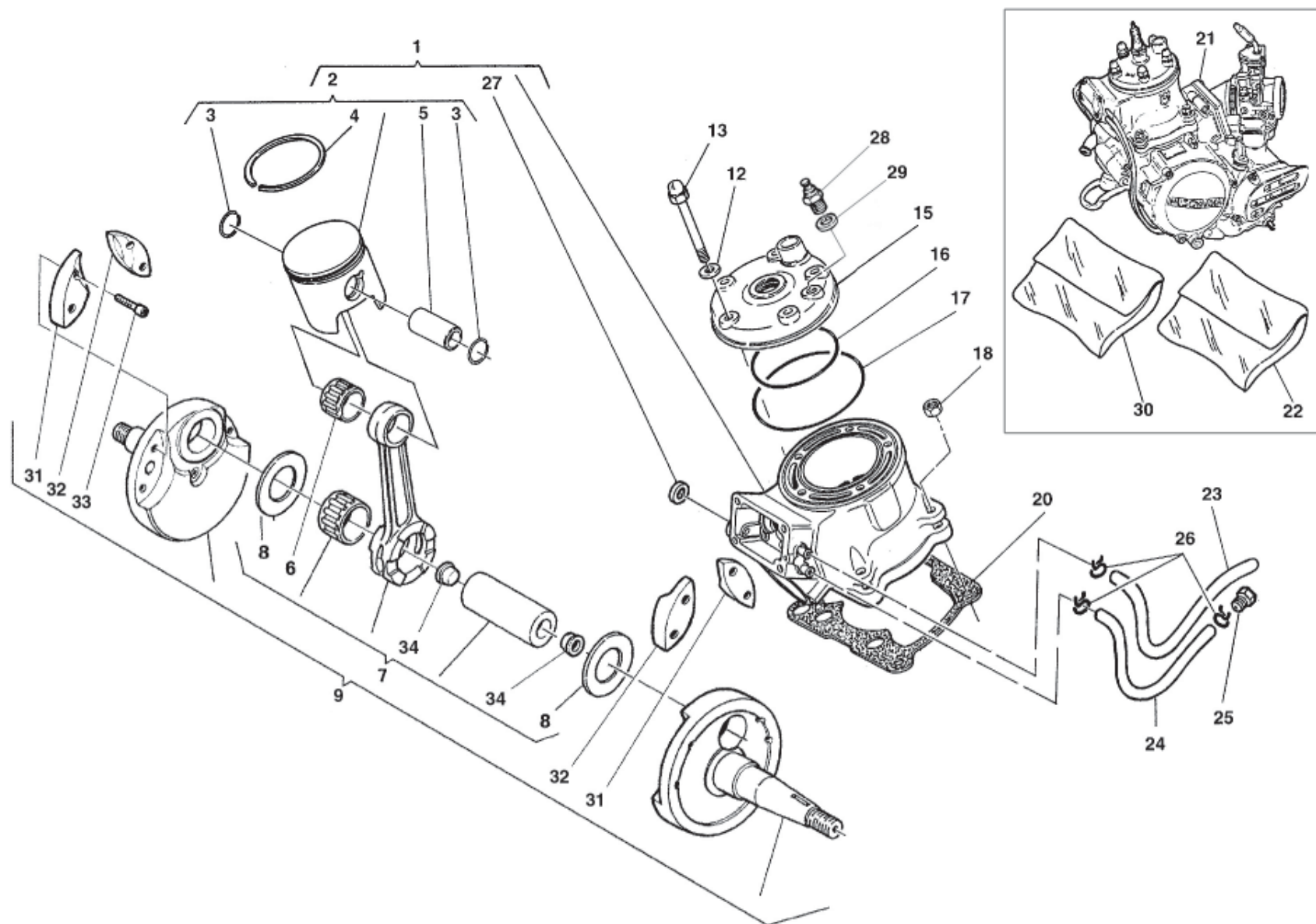


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

2

TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO - CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT
CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE
CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCAS

Validità
Validity
Validité
Gültig
Validez



La sottoriportata tabella elenca i possibili accoppiamenti che consentono di ottenere il corretto gioco radiale di 0,002÷0,010 mm

The table hereunder shows the possible coupling which allow to obtain a radial clearance of 0,002÷0,010 mm

Le tableau ci-dessous indique tous les couplages possibles permettant d'obtenir le jeu radial exact de 0,002÷0,010 mm

Die folgende Tabelle gibt die möglichen Verbindungen an für das genaue Radialspiel von 0,002÷0,010 mm

La tabla que se da a continuación lista los acoplamientos posibles que permiten obtener el juego radial correcto de 0,002÷0,010 mm

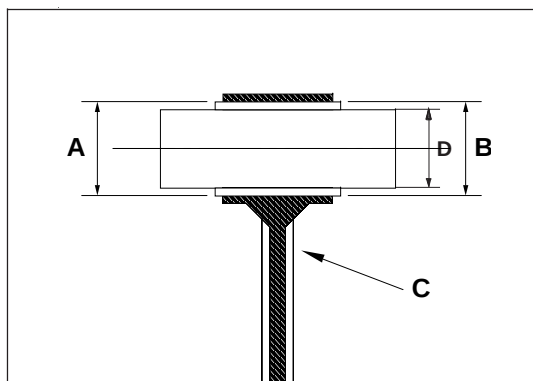
C: rod selection colour

C: colore di selezione biella

C: couleur de sélection bielle

C: Wahlfarbe der Pleuelstange

C: color de selección biela



Colore di selezione foro «A» piede di biella (mm) Hole selection colour «A» connecting rod small end (mm) Couleur de sélection trou «A» pied de bielle (mm) Wahlfarbe der Bohrung «A» Pleuelstangenkopf (mm) Color de selección «A» pie de biela (mm)	Selezione gabbia a rullini «B» Cage selection «B» Sélection cage à rouleaux «B» Wahlnadelkäfig «B» Selección jaula de agujas «B»	Colore di selezione diametro «D» spinotto (mm) Diameter selection colour «D» Gudgeon (mm) Couleur de sélection diamètre «D» axe (mm) Wahlfarbe der Durchmesser «D» Bolzen (mm) Color de selección diámetro «D» perno (mm)
Rosso - Red - Rouge - Rot - Rojo 19,002÷19,004	0 ÷ -2	Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro 15,000÷14,998
Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco 18,998÷19,000	-1 ÷ -3	Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco 14,998÷14,996
Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro 19,000÷19,002	0 ÷ -2	Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanc 14,998÷14,996
Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro 19,000÷19,002	-1 ÷ -3	Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro 15,000÷14,998

Qualora, in sede di revisione del motore, si dovesse riscontrare un gioco radiale superiore al limite ammesso di 0,015 mm e non fosse più visibile il contrassegno del colore sullo stelo della biella, rilevare il diametro «A» del piede di biella e, in base a questo, montare la gabbietta appropriata.

NOTA: Nel richiedere la gabbia a rullini, specificare la selezione.

When overhauling, should a radial clearance greater than the consented limit of 0.015 mm be noticed and the colour mark under the connecting rod small end is no more visible, collect the connecting rod small end «A» diameter and assemble the right cage according to it.

NOTE: When requesting the cage, specify the selection.

Si en révisonnant le moteur on trouve un jeu radial supérieur à la limite admise de 0,015 mm et le marque de la couleur n'est plus visible sur la tige de bielle, enregistrer le diamètre «A» du pied de bielle et assembler la cage exacte selon ce diamètre.

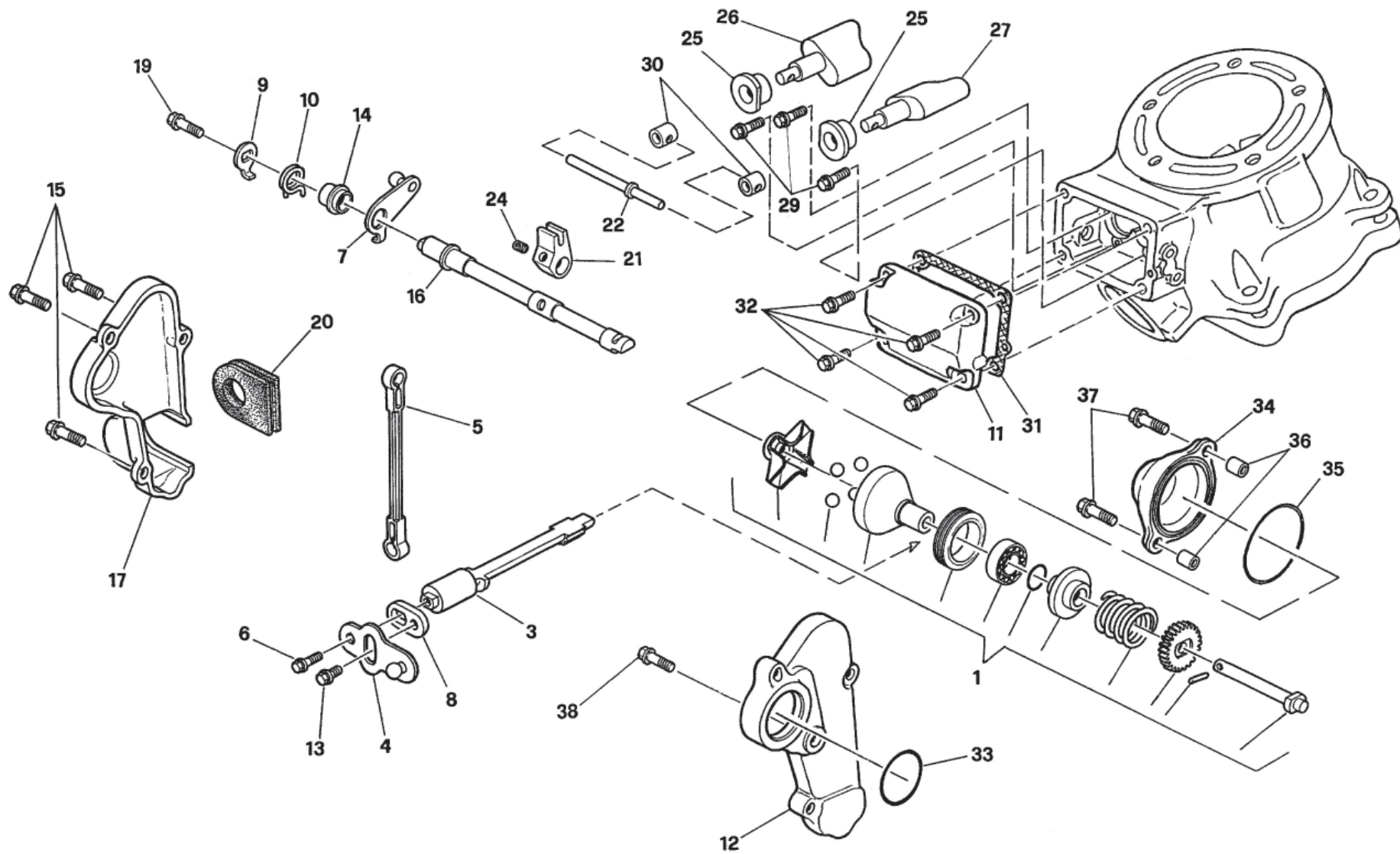
NOTA: En demandant la cage à rouleaux, spécifier la sélection.

Falls bei Motorprüfung das Radialspiel über das zugelassene Mass von 0,015 mm sein sollte und das Farbkennzeichen an der Pleuelstange nicht mehr sichtbar ist, wird der «A»-Durchmesser des Pleuelstangenkopfes gemessen und aufgrund dessen der geeignete Käfig montiert..

BEMERKUNG: Bei Anfrage den genauen Wahlnadelkäfig angeben.

En el caso que, cuando inspeccione el motor, encuentre un juego radial superior al límite admitido de 0,015 mm y no resultara más visible la señalización del color en el vástago de la biela, registre el diámetro «A» del piede biela y, sobre la base de este dato, monte la jaula adecuada.

NOTA: cuando pida la jaula de agujas, especifique la selección.





3

H.T.S.

Validità
Validity
Validité
Gültig
Validez

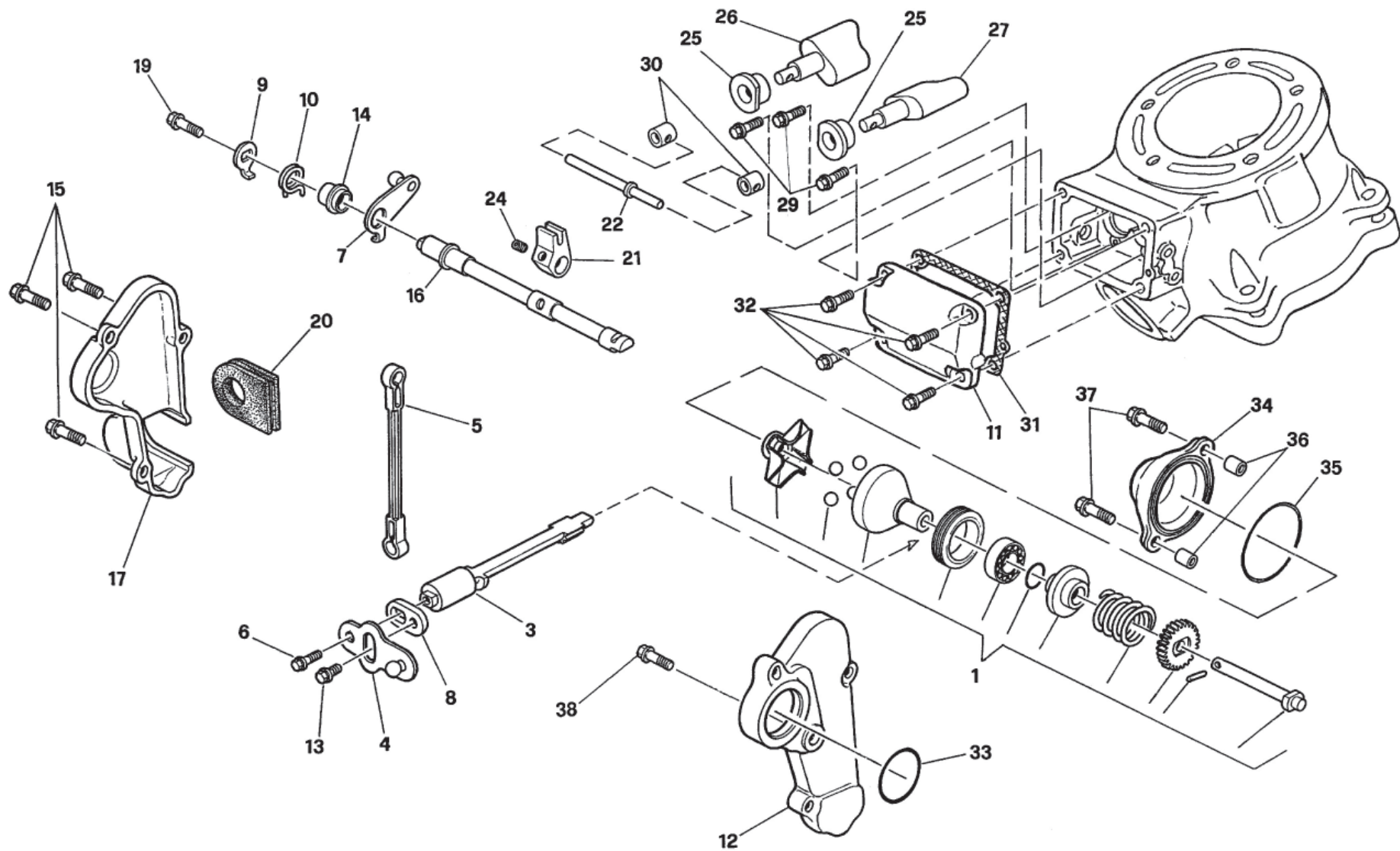


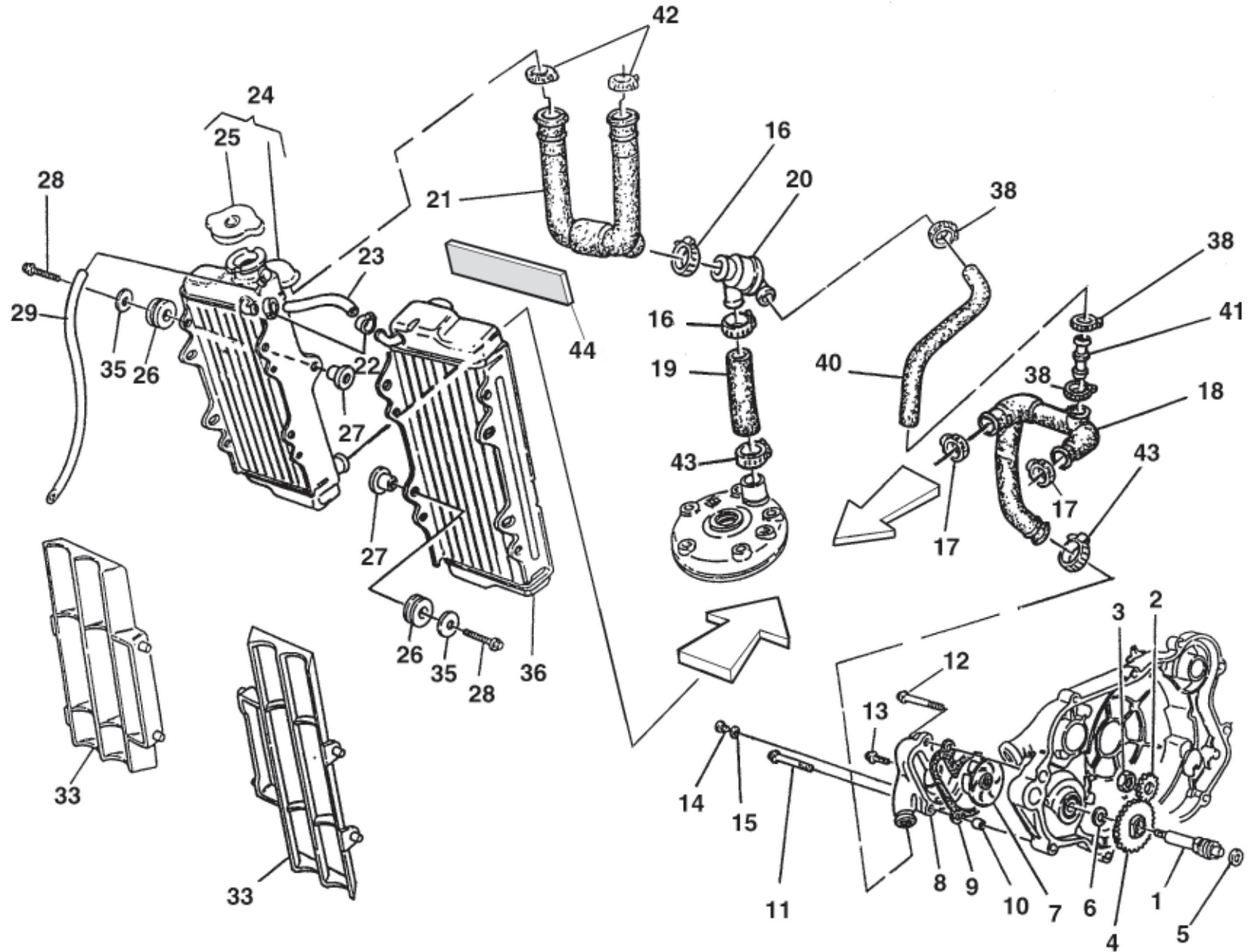


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

3

H.T.S.

N°CATALOGO-CATALOGNo.-Nr.CATALOGUE-KATALOGNr.-N°CATALOGO:8000H0040PaginaemessaLuglio'09-PageissuedJuly'09-PageimpriméeJuillet'09-SeiteHerasgegebenJuli'09-PaginaemitidaJulio'09



Note Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 79561	1	Alber.com.pompa acqua	Shaft	Arbre	Welle	Eje	
	2	8000 65923	1	Pignone (Z16)	Pinion (Z16)	Pignon (Z16)	Ritzel (Z16)	Engranaje (Z16)	
	3	8A00 04883	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	4	8000 65935	1	Ingranaggio pompa (Z32)	Pinion (Z32)	Pignon (Z32)	Ritzel (Z32)	Engranaje (Z32)	
	5	8E00 34292	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	6	8F00 28960	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	7	8000 68277	1	Girante	Rotor	Couronne	Laufrad	Rotor	
	8	80B0 83024	1	Corpo pompa	Pump body	Corps pompe	Pumpenkoper	Corpo bomba	
	9	8000 65922	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	10	1617 95501	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	11	8000 62731	1	Vite (M6x45 mm)	Screw (M6x45 mm)	Vis (M6x45 mm)	Schraube (M6x45 mm)	Tornilo (M6x45 mm)	
	12	8B00 67545	1	Vite (M6x55 mm)	Screw (M6x55 mm)	Vis (M6x55 mm)	Schraube (M6x55 mm)	Tornilo (M6x55 mm)	
	13	8000 62728	1	Vite (M6x20 mm)	Screw (M6x20 mm)	Vis (M6x20 mm)	Schraube (M6x20 mm)	Tornilo (M6x20 mm)	
	14	8S00 67545	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornilo	
	15	8000 03271	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	16	8B00 99475	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	17	8A00 99475	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	18	8000 94131	1	Tubo radiatori pompa	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	19	8000 94682	1	Tubo testa-termostato	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	20	8000 75984	1	Termostato	Thermo-switch	Thermostate	Thermostat	Termostato	
	21	8000 94681	1	Tubo termostato-radiatori	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	22	8000 56462	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	23	8C00 43716	1	Tubo raccordo radiatori	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	24	8000 92216	1	Radiatore destro (TOYO)	Right radiator (TOYO)	Radiateur droit (TOYO)	Rechter Kühler (TOYO)	Radiador derecho (TOYO)	
A	24	8000 A7970	1	Radiatore destro (KTM)	Right radiator (KTM)	Radiateur droit (KTM)	Rechter Kühler (KTM)	Radiador derecho (KTM)	
A	24	8000 A7974	1	Radiatore destro (ALEXON)	Right radiator (ALEXON)	Radiateur droit (ALEXON)	Rechter Kühler (ALEXON)	Radiador derecho (ALEXON)	
	25	8000 79077	1	Tappo radiatore (TOYO)	Plug (TOYO)	Bouchon (TOYO)	Verschluss (TOYO)	Tapón (TOYO)	
A	25	8000 A7972	1	Tappo radiatore (KTM)	Plug (KTM)	Bouchon (KTM)	Verschluss (KTM)	Tapón (KTM)	
A	25	8000 A7975	1	Tappo radiatore (ALEXON)	Plug (ALEXON)	Bouchon (ALEXON)	Verschluss (ALEXON)	Tapón (ALEXON)	
	26	8000 59803	6	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	
	27	8D00 59802	6	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	28	8000 62729	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornilo	

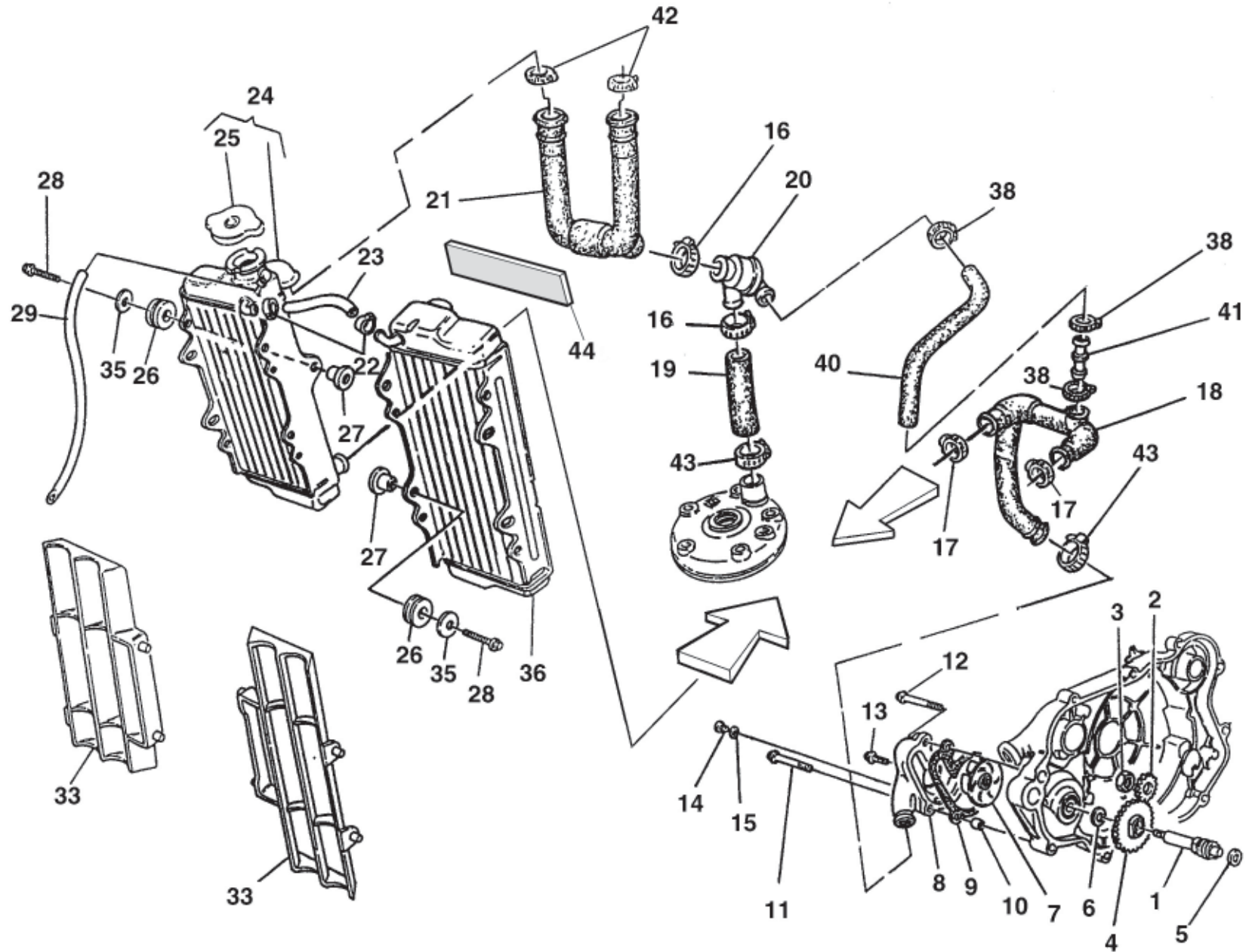


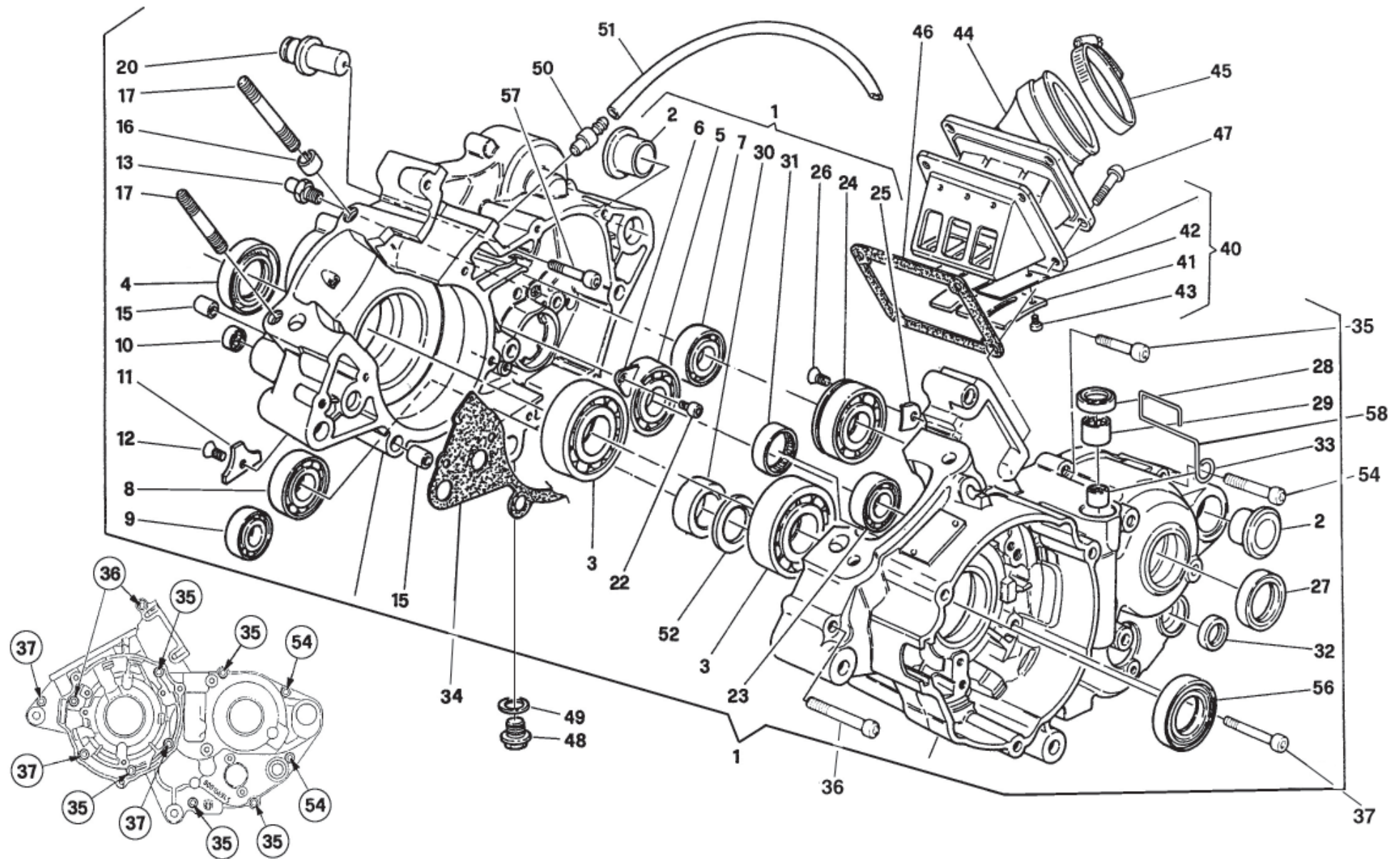


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

4

RAFFREDDAMENTO - COOLING
REFROIDISSEMENT - WASSERKÜHLUNG
ENFRIAMIENTO

Validità
Validity
Validité
Gültig
Validez



Note Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 H0464	1	Carter accoppiati compl.	Crankcase assy	Carters assemblé compl.	Kürbelgehäuse kpl.	Carter motor compl.	
	2	8A00 71154	2	Bussola	Bushing	Douille	Büshse	Manguito	
	3	8000 88828	2	Cuscinetto (ø22xø56x16 mm)	Ball bearing(ø22xø56x16mm)	Roulement (ø22xø56x16 mm)	Lager (ø22xø56x16 mm)	Cojienete (ø22xø56x16 mm)	
	4	8000 59977	1	Anello di tenuta (ø32xø40x5 mm)	Seal ring (ø32xø40x5 mm)	Bague d'étanchéité (ø32xø40x5 mm)	Dichtungsring (ø32xø40x5 mm)	Anillo de retención (ø32xø40x5 mm)	
	5	8000 43382	1	Cuscinetto (ø17xø47x14 mm)	Bearing (ø17xø47x14 mm)	Roulement (ø17xø47x14 mm)	Lager (ø17xø47x14 mm)	Cojienete (ø17xø47x14 mm)	
	6	8000 53324	1	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	
	7	8000 21939	1	Cuscinetto (ø15xø35x11 mm)	Bearing (ø15xø35x11 mm)	Roulement (ø15xø35x11 mm)	Lager (ø15xø35x11 mm)	Cojienete (ø15xø35x11 mm)	
	8	8A00 53248	1	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojienete	
	9	8A00 54164	1	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojienete	
	10	8000 47678	1	Cuscinetto a rullini (ø8xø12x8 mm)	Needle bearing (ø8xø12x8 mm)	Roulement à aiguilles (ø8xø12x8 mm)	Nadelkafig (ø8xø12x8 mm)	Cojienete (ø8xø12x8 mm)	
	11	8000 66952	1	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	
	12	8000 42643	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	13	8A00 66953	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	15	8000 07719	4	Bussola	Bushing	Douille	Büshse	Manguito	
	16	8000 99767	2	Spina elastica	Pin	Goupille	Stift	Clavija	
	17	8000 74836	4	Prigioniero (M8 x 51 mm)	Stud bolt (M8 x 51 mm)	Prisonnier (M8 x 51 mm)	Stiftschraube (M8 x 51 mm)	Prisionero (M8 x 51 mm)	
	20	8000 77841	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	22	8000 67997	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	23	8000 21939	1	Cuscinetto (ø15xø35x11 mm)	Bearing (ø15xø35x11 mm)	Roulement (ø15xø35x11 mm)	Lager (ø15xø35x11 mm)	Cojienete (ø15xø35x11 mm)	
	24	8000 51745	1	Cuscinetto (ø20xø52x15 mm)	Bearing (ø20xø52x15 mm)	Roulement (ø20xø52x15 mm)	Lager (ø20xø52x15 mm)	Cojienete (ø20xø52x15 mm)	
	25	8000 51746	1	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	
	26	8000 42643	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	27	8000 36357	2	Anello di tenuta (ø26xø35x7 mm)	Seal ring ((ø26xø35x7 mm)	Bague d'étanchéité (ø26xø35x7 mm)	Dichtungsring (ø26xø35x7mm)	Anillo de retención (ø26xø35x7 mm)	
	28	8000 48856	2	Anello di tenuta (ø13xø20x4 mm)	Seal ring (ø13xø20x4 mm)	Bague d'étanchéité (ø13xø20x4 mm)	Dichtungsring (ø13xø20x4mm)	Anillo de retención (ø13xø20x4 mm)	
	29	8000 49016	1	Boccola (ø13xø19x12 mm)	Bushing (ø13xø19x12 mm)	Douille (ø13xø19x12 mm)	Büchse (ø13xø19x12 mm)	Manguito (ø13xø19x12 mm)	
	30	8000 54427	1	Rullo di contrasto	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	
	31	8000 62200	1	Cuscinetto a rullini (ø24xø30x7,5 mm)	Needle bearing (ø24xø30x7,5 mm)	Roulement à aiguilles (ø24xø30x7,5 mm)	Nadelkafig (ø24xø30x7,5 mm)	Cojienete (ø24xø30x7,5 mm)	

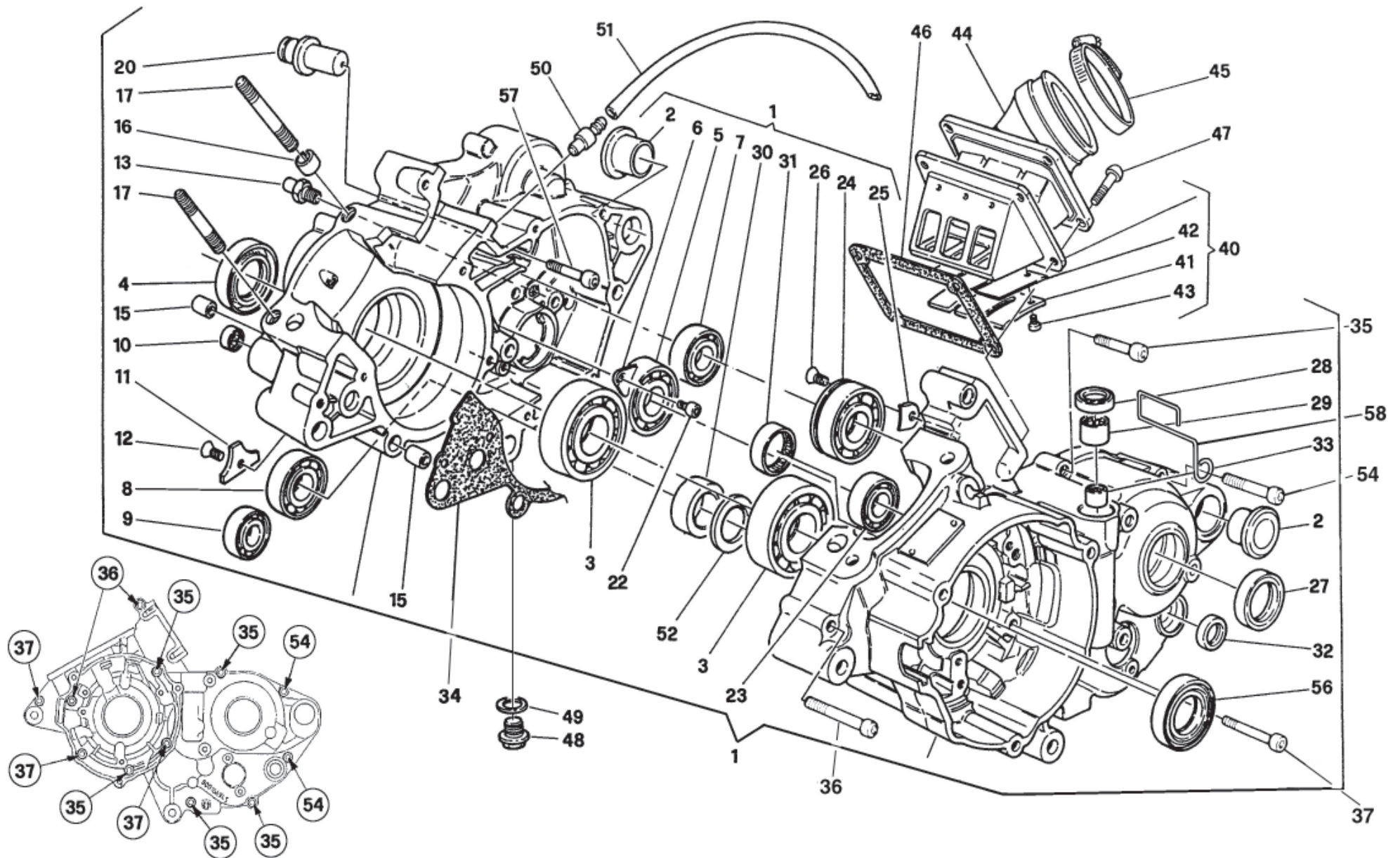




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

5

BASAMENTO - CRANKCASE
CARTER - GEHAUSE
BANCADA

Validità
Validity
Validité
Gültig
Validez

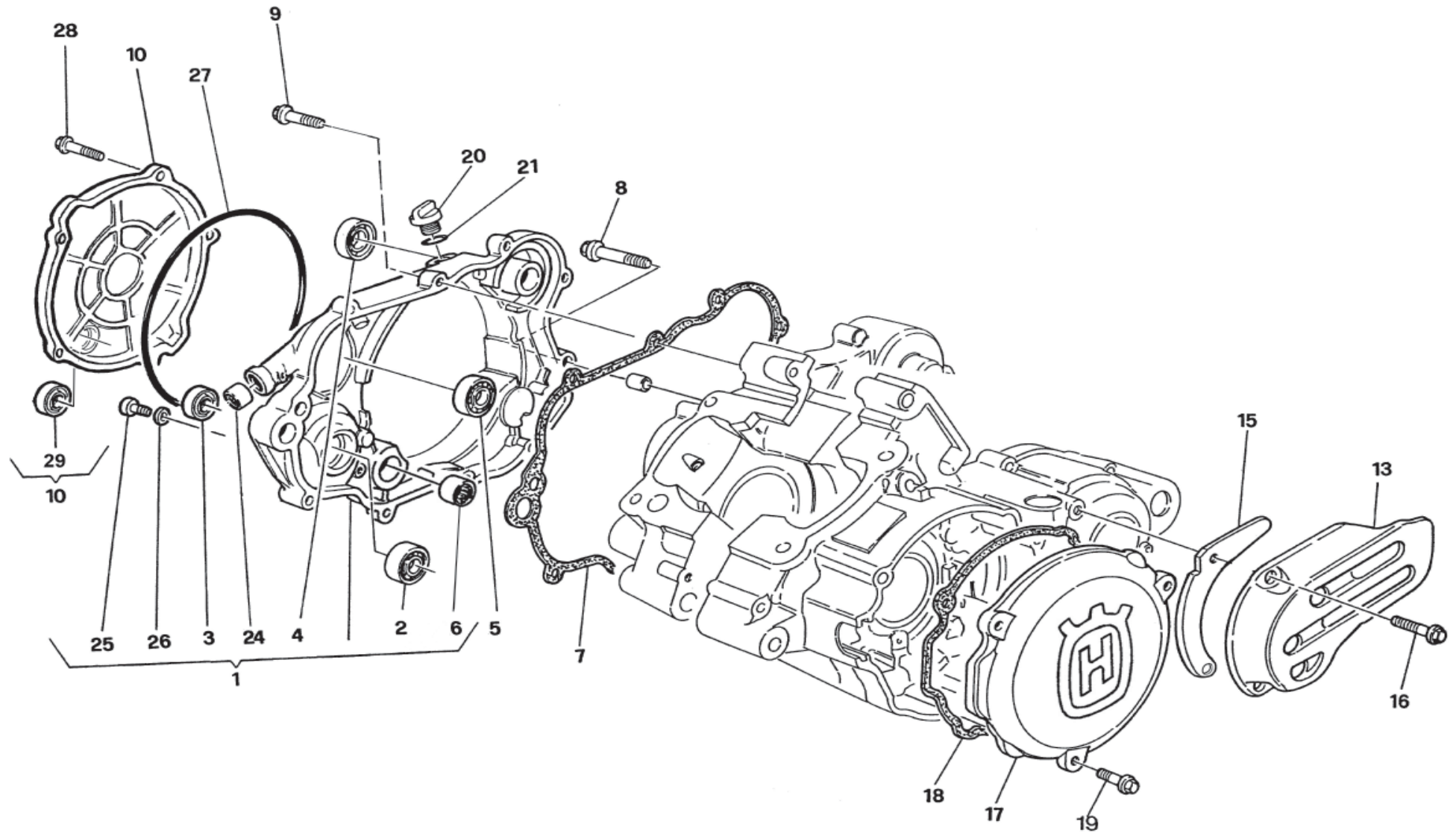


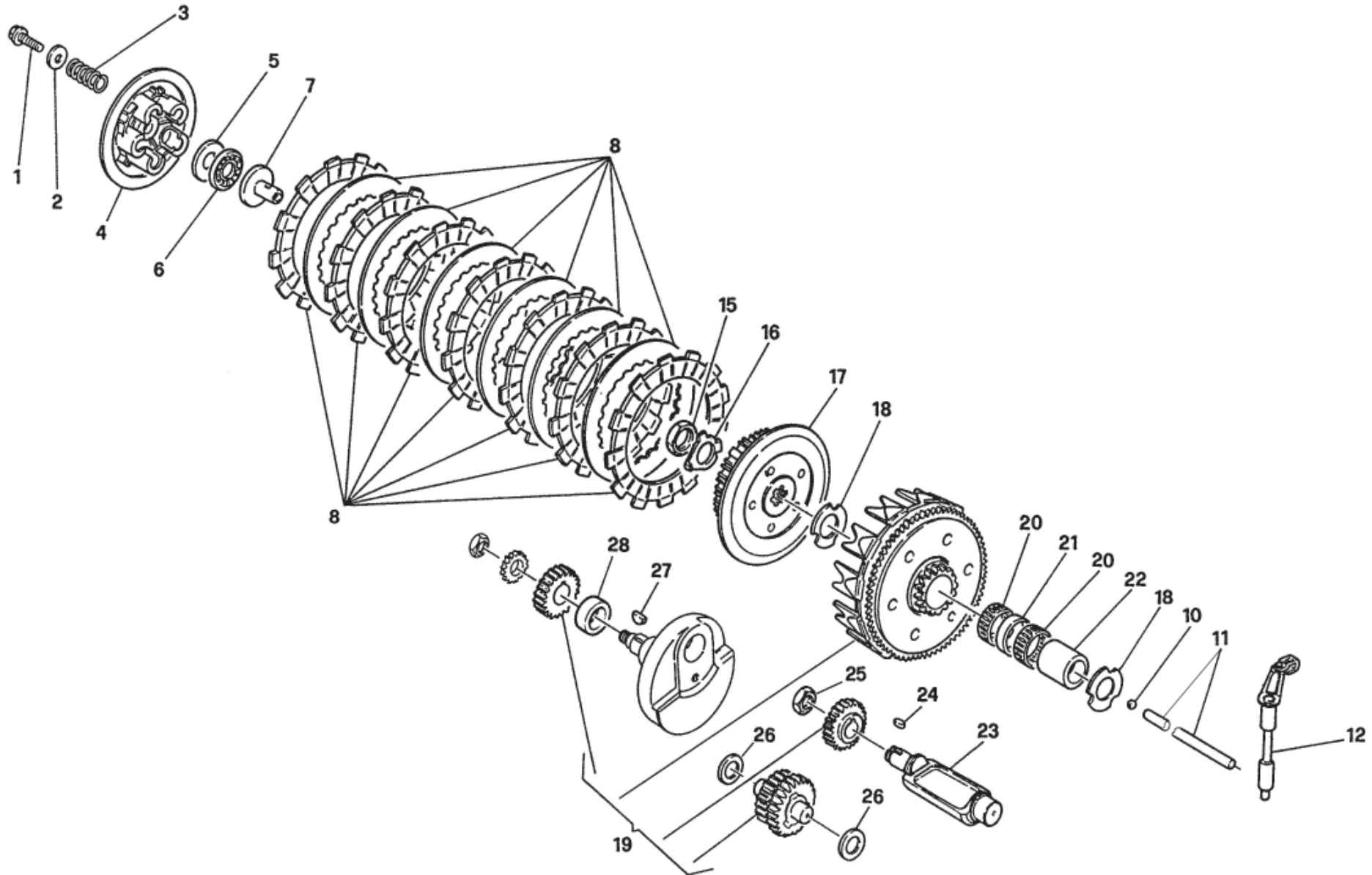


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

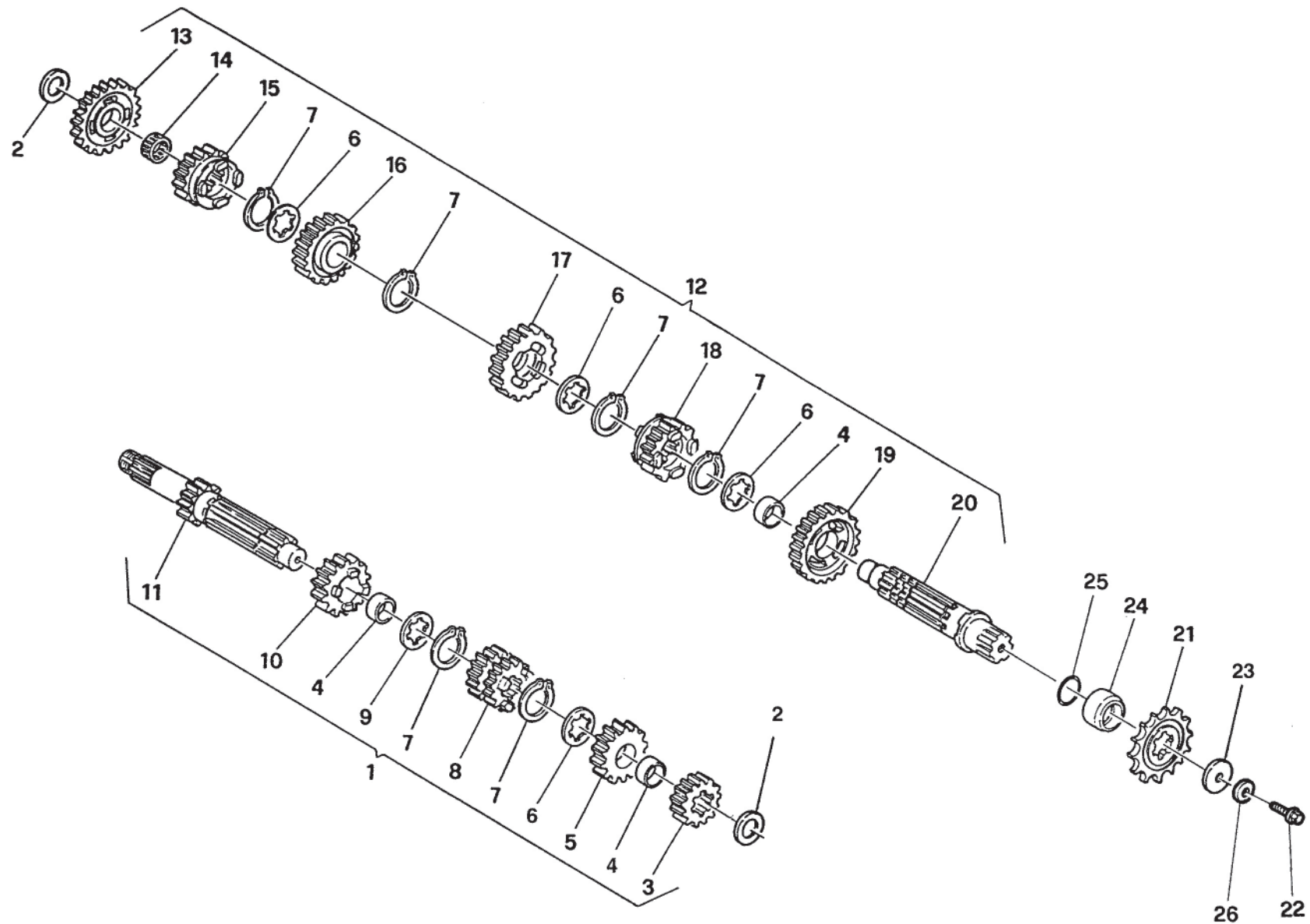
6

COPERCHI BASAMENTO - CRANKCASE COVERS
COUVERCLES CARTER - GEHAUSEDECKEL
TAPA BANCADA

Validità
Validity
Validité
Gültig
Validez



Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 62728	5	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	2	8000 48814	5	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	3	8000 83085	5	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	4	8000 70467	1	Spingidisco	Pressure plate	Pousse disque	Scheibendrucker	Empuia disco	
	5	8000 70551	1	Ralla	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	6	8000 70550	1	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete	
	7	8000 70549	1	Piattello	Disc	Disque	Scheibe	Disco	
	8	8000 88822	1	Ass. gruppo frizione	Clutch group assy	Groupe embrayage compl.	Kupplungsgruppe Kpl.	Grupo embrague compl.	
	10	6BN0 21506	1	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera	
	11	8000 H0408	1	Astina	Rod	Tige	Stange	Varilla	
	12	8000 70552	1	Albero comando frizione	Shaft	Arbre	Welle	Eje	
	15	8A00 31386	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	16	8000 29089	1	Rosetta di sicurezza	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	17	8000 70468	1	Mozzo portadischi	Clutch hub	Moyeu porte disque	Scheibenhalternabe	Porta discos	
	18	8000 46428	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	19	8000 A1473	1	Coppia ingranaggi primaria (Z 22/72)	Set of matched primary (Z 22/72)	Engrenages primarie (Z 22/72)	Stirnraderpaar(Z 22/72)	Copla engranaje transmisión primaria (Z 22/72)	
	20	8A00 25044	2	Cuscinetto a rullini (ø24xØ28x10 mm)	Needle bearing (ø24xØ28x10 mm)	Roulement à aiguilles (ø24xØ28x10 mm)	Nadelkäfig (ø24xØ28x10 mm)	Cojinete (ø24xØ28x10 mm)	
	21	8A00 36849	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	22	8A00 65845	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	23	8000 66954	1	Contralbero d'equilibrio	Layshaft	Arbre de bal.	Worgelegewelle	Conta eje	
	24	8000 38707	1	Linguetta	Key	Clavette	Keil	Lengüeta americana	
	25	80A0 47665	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	26	8000 04551	2	Rosetta di rasamento (0,3 mm)	Washer (0,3 mm)	Rondelle (0,3 mm)	Scheibe (0,3 mm)	Arandela (0,3 mm)	
	26	8C00 04551	2	Rosetta di rasamento (0,6 mm)	Washer (0,6 mm)	Rondelle (0,6 mm)	Scheibe (0,6 mm)	Arandela (0,6 mm)	
	26	8E00 04551	2	Rosetta di rasamento (0,8 mm)	Washer (0,8 mm)	Rondelle (0,8 mm)	Scheibe (0,8 mm)	Arandela (0,8 mm)	
	26	8G00 04551	2	Rosetta di rasamento (1,0 mm)	Washer (1,0 mm)	Rondelle (1,0 mm)	Scheibe (1,0 mm)	Arandela (1,0 mm)	
	27	8000 54507	1	Linguetta a disco	Key	Clavette	Keil	Lengüeta americana	
	28	8000 92820	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	



Note Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 75962	1	Assieme albero primario	Main shaft compl.	Arbre primaire compl.	Hauptwelle, Kpl.	Eje primario comp.	
	2	8000 68860	2	Rosetta di rasamento (0,3 mm)	Washer (0,3 mm)	Rondelle (0,3 mm)	Scheibe (0,3 mm)	Arandela (0,3 mm)	
	2	8B00 68860	2	Rosetta di rasamento (0,5 mm)	Washer (0,5 mm)	Rondelle (0,5 mm)	Scheibe (0,5 mm)	Arandela (0,5 mm)	
	2	8C00 68860	2	Rosetta di rasamento (0,6 mm)	Washer (0,6 mm)	Rondelle (0,6 mm)	Scheibe (0,6 mm)	Arandela (0,6 mm)	
	2	8D00 68860	2	Rosetta di rasamento (0,8 mm)	Washer (0,8 mm)	Rondelle (0,8 mm)	Scheibe (0,8 mm)	Arandela (0,8 mm)	
	2	8E00 68860	2	Rosetta di rasamento (1,0 mm)	Washer (1,0 mm)	Rondelle (1,0 mm)	Scheibe (1,0 mm)	Arandela (1,0 mm)	
	2	8F00 68860	2	Rosetta di rasamento (1,2 mm)	Washer (1,2 mm)	Rondelle (1,2 mm)	Scheibe (1,2 mm)	Arandela (1,2 mm)	
	3	8000 75967	1	Ingr. seconda vel. A. P. (Z15)	2nd gear, counter shaft (Z15)	Engrenage 2ème A.P. (Z15)	Zahnrad 2 (Z15)	Engr. 2° velocidad (Z15)	
	4	8A00 61261	3	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo	
	5	8000 75966	1	Ingr. sesta vel A. P. (Z23)	6th gear, main shaft (Z23)	Pignon 6ème A.P. (Z23)	Zahnrad 6 A.W. (Z23)	Engranaje 6° velocidad (Z23)	
	6	8000 72800	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	7	8000 31768	6	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	8	8000 75965	1	Ingr. A.P. 3ª e 4ª (Z18/20)	3rd and 4 th gears, main shaft (Z18/20)	Engrenage 3ème et 4 éme (Z18/20)	Zahnrad A.W. 3 u. 4.Gang (Z18/20)	Engr. 3° y 4° velocidad (Z18/20)	
	9	8000 36023	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	10	8000 75964	1	Ingr. quinta vel. A. P. (Z22)	5th gear, main shaft (Z22)	Pignon A.P. 5ème (Z22)	Zahnrad 5 A.W. (Z22)	Engranaje 5° velocidad (Z22)	
	11	8000 75963	1	Albero primario (Z13)	Main shaft (Z13)	Arbre primaire (Z13)	Hauptwelle (Z13)	Eje primario (Z13)	
	12	8000 75968	1	Assieme albero secondario	Layshaft compl.	Arbre secondaire compl.	Vorgelegewelle, Kpl.	Eje secundario comp.	
	13	8000 75975	1	Ingr. prima vel. A. S. (Z35)	1st gear, counter shaft (Z35)	Pignon 1ère A.S. (Z35)	Zahnrad 1 N.W. (Z35)	Engr. 1° velocidad (Z35)	
	14	8000 40449	1	Cuscinetto a rullini (Ø16xØ20x10 mm)	Needle bearing (Ø16xØ20x10 mm)	Roulement à aiguilles (Ø16xØ20x10 mm)	Nadelkäfig (Ø16xØ20x10 mm)	Cojinete (Ø16xØ20x10 mm)	
	15	8000 75974	1	Ingr. quinta vel. A. S. (Z21)	5th gear, counter shaft (Z21)	Pignon 5ème A.S. (Z21)	Zahnrad 5 N.W. (Z21)	Engr. 5° velocidad (Z21)	
	16	8000 75973	1	Ingr. quarta vel. A. S. (Z22)	4th gear, counter shaft (Z22)	Engrenage 4ème A.S. (Z22)	Zahnrad 4 N.W. (Z22)	Engr. 4° velocidad (Z22)	
	17	8000 75972	1	Ingran. terza vel. A. S. (Z24)	3rd gear, counter shaft (Z24)	Pignon 3ème A.S. (Z24)	Zahnrad 3 N.W. (Z24)	Engr. 3° velocidad (Z24)	
	18	8000 75971	1	Ingr. sesta vel. A. S. (Z20)	6th gear, counter shaft (Z20)	Pignon 6ème A.S. (Z20)	Zahnrad 6 N.W. (Z20)	Engr. 6° velocidad (Z20)	
	19	8000 75970	1	Ingran. sec. vel. A. S. (Z27)	2nd gear, counter shaft (Z27)	Pignon 2ème A.S. (Z27)	Zahnrad 2 N.W. (Z27)	Engr. 2° velocidad (Z27)	
	20	8000 75969	1	Albero secondario	Layshaft	Arbre secondaire	Vorgelegewelle	Eje secundario	
W	21	8A00 65955	1	Pignone uscita cambio (Z13)	Pinion (Z13)	Pignon (Z13)	Ritzel (Z13)	Piñón (Z13)	
M	21	8B00 65955	1	Pignone uscita cambio (Z14)	Pinion (Z14)	Pignon (Z14)	Ritzel (Z14)	Piñón (Z14)	
MR	21	8A00 65955	1	Pignone uscita cambio (Z13)	Pinion (Z13)	Pignon (Z13)	Ritzel (Z13)	Piñón (Z13)	
MR	21	8000 65955	1	Pignone uscita cambio (Z12)	Pinion (Z12)	Pignon (Z12)	Ritzel (Z12)	Piñón (Z12)	
	22	60N1 01140	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	23	8000 73649	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	

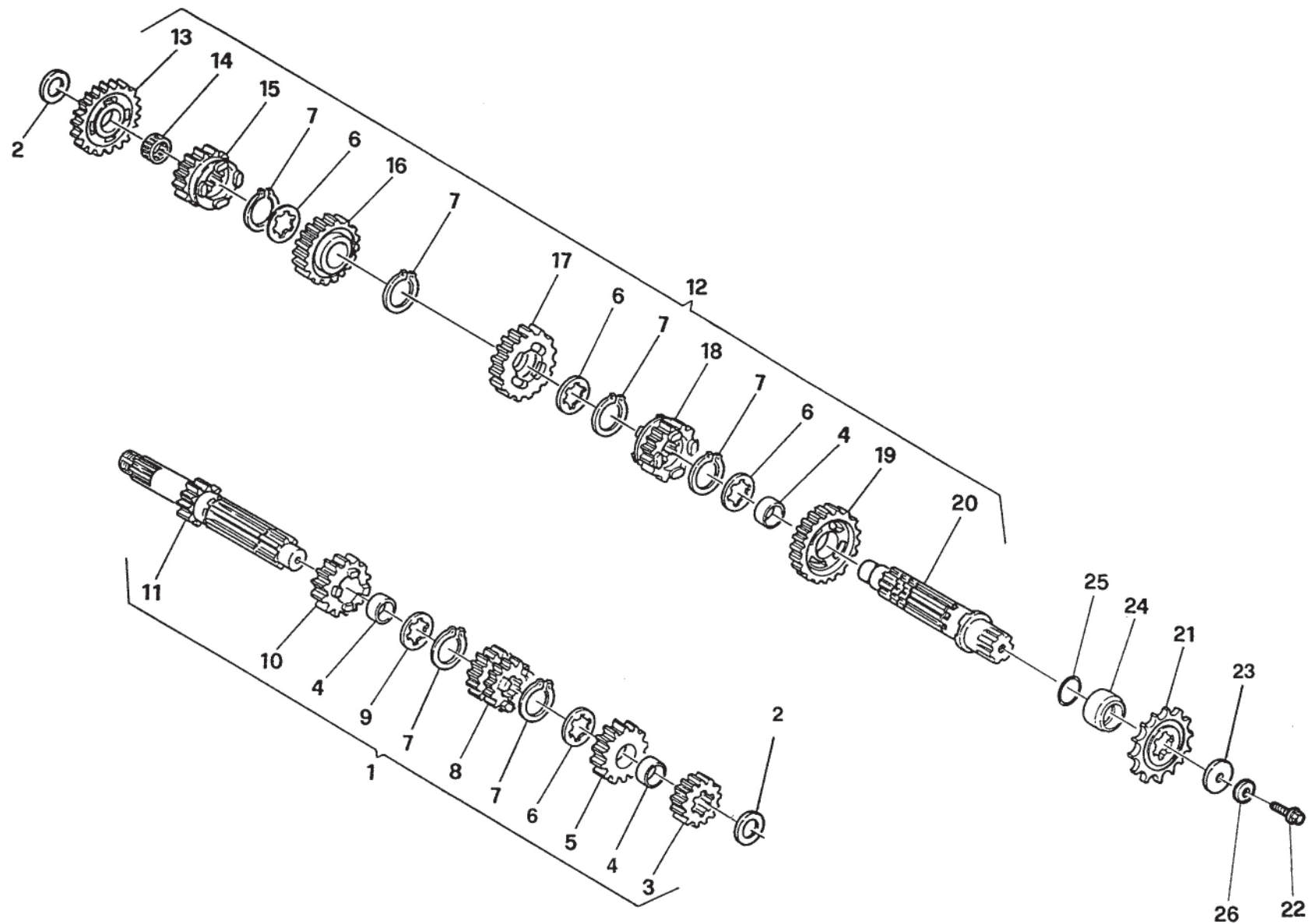




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

8

CAMBIO - TRANSMISSION
BOITE DE VITESSE - WECHSELGETRIEBE
CAMBIO

Validità
Validity
Validité
Gültig
Validez

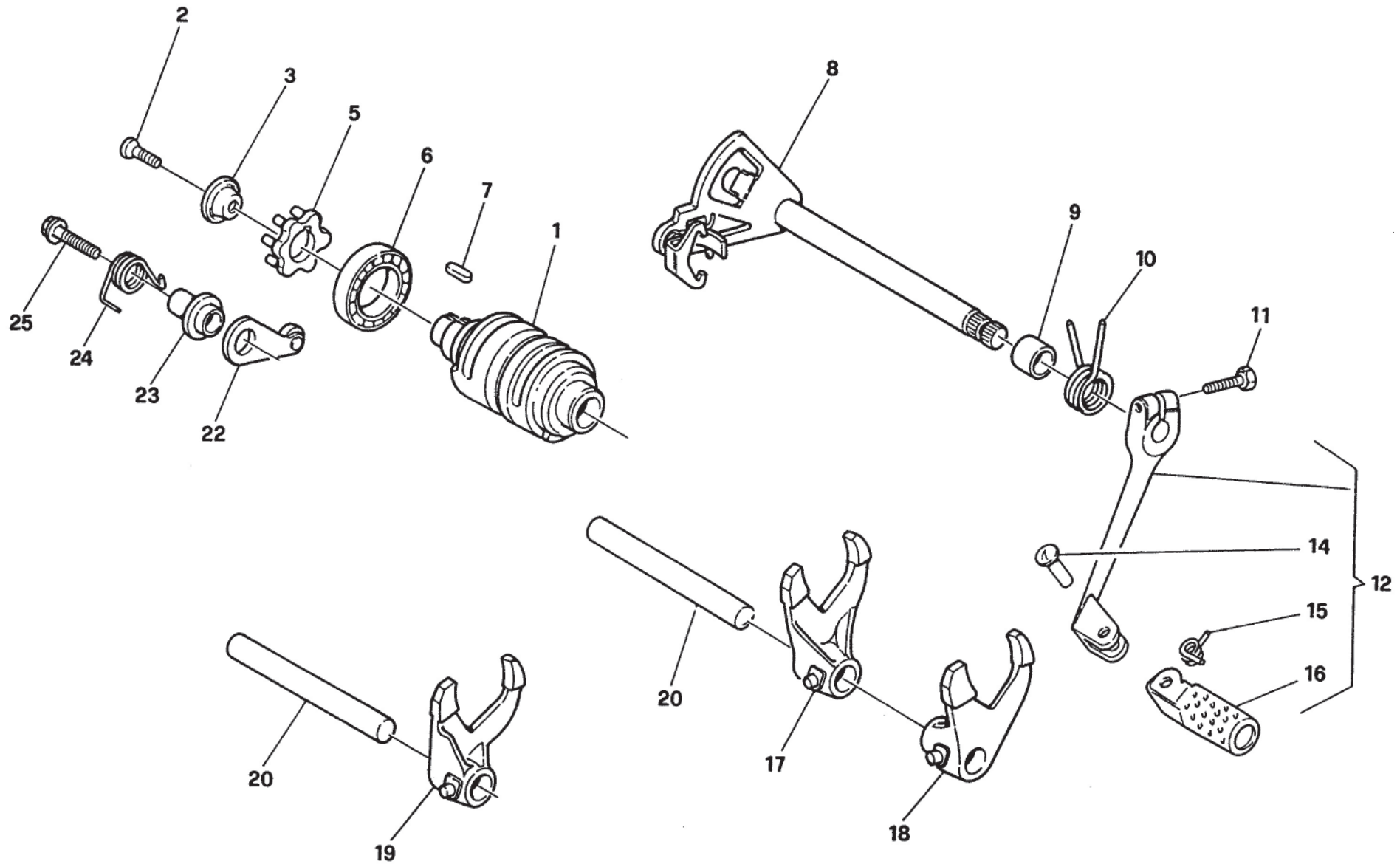




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

9

COMANDO CAMBIO - SHIFTER
COMMANDE DE VITESSE - GANGSCHALTUNG
MANDO CAMBIO

Validità
Validity
Validité
Gültig
Validez

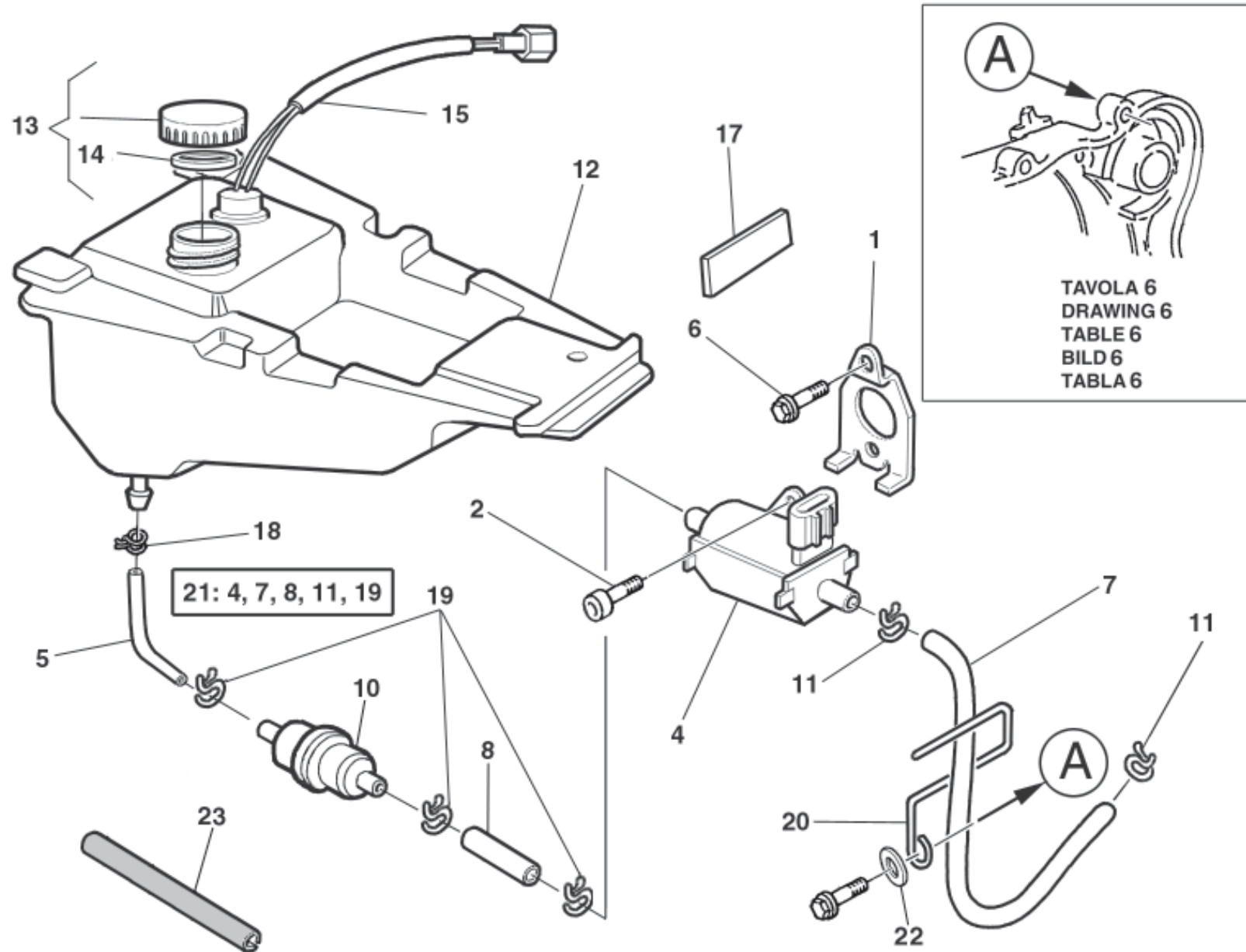




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

10

**LUBRIFICAZIONE - OIL PUMP AND DRIVE
PUMPE HUILE - MOTORSCHMIERUNG
LUBRIFICATION**

N°CATALOGO-CATALOGNo.-Nr.CATALOGUE-KATALOGNr.-N°CATALOGO:8000H0040PaginaemessaLuglio'09-PageissuedJuly'09-PageimpriméeJuillet'09-SeiteHerausgegebenJuli'09-PaginaemitidaJulio'09

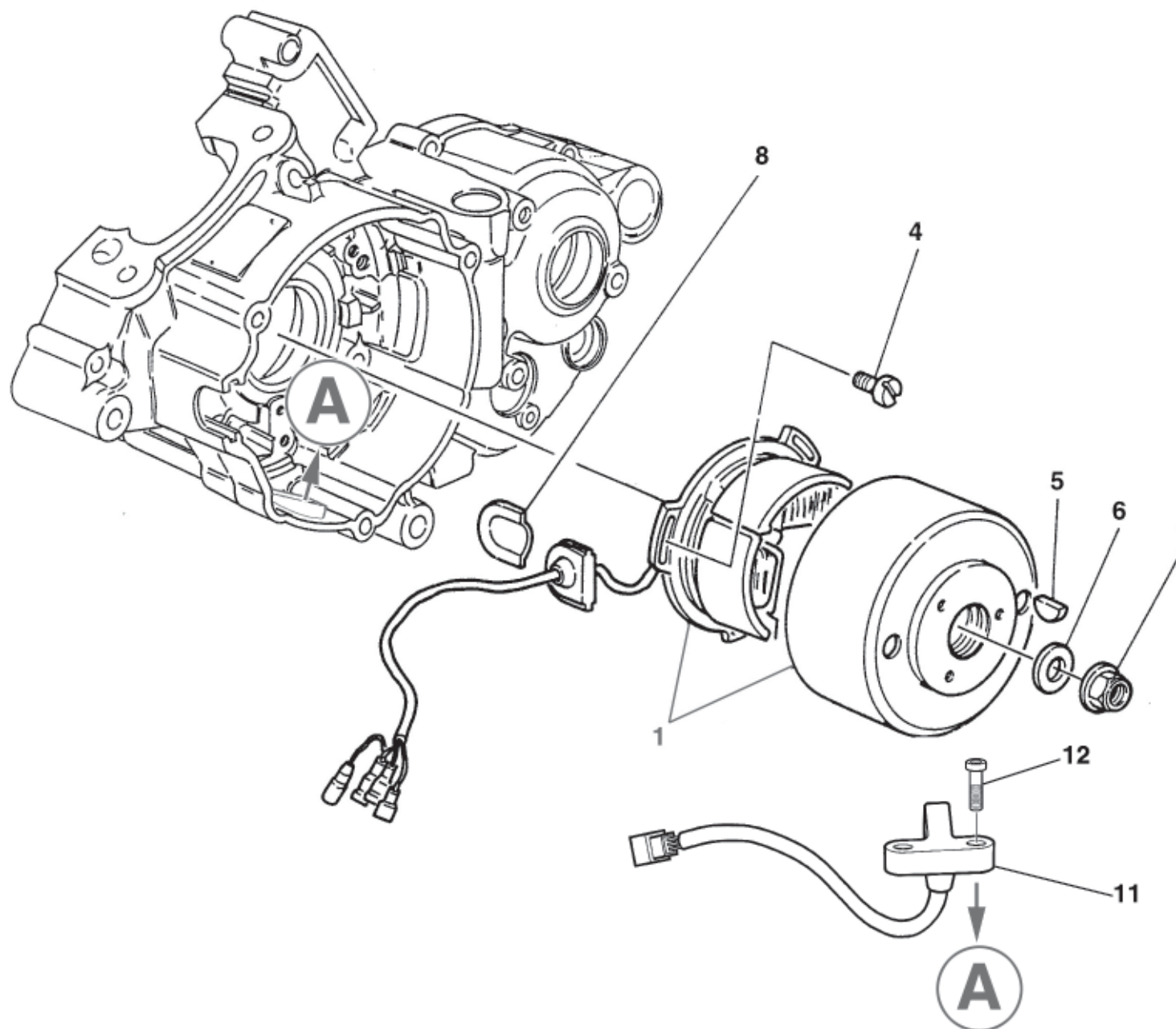




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

11

PARTE ELETTRICA - ELECTRIC PART
PARTIE ELECTRIQUES - ELEKTRISCHE TEILE
PARTE ELECTRICA

Validità
Validity
Validité
Gültig
Validez

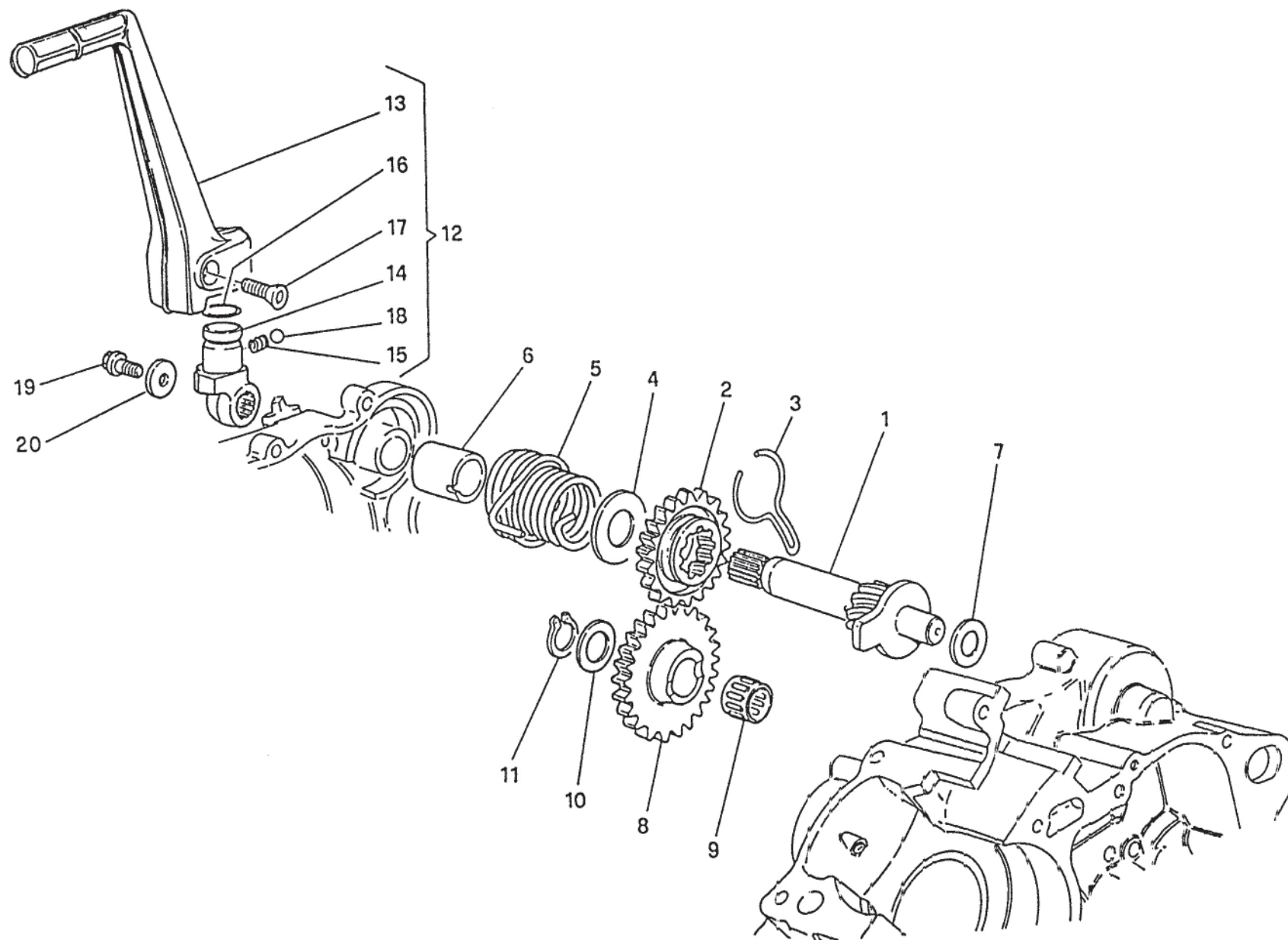




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

11A

AVVIAMENTO A PEDALE - KICK STARTER
PEDAL DE MISE EN MARCHE - ANLASSER
PUESTA EN MARCHA A PEDAL

Validità
Validity
Validité
Gültig
Validez

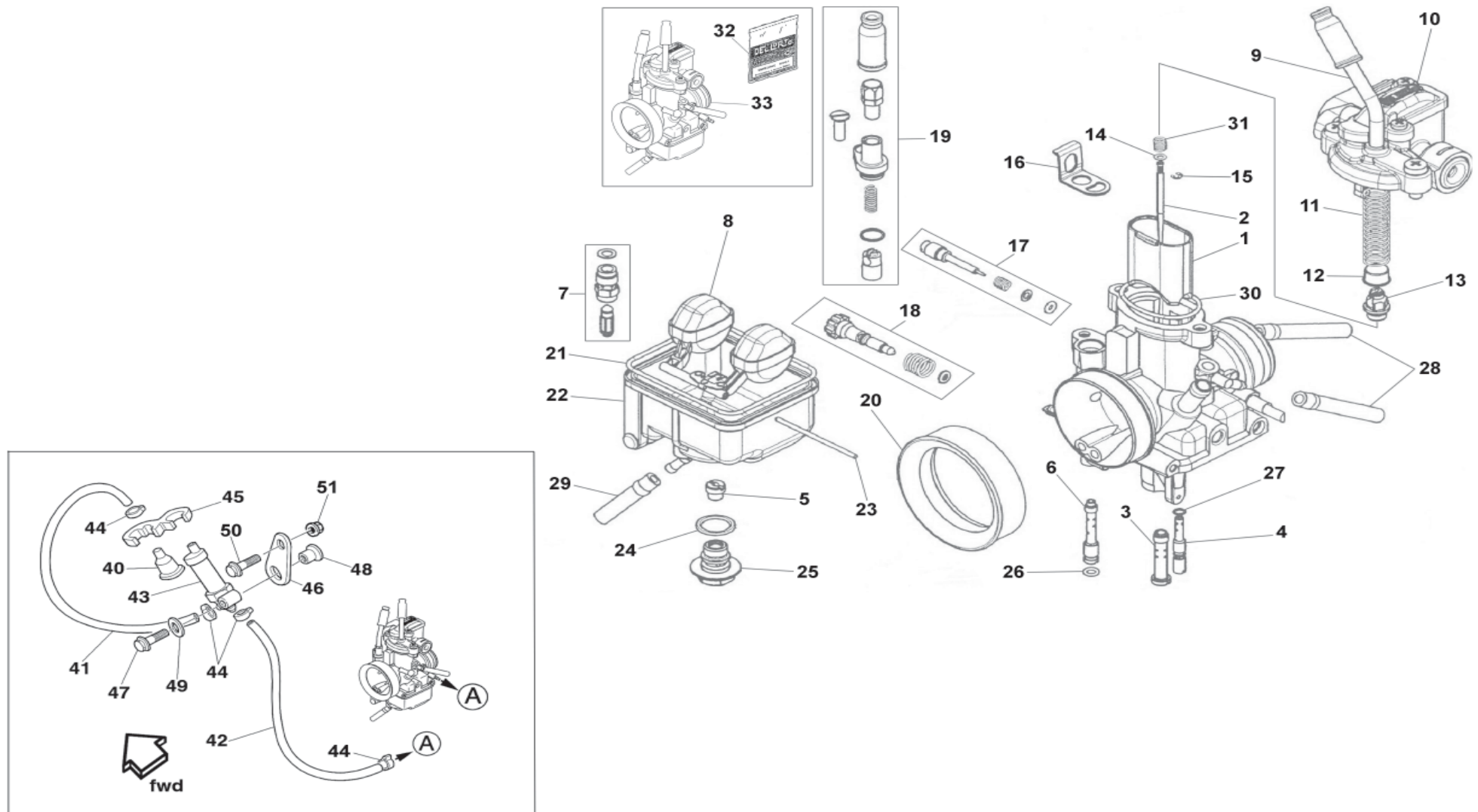




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

12

**CARBURATORE, VALVOLA SOLENOIDE- CARBURETOR, SOLENOID VALVE- CARBURATEUR, SOUPAPE
SOLÉNOIDE- VERGASER, SOLENOID SICHERUNG- CARBURADOR, VÁLVULA SOLENOIDE**

Validità
Validity
Validité
Gültig
Validez

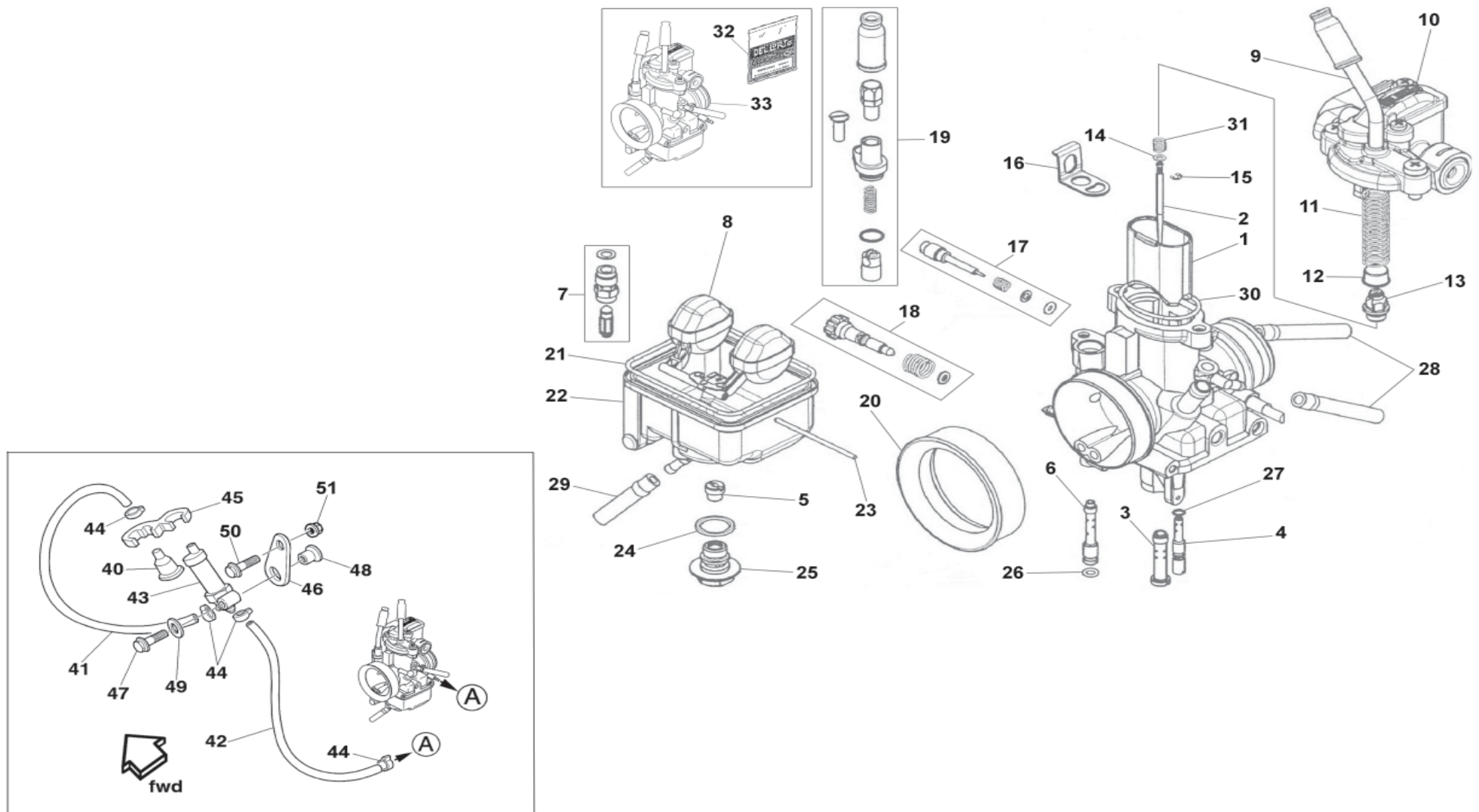




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

12

**CARBURATORE, VALVOLA SOLENOIDE- CARBURETOR, SOLENOID VALVE- CARBURATEUR, SOUPAPE
SOLÉNOIDE- VERGASER, SOLENOID SICHERUNG- CARBURADOR, VÁLVULA SOLENOIDE**

Validità
Validity
Validité
Gültig
Validez

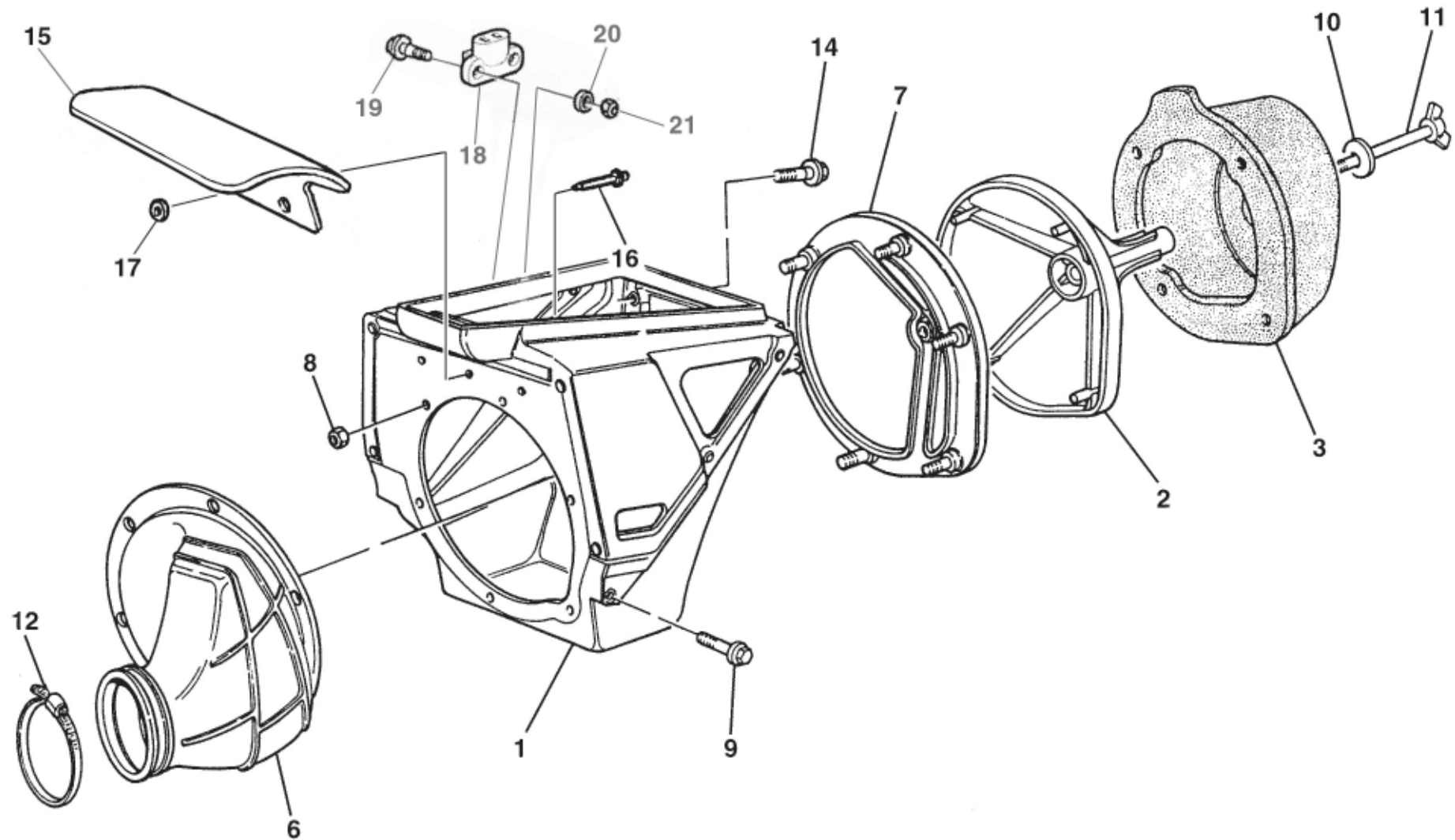


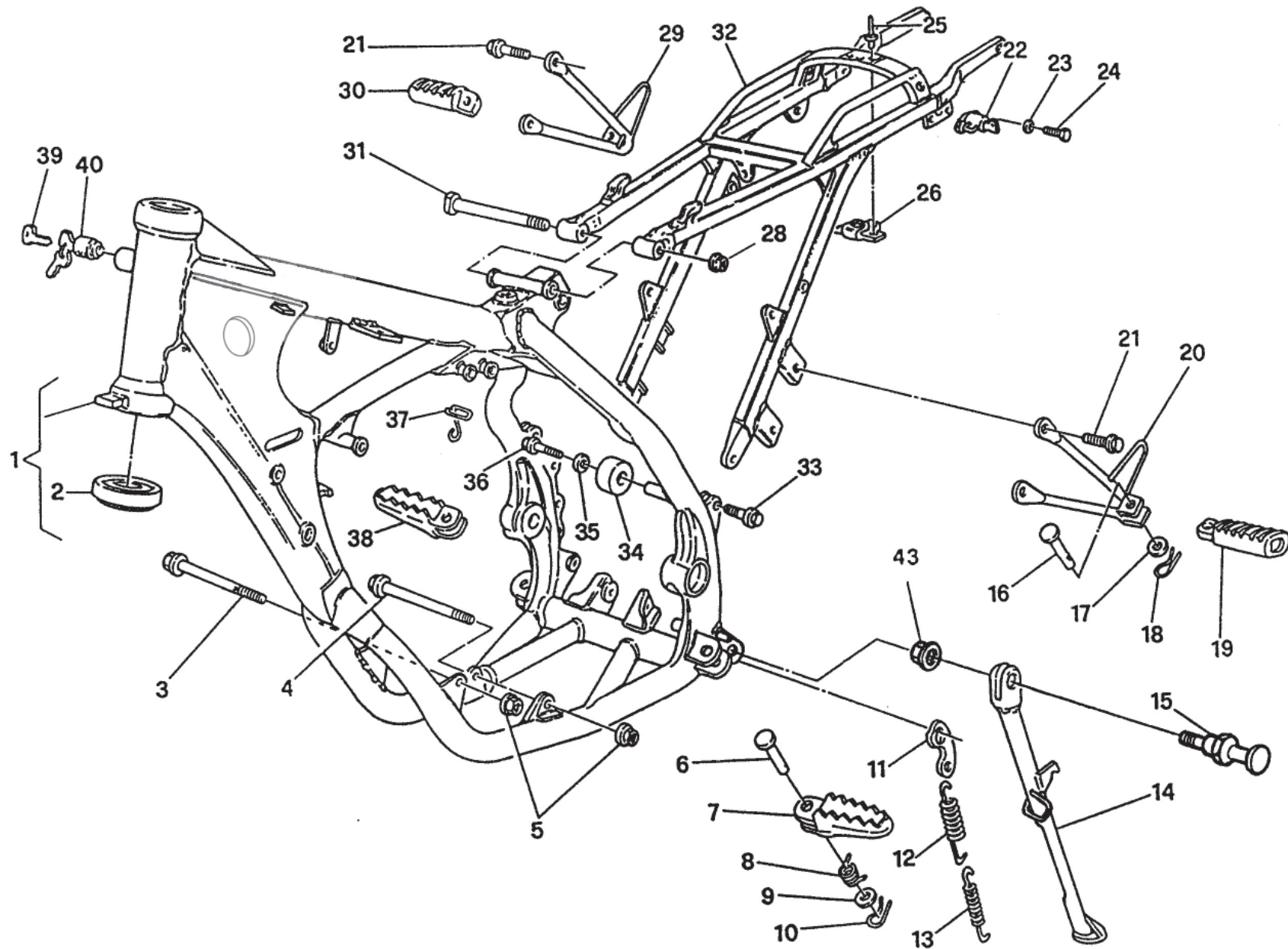


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

13

FILTRO ARIA - AIR FILTER
FILTRE AIRE - AIRFILTER
FILTRO DE AIRE

Validità
Validity
Validité
Gültig
Validez



Note Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8C00 A8750	1	Parte anteriore compl.	Frame front side assy	Chassis av. compl.	Rahmen kpl.	Cuadro anterior compl.	
	2	1513 07001	2	Cuscinetto a rulli conici (ø25xø50x17,5 mm)	Bearing (ø25xø50x17,5 mm)	Roulement à rouleaux coniques (ø25xø50x17,5 mm)	Lager (ø25xø50x17,5 mm)	Cojinete de rodillos cónicos (ø25xø50x17,5 mm)	
	3	8N00 73458	1	Perno ant. fiss. motore (M8x120 mm)	Pin (M8x120 mm)	Pivot (M8x120 mm)	Bolzen (M8x120 mm)	Perno (M8x120 mm)	
E	4	8B00 73458	1	Perno inf. fiss. motore (M8x130 mm)	Pin (M8x130 mm)	Pivot (M8x130 mm)	Bolzen (M8x130 mm)	Perno (M8x130 mm)	
	4	8P00 73458	1	Perno inf. fiss. motore (M8x135 mm)	Pin (M8x135 mm)	Pivot (M8x135 mm)	Bolzen (M8x135 mm)	Perno (M8x135 mm)	
	5	8000 45498	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	6	8000 73140	2	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	7	80A0 89962	1	Pedana sinistra	L.H. foot-rest	Repose-pieds	L. Fussraste	Pedal del. i.comp.	
	8	8000 96908	1	Molla Dx	R.H. spring	Ressort D.	Feder Rechte	Resorte der.	
	8	8000 96907	1	Molla Sx	L.H. spring	Ressort G.	Feder Linke	Resorte iz.	
	9	8A00 01815	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	10	64N1 20068	2	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint	Clavija	
	11	8000 A0267	1	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	Plaque	
	12	8000 62675	1	Molla esterna	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	13	8000 62676	1	Molla interna	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
W	14	8CC0 95638	1	Gamba laterale	Side stand	Bequille lat.	Seitenständer	Horquilla lateral	
M	14	8BC0 95638	1	Gamba laterale	Side stand	Bequille lat.	Seitenständer	Horquilla lateral	
	15	8A00 97976	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	16	8000 41459	2	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	17	62N1 15504	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	18	64N1 20048	2	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint	Clavija	
	19	8000 66651	1	Poggiapiedi passeggero Sx.	L.H. foot rest support	Support repose pied G.	L. Fussraster	Posapie izq.	
	20	8A00 75432	1	Supporto Sx.	L.H. support	Support G.	Halterung L.	Soporte izq.	
	21	8B00 69056	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	22	8000 38211	1	Serratura antifurto casco	Lock assy	Serrure compl.	Schloss kpl.	Cerradura compl.	
	23	62N1 15536	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	24	8000 62725	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	

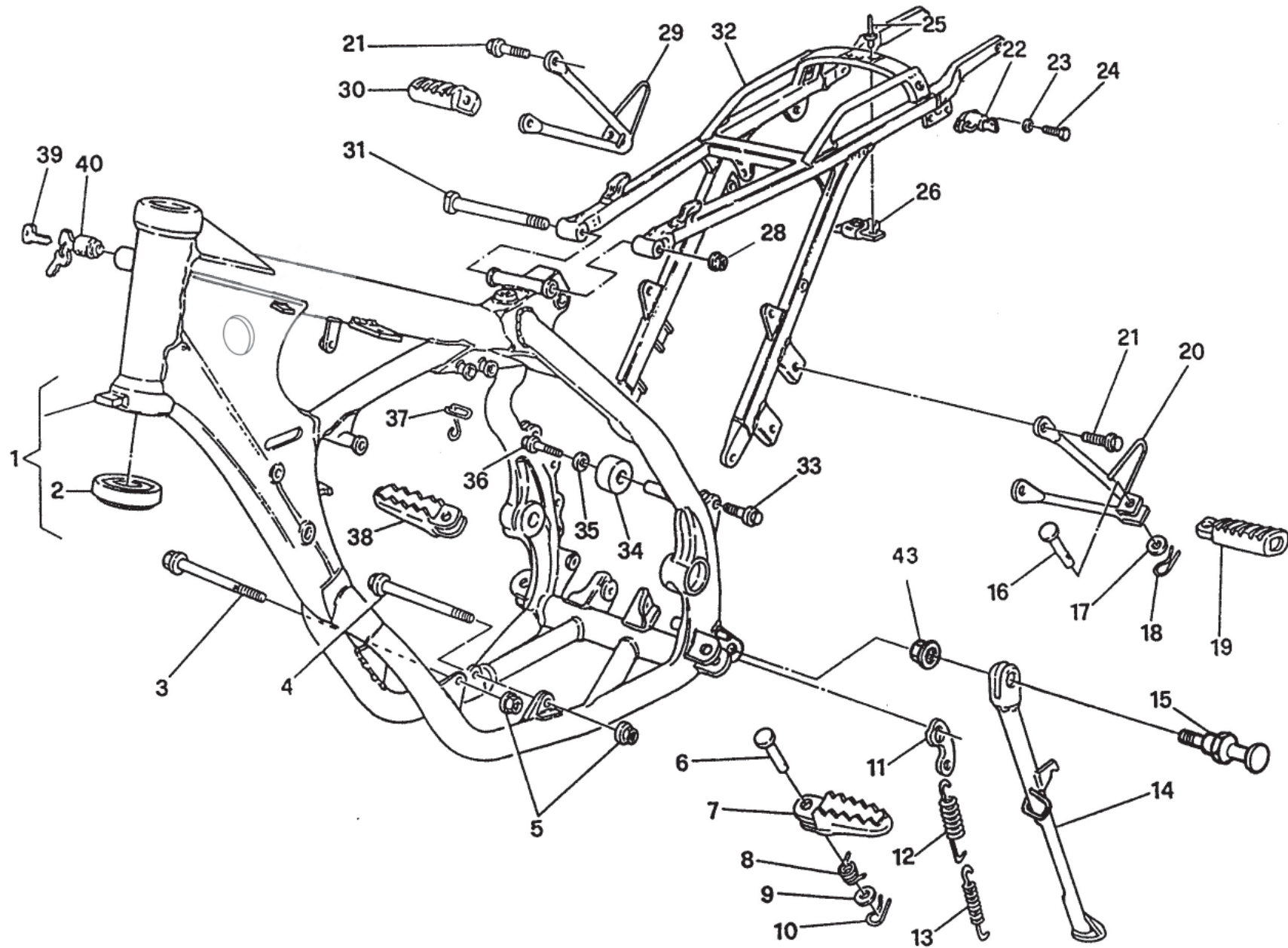




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

14

TELAIO, PEDANE - FRAME, FOOT RESTS
CADRE, REPOSE PIEDS - RAHMEN, FUSSBRETT
BASTIDOR, REPOSAPIES

Validità
Validity
Validité
Gültig
Validez

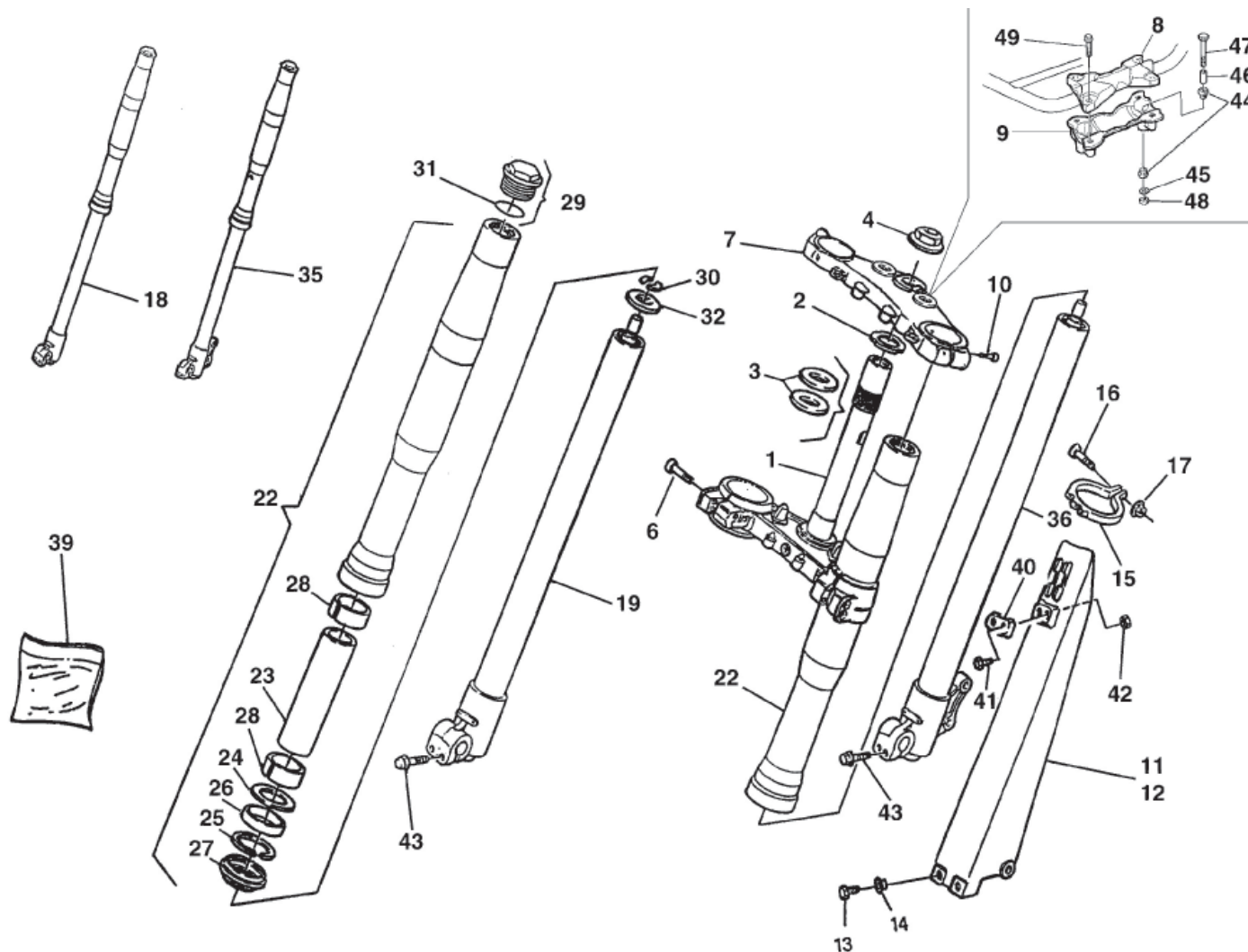




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

15

SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY
SUSPENSION AVANT - VORDERTELESKOPGABEL
SUSPENSION DELANTERA

N°CATALOGO-CATALOGNo.-Nr.CATALOGUE-KATALOGNr.-N°CATALOGO:8000H0040PaginaemessaLuglio'09-PageissuedJuly'09-PageimpriméeJuillet'09-SeiteHerausgegebenJuli'09-PaginaemitidaJulio'09

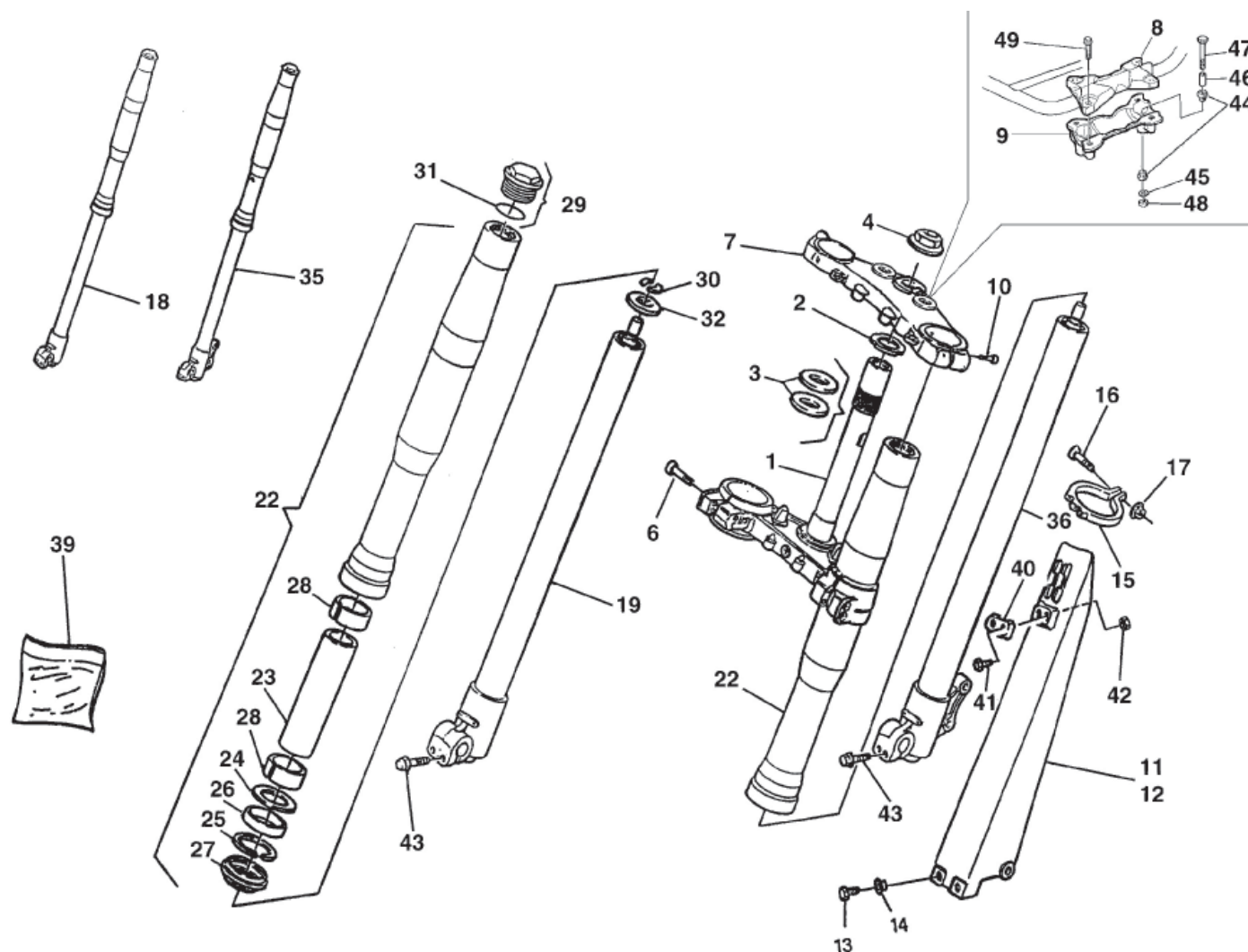


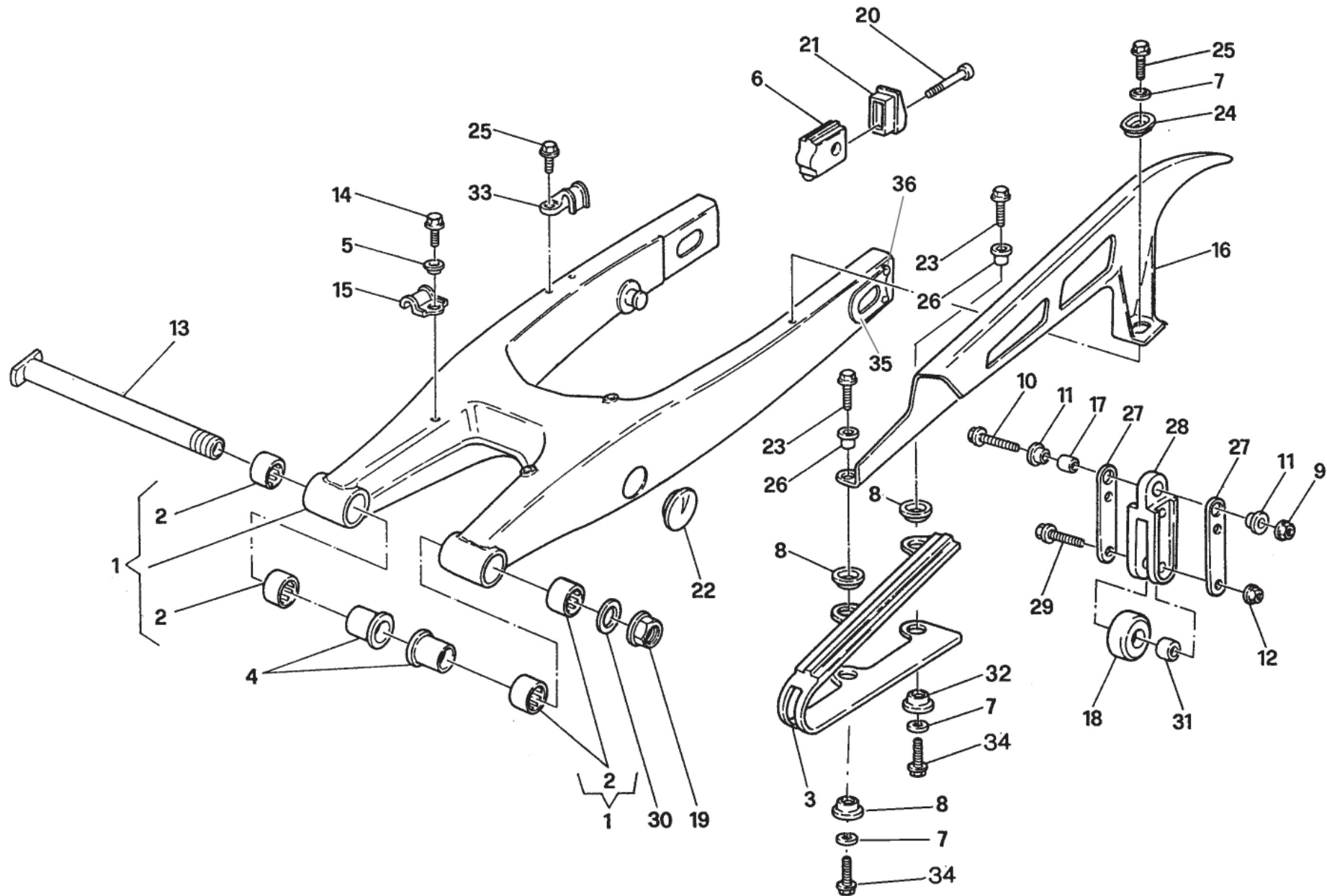


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

15

SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY
SUSPENSION AVANT - VORDERTELESKOPGABEL
SUSPENSION DELANTERA

N°CATALOGO-CATALOGNo.-Nr.CATALOGUE-KATALOGNr.-N°CATALOGO:8000H0040Pagina emessaLuglio'09-Page issued July'09-Page imprimée Juillet'09-Seite Herasgegeben Juli'09-Pagina emitida Julio'09



Note Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8A00 74794	1	Forcellone completo	Compl. fork	Fourche complete	Gabel, Kpl.	Horquilla compl.	
	2	8000 76283	4	Gabbia a rullini (ø22xø28x18 mm)	Needle cage (ø22xø28x18 mm)	Cage à aiguilles (ø22xø28x18 mm)	Nadelkaefig (ø22xø28x18 mm)	Jaula de agujas del cojinete (ø22xø28x18 mm)	
	3	8000 72884	1	Pattino catena	Chain slider	Glissière	Gleitbahn	Plato cadena	
	4	8000 71621	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	5	8000 69282	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	6	8000 74815	2	Tendicatena	Chain adjuster	Tendeur de chaine	Kettenspanner	Tensor de cadena	
	7	8000 36137	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	8	8000 75166	3	Scodellino anteriore	Front cup	Cuvette avant	Vorderteller	Cubeta delantera	
	9	80B0 43928	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	10	8000 62795	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	11	8A00 66661	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	12	8000 61313	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	13	8000 71620	1	Perno forcellone	Fork pin	Pivot fourche	Gabelbolzen	Perno horquilla	
	14	8000 67997	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	15	80A0 73456	1	Guidacavo	Cable guide	Guide câble	Kabelführung	Guía-cable	
	16	8AB0 76028	1	Copricatena	Chain guard	Carter de chaine	Kettenkasten	Cubrecadena	
	17	8A00 36984	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	18	1511 31701	1	Rullo	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	
	19	8000 71623	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	20	8000 62400	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	21	80C0 74816	2	Coperchietto	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	22	80A0 74388	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	
	23	8C00 67997	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	24	8000 59289	1	Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	
	25	8000 20536	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	26	8A00 69282	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	27	8000 76002	2	Piastra d'attacco	Plate	Plaque	Platte	Placa	
	28	8000 72874	1	Guidacatena	Chain guide	Guide-chaine	Kettenführung	Guía-cadena	
	29	8E00 67545	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	30	8000 32388	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	31	8A00 20182	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	32	8000 59289	1	Scodellino posteriore	Rear cup	Cuvette arriere	Hinterteller	Cubeta trasera	

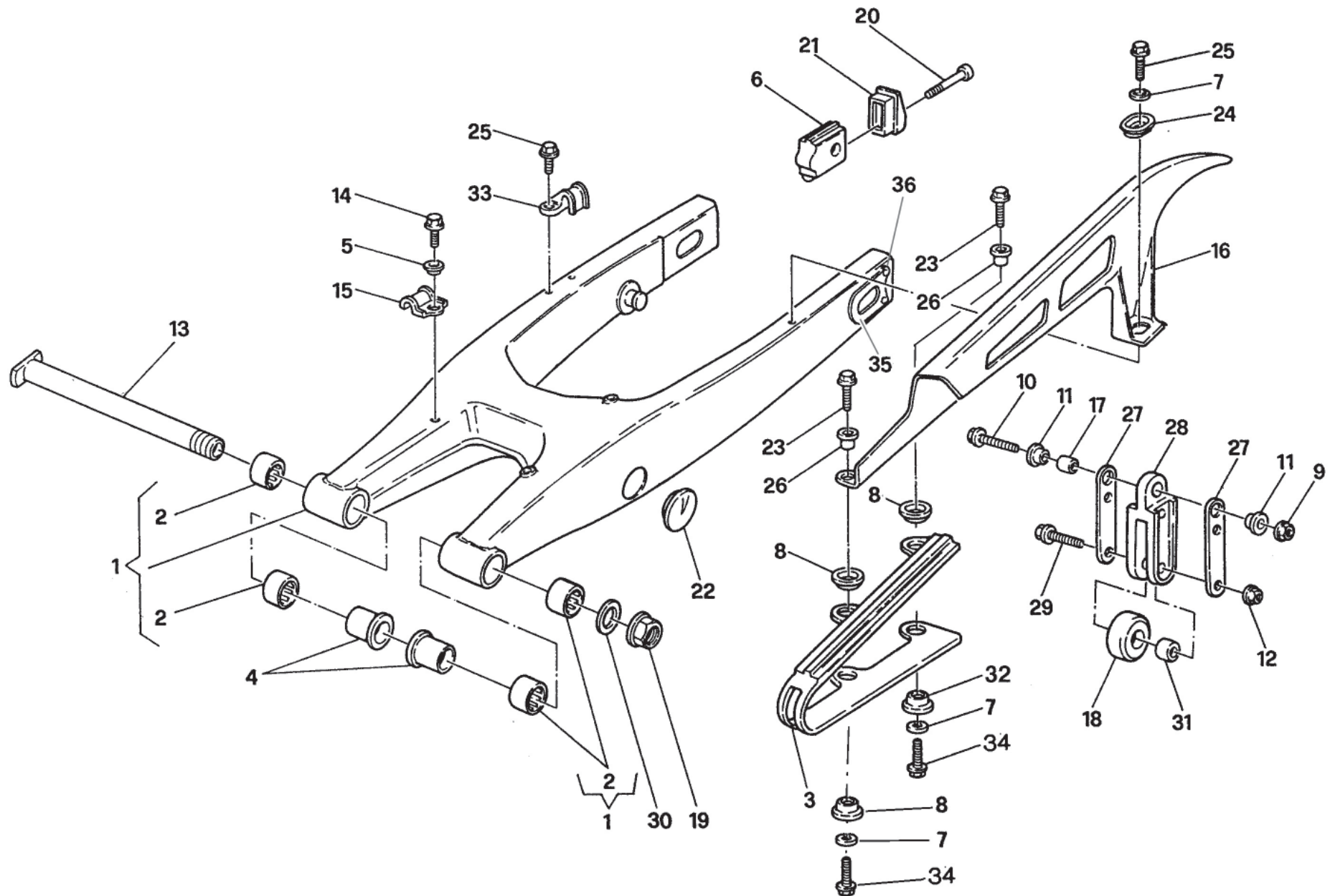




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

16

FORCELLONE - SWING ARM
FOURCHE - GABEL
HORQUILLA

Validità
Validity
Validité
Gültig
Validez

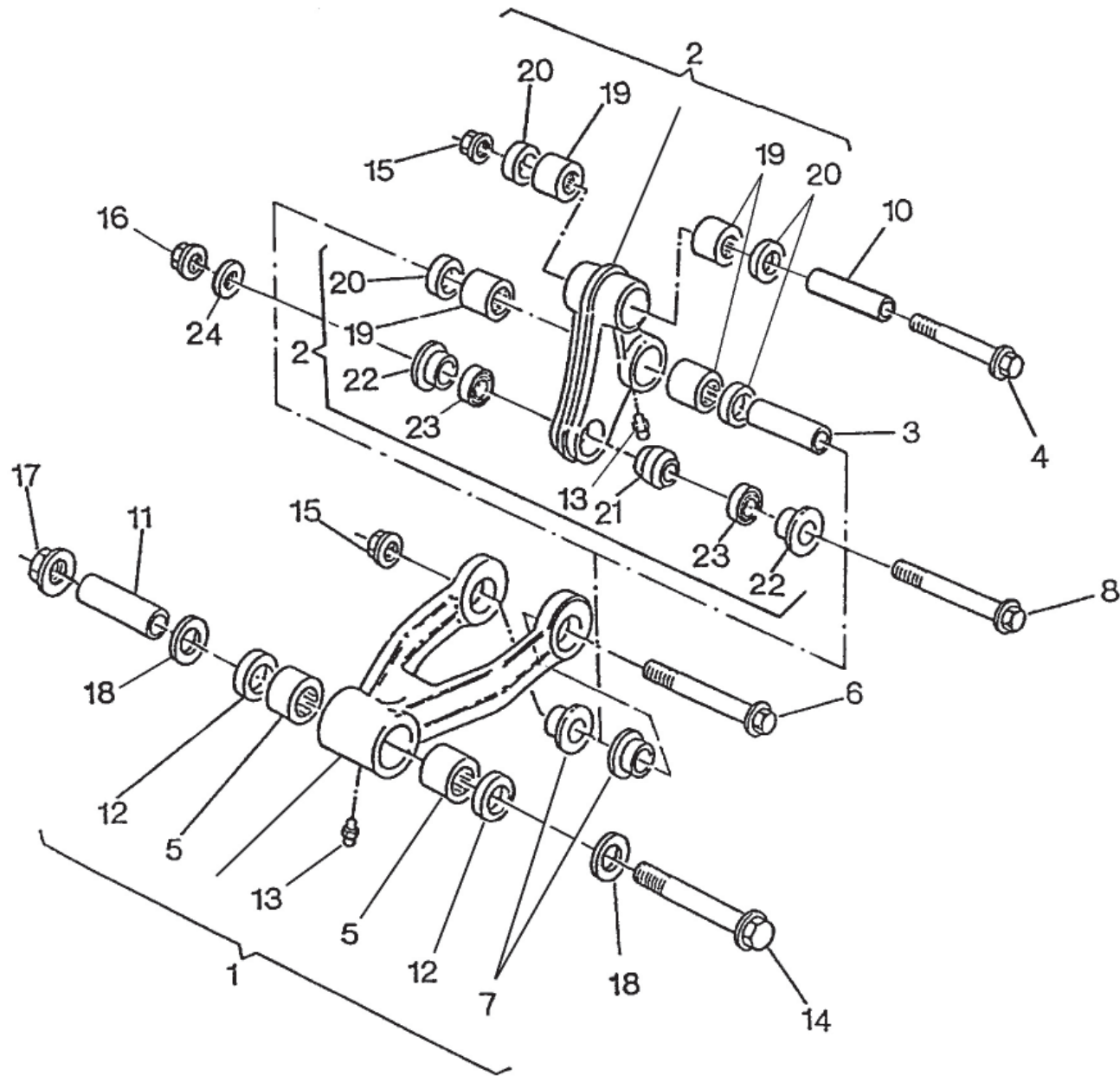




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

16A

LEVERAGGI SOSPENSIONE POSTERIORE - REAR SUSPENSION LINKAGE
LEVIER SUSPENSION ARRIERE - HEBELWERK HINTERHAUFHANGUNG
PALANCA SUSPENSION TRASERA

Validità
Validity
Validité
Gültig
Validez

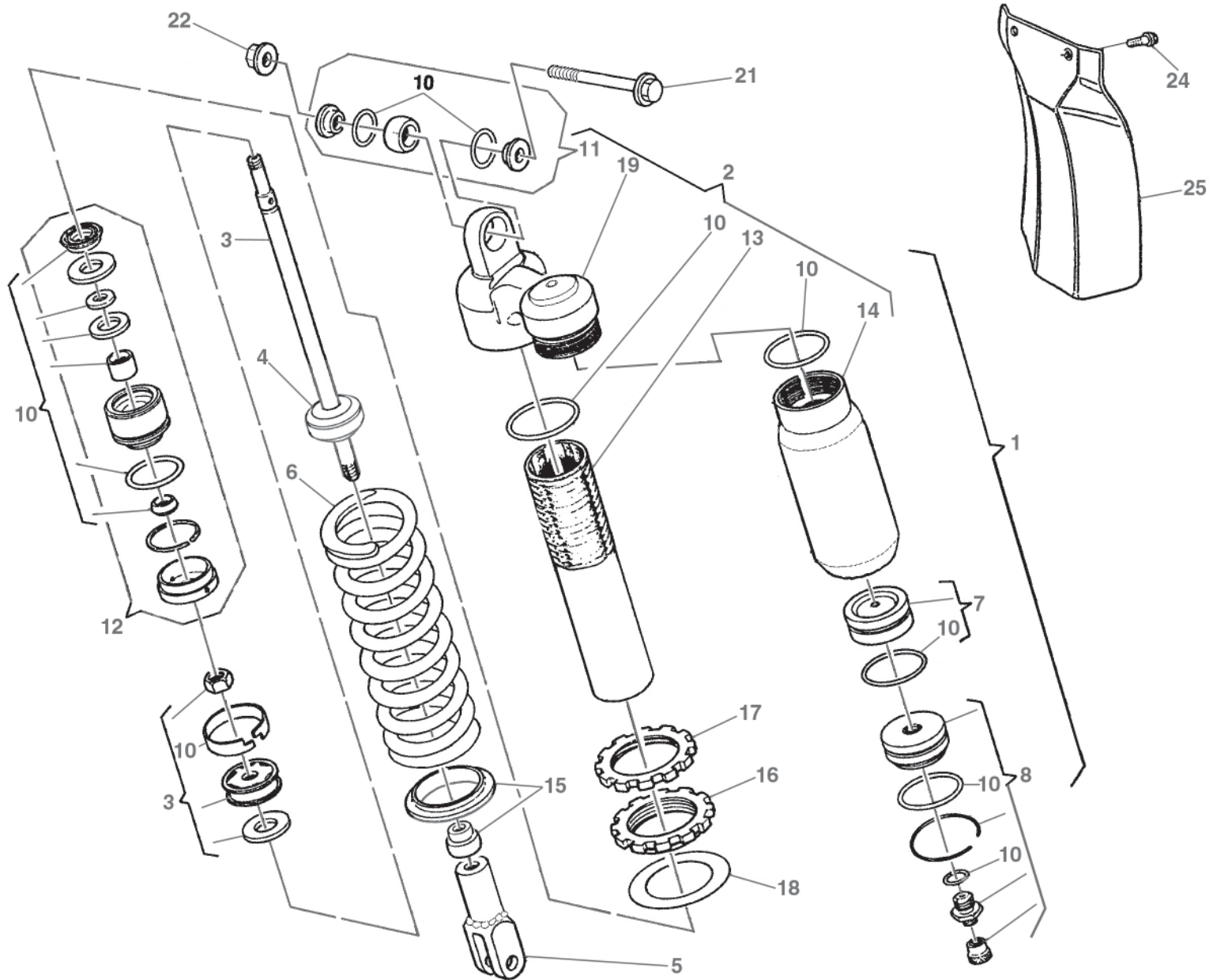




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

16B

AMMORTIZZATORE POSTERIORE- REAR SUSPENSION
SUSPENSION ARRIERE- HINTERHAUFHANGUNG
SUSPENSION TRASERA

Validità
Validity
Validité
Gültig
Validez

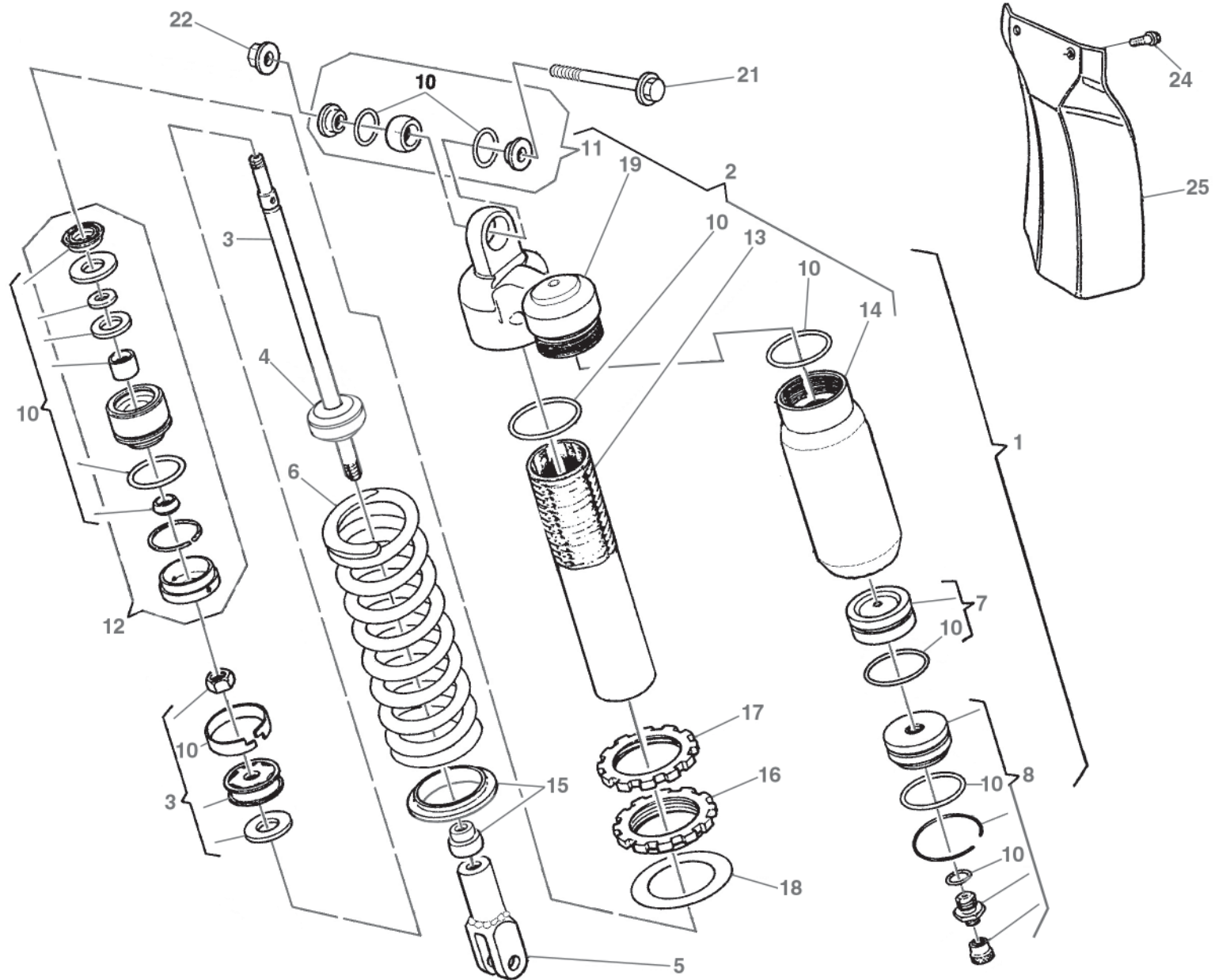




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

16B

AMMORTIZZATORE POSTERIORE- REAR SUSPENSION
SUSPENSION ARRIERE- HINTERHAUFHANGUNG
SUSPENSION TRASERA

Validità
Validity
Validité
Gültig
Validez

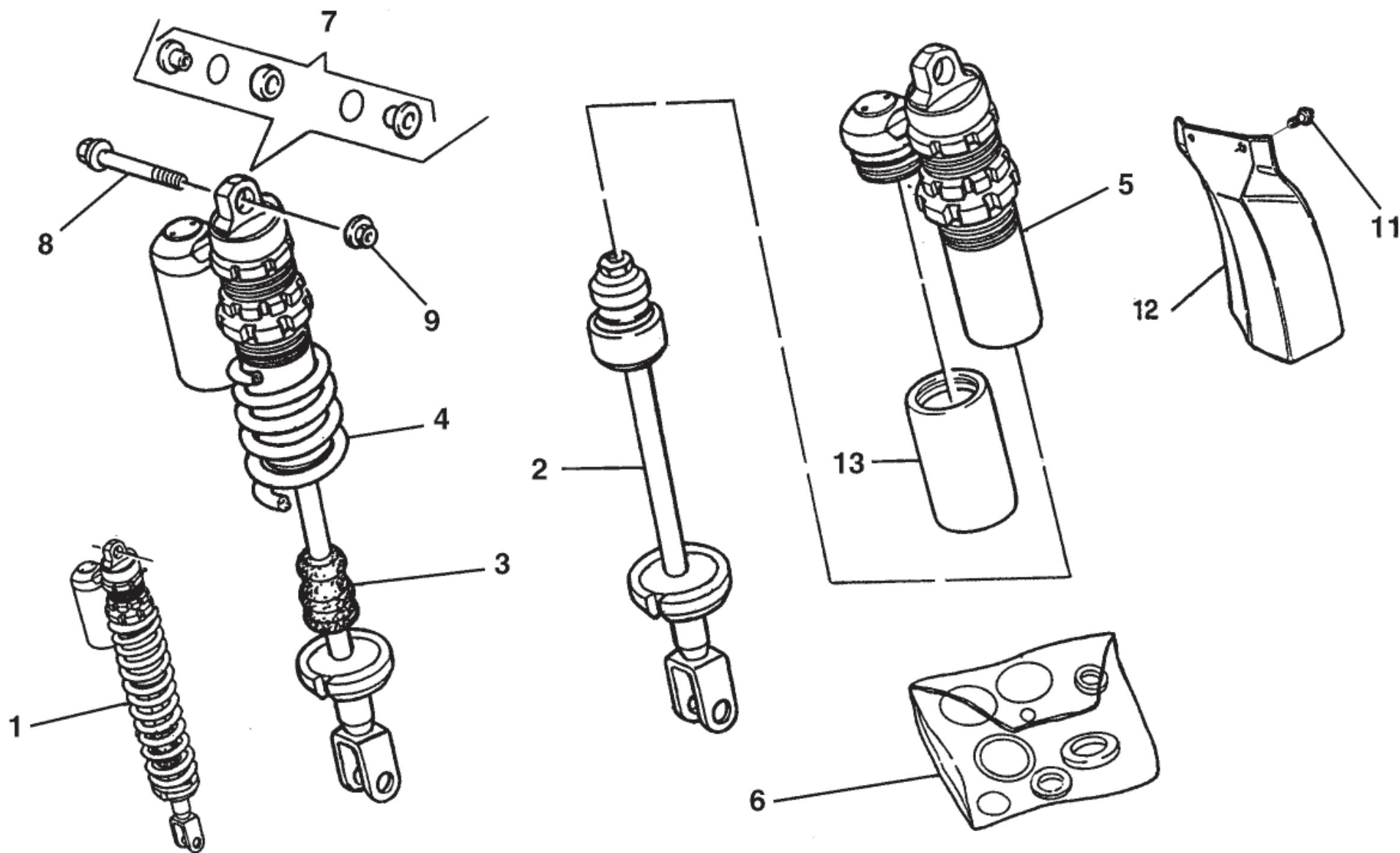


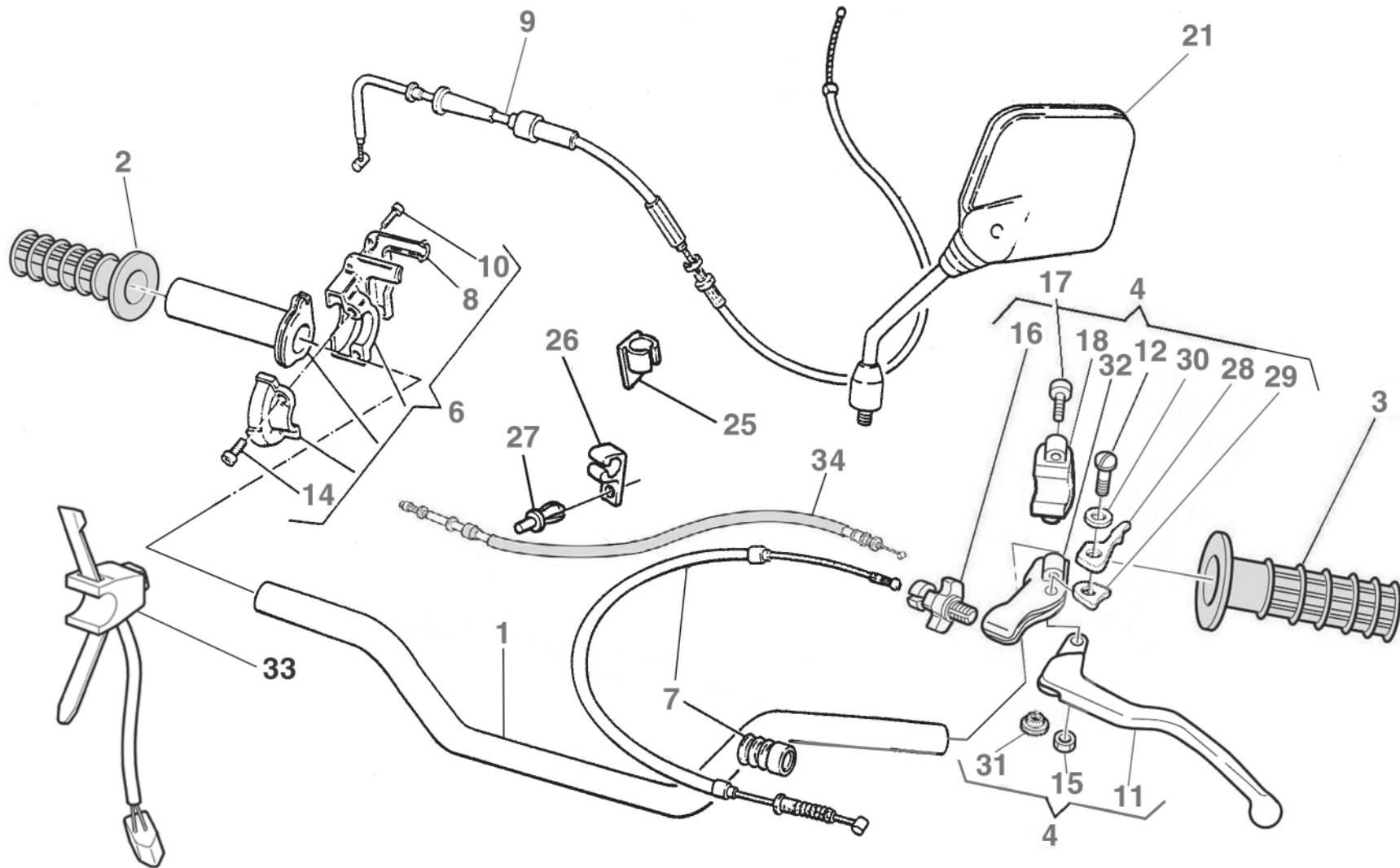


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

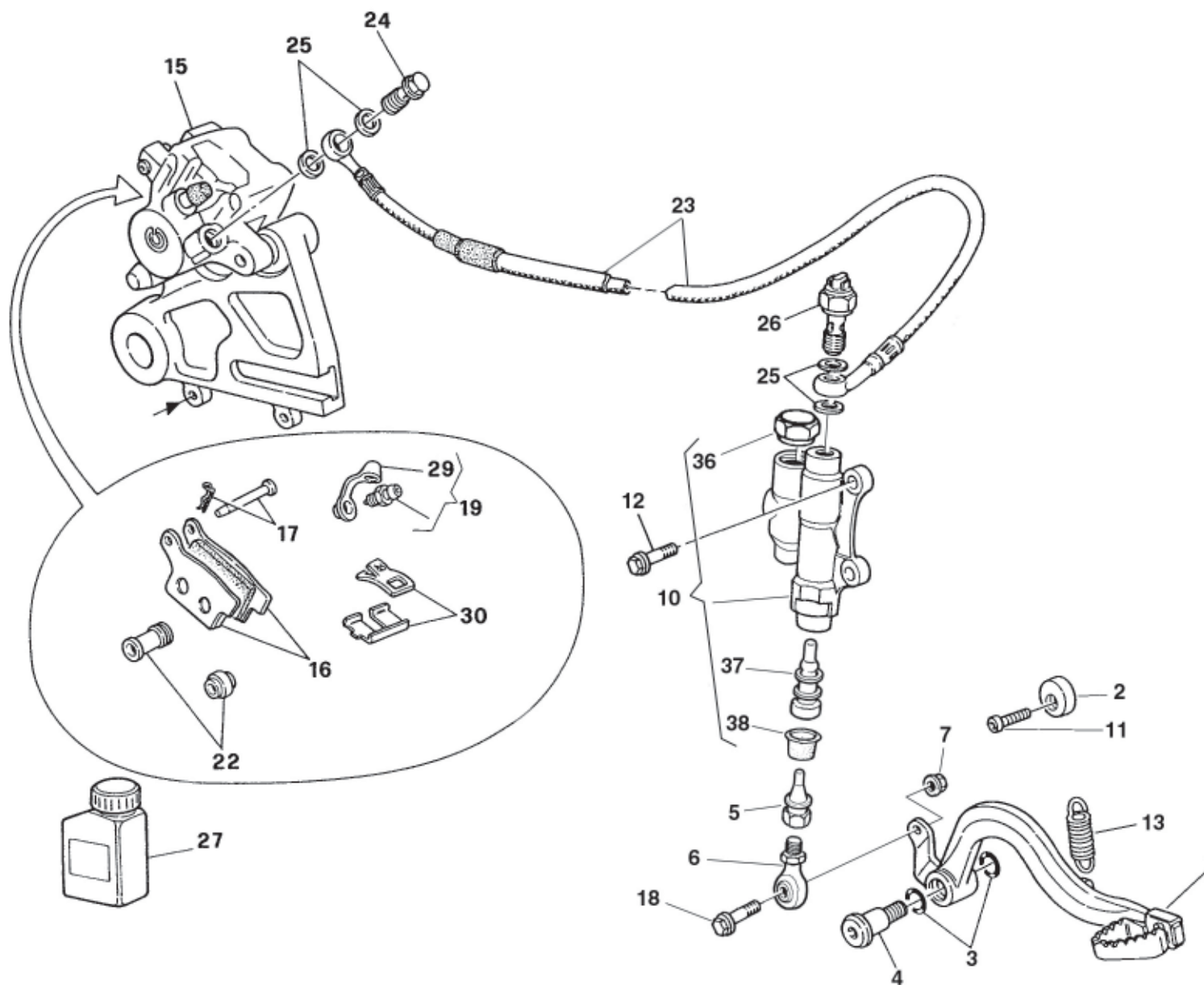
16C

AMMORTIZZATORE POSTERIORE- REAR SUSPENSION
SUSPENSION ARRIERE- HINTERHAUFHANGUNG
SUSPENSION TRASERA

N°CATALOGO-CATALOGNo.-Nr.CATALOGUE-KATALOGNr.-N°CATALOGO:8000H0040PaginaemessaLuglio'09-PageissuedJuly'09-PageimpriméeJuillet'09-SeiteHerausgegebenJuli'09-PaginaemitidaJulio'09



Note Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 H0044	1	Manubrio	Handlebar	Guidon	Lenker	Manillar	
	2	8000 A6056	1	Manopola destra	R.H. grip	Poignée G.	Griff R.	Manopla der.	
	3	8000 A6057	1	Manopola sinistra	L.H. grip	Poignée G.	Griff L.	Manopla izq.	
	4	8A00 87054	1	Com. frizione completo	Clutch trasm. assy	Trasm. embrayage compl.	Führungssteuerung	Mando embrague compl.	
	6	8000 75271	1	Comando gas completo	Throttle control compl.	Commande gaz compl.	Gasgriff kpl.	Accionam. acelerador com.	
	7	8000 A9205	1	Trasmissione com. frizione	Clutch transm.	Transm. com. embrayage	Führungssteuerung	Trans. mando embrague com.	
	8	8000 75310	1	Coperchietto	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	9	8000 A8762	1	Trasmissione gas	Throttle trasm.	Trasm. comm. gaz	Führungsteuerung des	Tran.mando acelerador compl.	
							Gases		
	10	8000 66774	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	11	8000 89813	1	Leva comando frizione	Clutch lever	Levier embrayage	Kupplungshebel	Palanca mando embrague	
	12	8000 89815	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	14	60N1 07330	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	15	8000 61313	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	16	8000 67355	1	Gruppo registro	Adjuster set	Groupe reglage	Kupplungsreglergruppe	Grupo regul.	
	17	8000 62729	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	18	8000 78915	1	Cavallotto	U-bolt	Cavalier	Bügelbolzen	Caballote	
D	21	8A00 58378	1	Specchio retrovisore compl.	Driving mirror	Rétroviseur	Rückspiegel	Espejo retrovisor	
	25	8000 61068	1	Molletta guidatrasmissioni	Cable guide	Guide câble	Kabelführung	Guja cable	
	26	8000 85220	1	Molletta guidatrasmissioni	Cable guide	Guide câble	Kabelführung	Guja cable	
	27	8000 48966	1	Rivetto	Rivet	Rivet	Niet	Remache	
	28	8000 47822	1	Leva aria	Starter control	Commande starter	Startergriff	Palanca arranque	
	29	8000 87276	1	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	Placa	
	30	8000 47826	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	31	8000 89814	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	32	8A00 88746	1	Supporto leva frizione	Clutch lever holder	Support levier embrayage	Kupplungshebelhalterung	Soporte palanca embregue	
	33	8000 A9753	1	Commutatore destro	R.H. switch	Commutateur droite	R. Kombischalter	Conmutador derecho	
	34	8000 A9204	1	Trasmissione starter	Starter wire	Transm. comm. starter	Anlassen Kabel	Transm. mando starter	



Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8A00 A7634	1	Pedale comando freno	Brake control pedal	Pedal comm. frein	Bremspedal	Pedal accionamiento freno	
	2	8A00 69125	1	Camma	Cam	Came	Nocken	Exéntrico	
	3	8000 22551	2	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	4	8000 55902	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	5	8000 A7635	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	6	7640 10002	1	Snodo sferico	Ball joint	Joint a rotule	Kügelgelenk	Articulación esférica	
A	6	8A00 76055	1	Snodo sferico	Ball joint	Joint a rotule	Kügelgelenk	Articulación esférica	
	7	61N1 15062	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	10	8000 A7633	1	Pompa freno	Brake pump	Pompe frein	Bremspumpe	Bomba freno	
	11	8000 55241	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	12	8H00 67545	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	13	8A00 55903	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	15	8000 76032	1	Pinza freno completa	Brake caliper assy	Pince de frein, compl.	Bremszange, Kpl.	Pinza freno compl.	
	16	8000 79072	1	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire plaquettes	Bremsbelagpaar	Pareja pastillas	
	17	8000 87152	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	18	8000 62727	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	19	8000 60404	1	Spurgo	Spurgo	Drain	Entleerung	Purga	
	22	8000 79066	1	Cuffia	Boots	Poussiers	haube	Gorro	
	23	8000 78164	1	Tubo mandata olio	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	24	8000 57155	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	25	8000 21480	4	Rosetta ondulata	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	26	8000 94849	1	Interruttore stop posteriore	Stop switch	Interrupteur stop	Stopschalter	Interruptor stop	
R	27	8000 71445	1	Olio freni	Brake oil	Huile de frein	Bremsöl	Aceite freno	
	29	8000 53259	1	Parapolvere	Boots	Para-poudre	Schutzhaube	Para-polvo	
	30	8000 85932	1	Molla-lamierino	Spring-steel clip	Ressort	Feder	Rresorte	
	36	8000 A9447	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschlüss	Tapa	
	37	8000 A9448	1	Flottante	Plunger	Piston	Kolben	Pistón	
	38	8000 A9449	1	Cuffia	Boot	Poussier	Haube	Gorro	

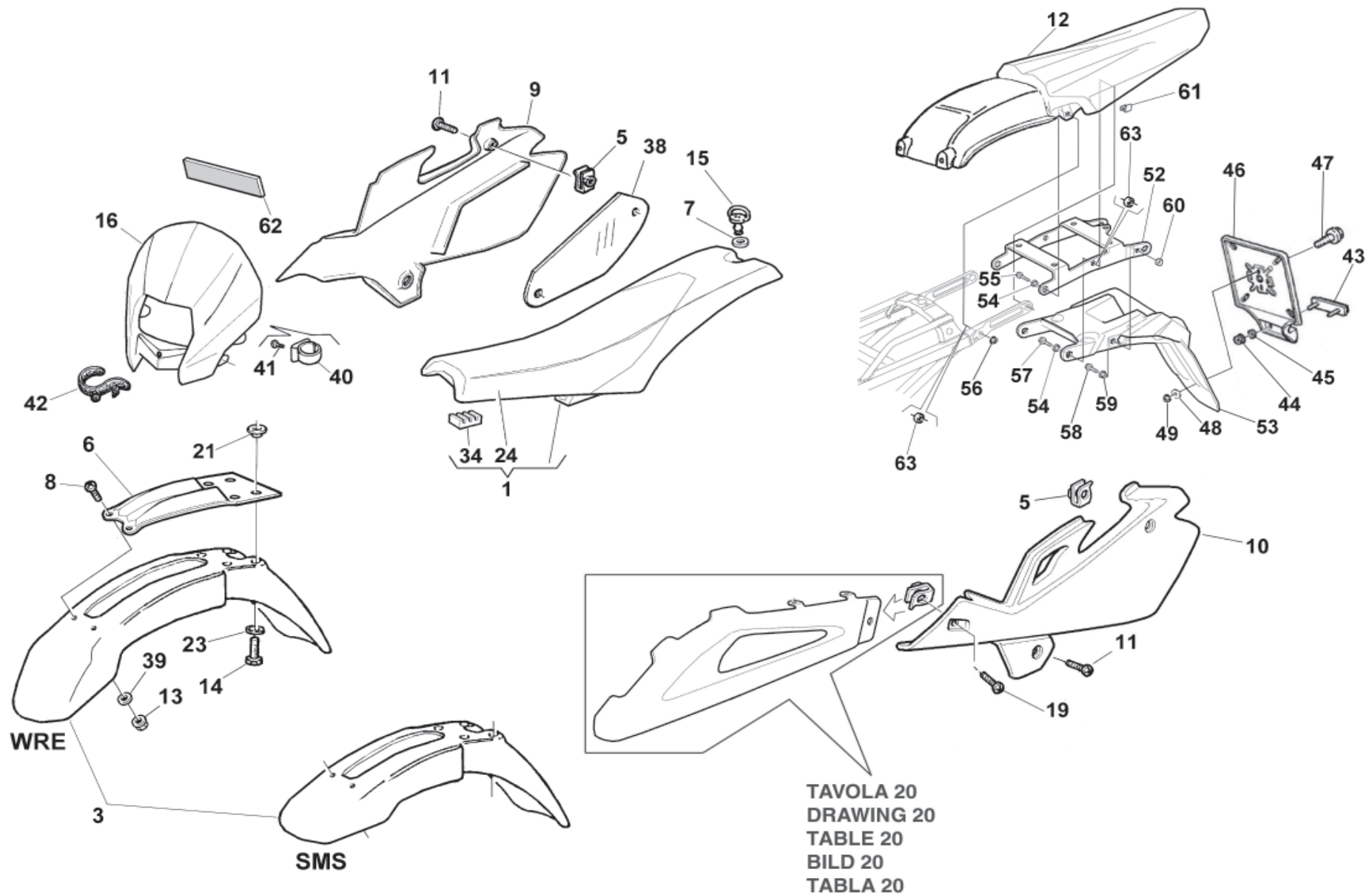




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

19

**PANNELLI LATERALI, PARAFANGHI, SELLA - SIDE PANEL, FENDERS, SEAT
PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE - STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL
PANELES. GUARDABARROS. SILLIN**

Validità
Validity
Validité
Gültig
Validez

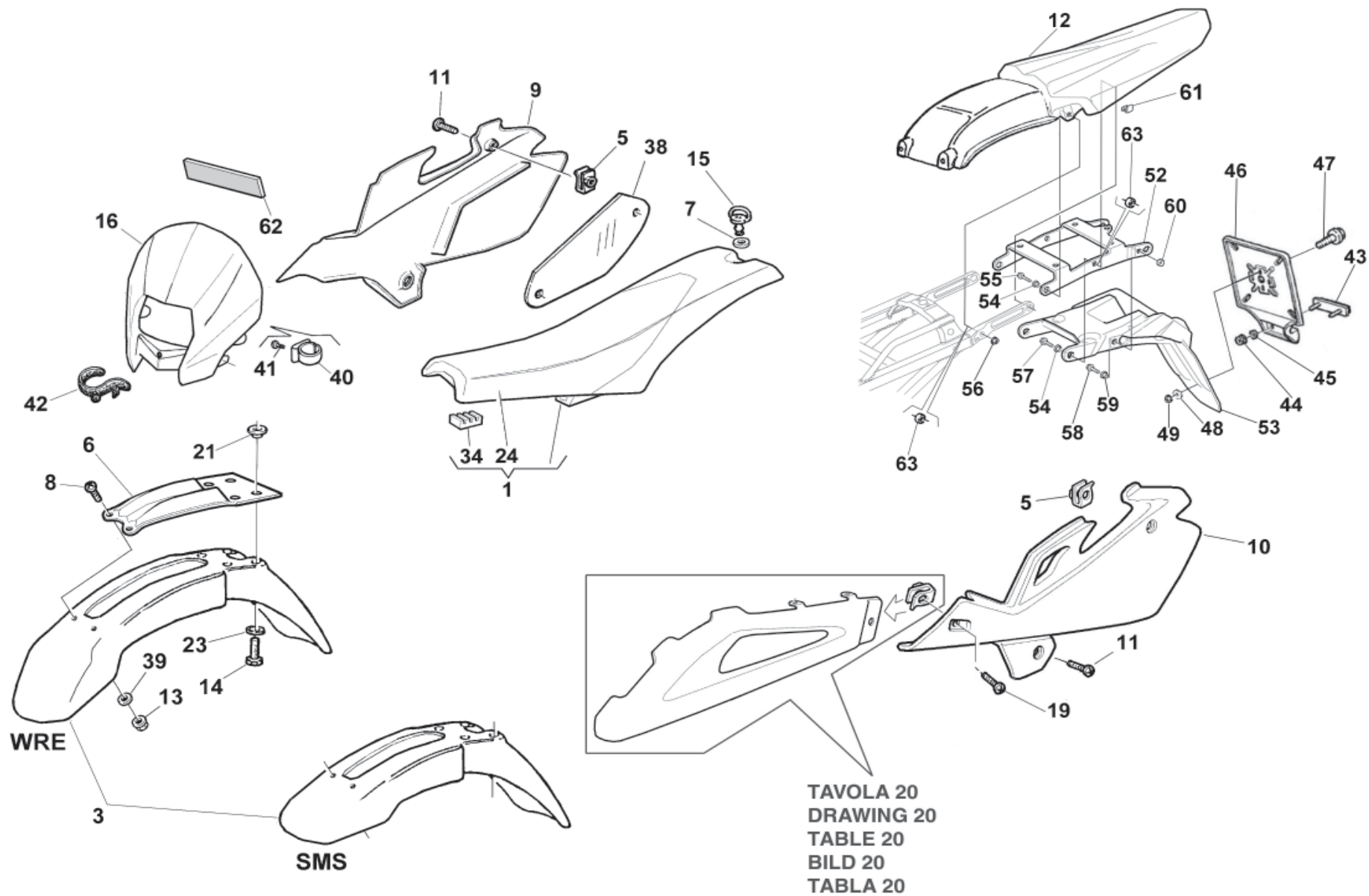




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

19

**PANNELLI LATERALI, PARAFANGHI, SELLA - SIDE PANEL, FENDERS, SEAT
PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE - STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL
PANELES, GUARDABARROS, SILLIN**

Validità
Validity
Validité
Gültig
Validez

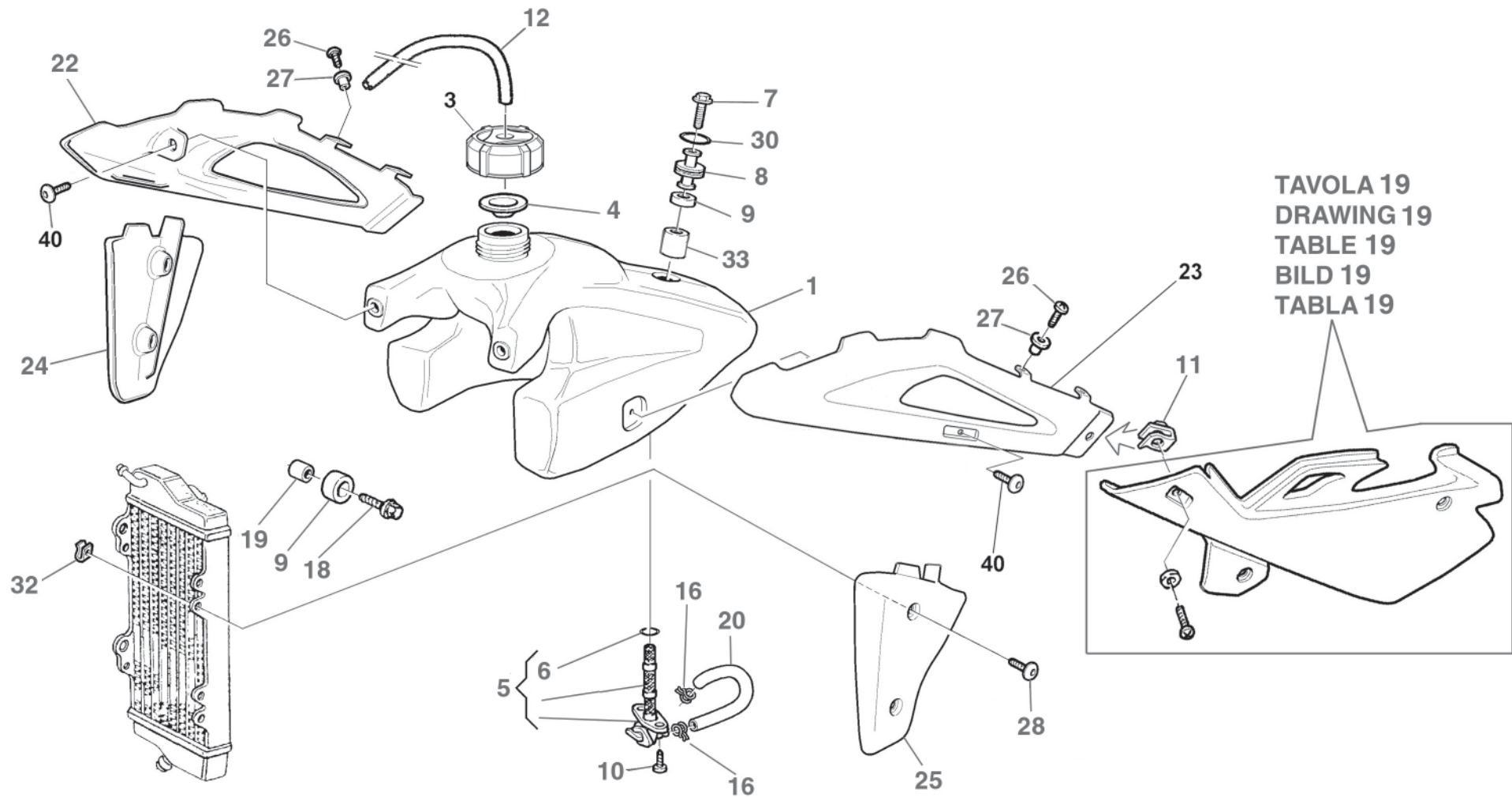


TAVOLA 19
DRAWING 19
TABLE 19
BILD 19
TABLA 19

Note Notes Marke Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	80A0 A5507	1	Serbatoio carburante (l 9,5)	Fuel tank (l 9,5)	Rés. grande capacite (l 9,5)	Kraftstoffbehälter (l 9,5)	Depósito gasolina (l 9,5)	
	3	8000 B1058	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	
	4	8000 A4562	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	5	8000 H0236	1	Rubinetto completo	Cock assy	Robinet compl.	Kraftstoffahn, Kpl.	Llave de paso compl.	
	6	8000 01199	1	Anello OR	O Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	7	8J00 67545	1	Vite (M6x95 mm)	Screw (M6x95 mm)	Vis (M6x95 mm)	Schraube (M6x95 mm)	Tornillo (M6x95 mm)	
	8	8B00 A0702	1	Distanziale (46 mm)	Spacer (46 mm)	Entretoise (46 mm)	Distanzstück (46 mm)	Separador (46 mm)	
	9	8000 A0528	3	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Tampón	
	10	8000 37745	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	11	8000 46893	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	12	8T00 68873	1	Tubetto sfiato (L=300 mm)	Hose (L=300 mm)	Tuyau (L=300 mm)	Rohr (L=300 mm)	Tubo (L=300 mm)	
	16	80A0 42349	2	Fascetta	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	18	60N1 02510	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	19	8000 A0680	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	20	8000 94010	1	Condotto benzina (L=155 mm)	Hose (L=155 mm)	Tuyau (L=155 mm)	Rohr (L=155 mm)	Tubo (L=155 mm)	
WM	22	80D0 A4236	1	Conv. DX (cod. col. G) ROSSO	R. panel (col. code G) RED	Flanc D. (code col. G) ROUGE	Flanke R. (Farbe G) ROT	Lateral D. (cód. color G) ROJO	
M	22	80A0 A4236	1	Conv. DX (cod. col. A) NERO	R. panel (code A) BLACK	Flanc D. (code col. A) NOIR	Fl. R. (Farbe A) SCHWARZ	Lateral D. (cód. col. A) NEGRO	
WM	23	80D0 A4235	1	Conv. SX (cod. col. G) ROSSO	L. panel (col. code G) RED	Flanc G. (code col. G) ROUGE	Flanke L. (Farbe G) ROT	Lateral I. (cód. color G) ROJO	
M	23	80A0 A4235	1	Conv. SX (cod. col. A) NERO	L. panel (code A) BLACK	Flanc G. (code col. A) NOIR	Fl. L. (Farbe A) SCHWARZ	Lateral I. (cód. col. A) NEGRO	
	24	80A0 A5978	1	Protezione Dx	R.H. guard	Protection D.	Schutz Rechte	Protección derecha	
	25	80A0 A5977	1	Protezione Sx	L.H. guard	Protection G.	Schutz Linke	Protección izquierda	
	26	8000 36467	8	Vite (M6x10 mm)	Screw (M6x10 mm)	Vis (M6x10 mm)	Schraube (M6x10 mm)	Tornillo (M6x10 mm)	
	27	8000 45495	8	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	28	8A00 A8423	4	Vite (M6x12 mm)	Screw (M6x12 mm)	Vis (M6x12 mm)	Schraube (M6x12 mm)	Tornillo (M6x12 mm)	
	30	8000 28929	1	Anello OR	O Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	32	8000 60873	4	Dado a graffetta	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	33	8000 A8040	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	40	8000 A8423	4	Vite (M6x8 mm)	Screw (M6x8 mm)	Vis (M6x8 mm)	Schraube (M6x8 mm)	Tornillo (M6x8 mm)	

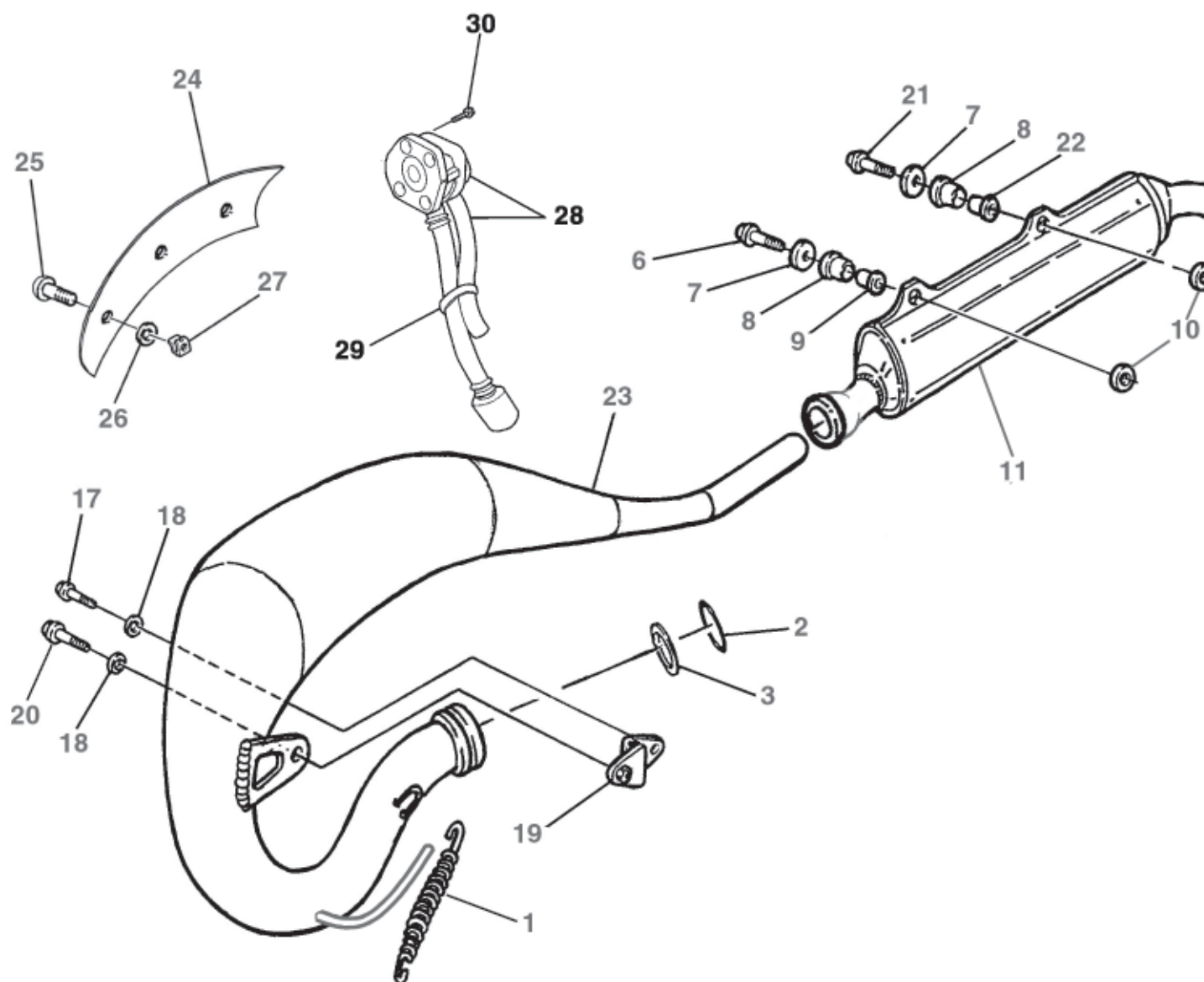




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

21

**SCARICO - EXHAUST SYSTEM
TUYAUD'ÉCHAPPEMENT - AUSPUFFROHR
TUBO DE ESCAPE**

N°CATALOGO-CATALOGNo.-Nr.CATALOGUE-KATALOGNr.-N°CATALOGO:8000H0040PaginaemessaLuglio'09-PageissuedJuly'09-PageimpriméeJuillet'09-SeiteHerausgegebenJuli'09-PaginaemitidaJulio'09

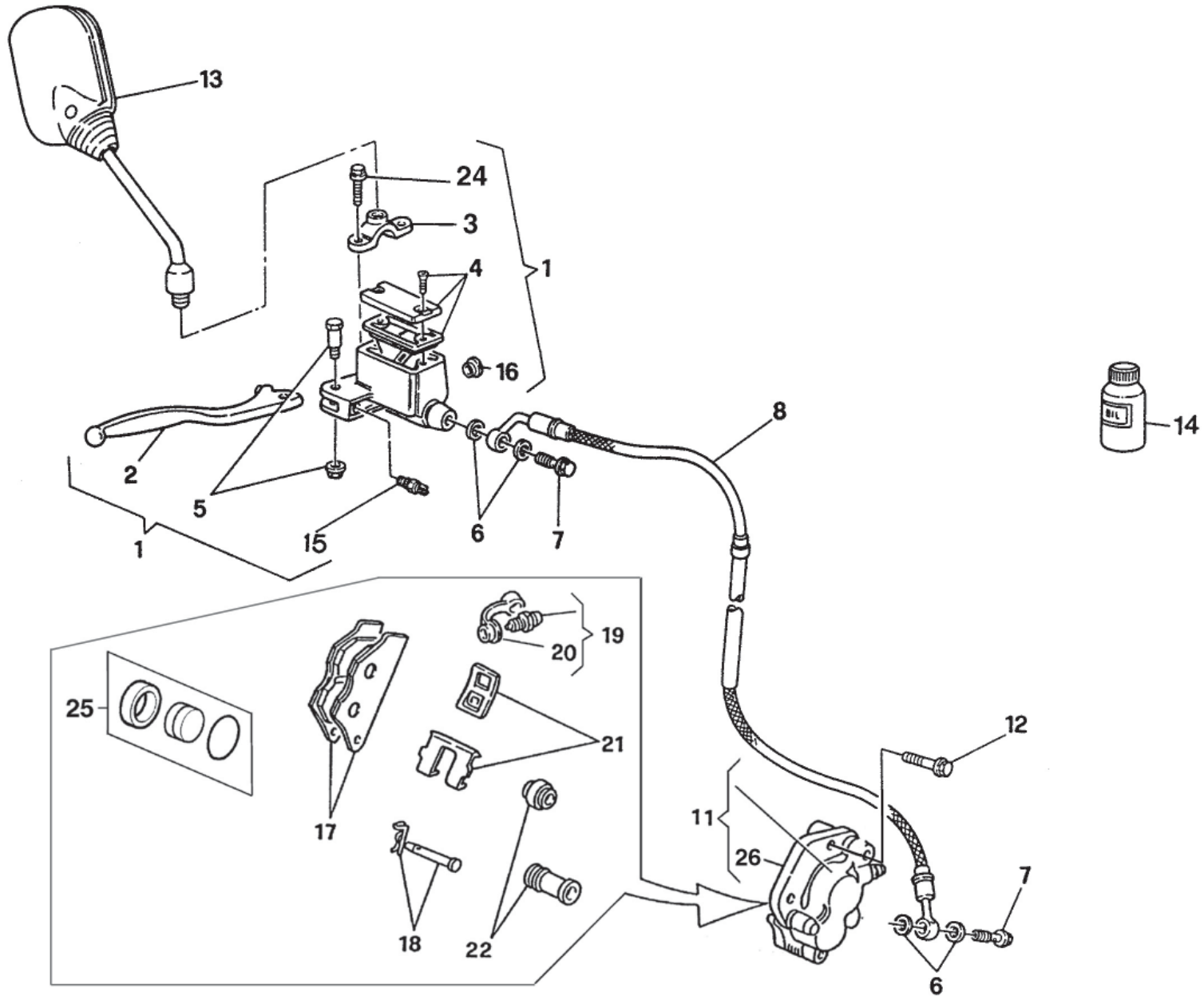




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

22

FRENO IDRAULICO ANTERIORE -FRONTHYDRAULIC BRAKE
FREIN HYDRAULIQUE AVANT -VORTERBREMSE
FRENO HIDRAULICO DELANTERA

N°CATALOGO-CATALOGNo.-Nr.CATALOGUE-KATALOGNr.-N°CATALOGO:8000H0040PaginaemessaLuglio'09-PageissuedJuly'09-PageimpriméeJuillet'09-SeiteHerausgegebenJuli'09-PaginaemitidaJulio'09

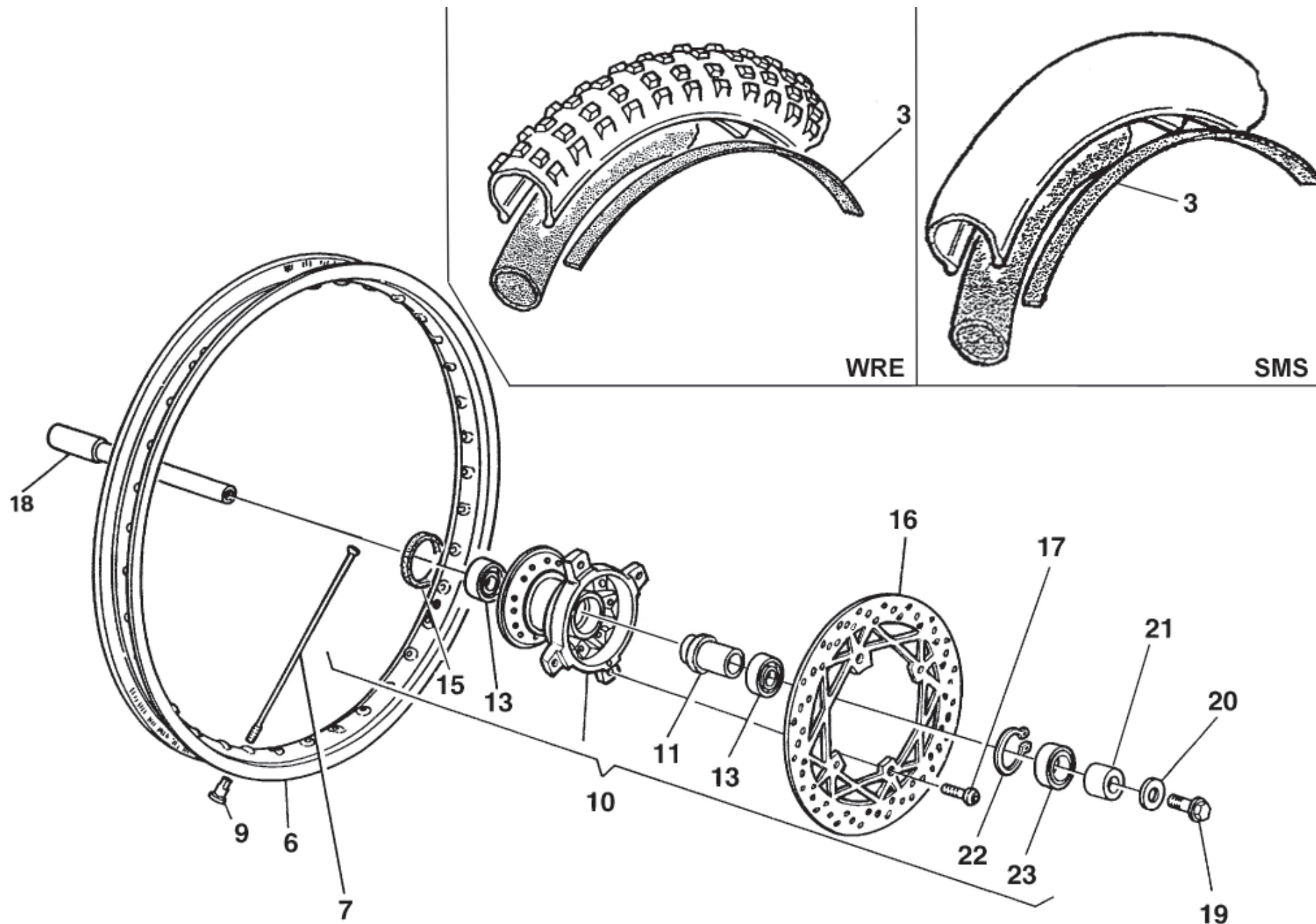


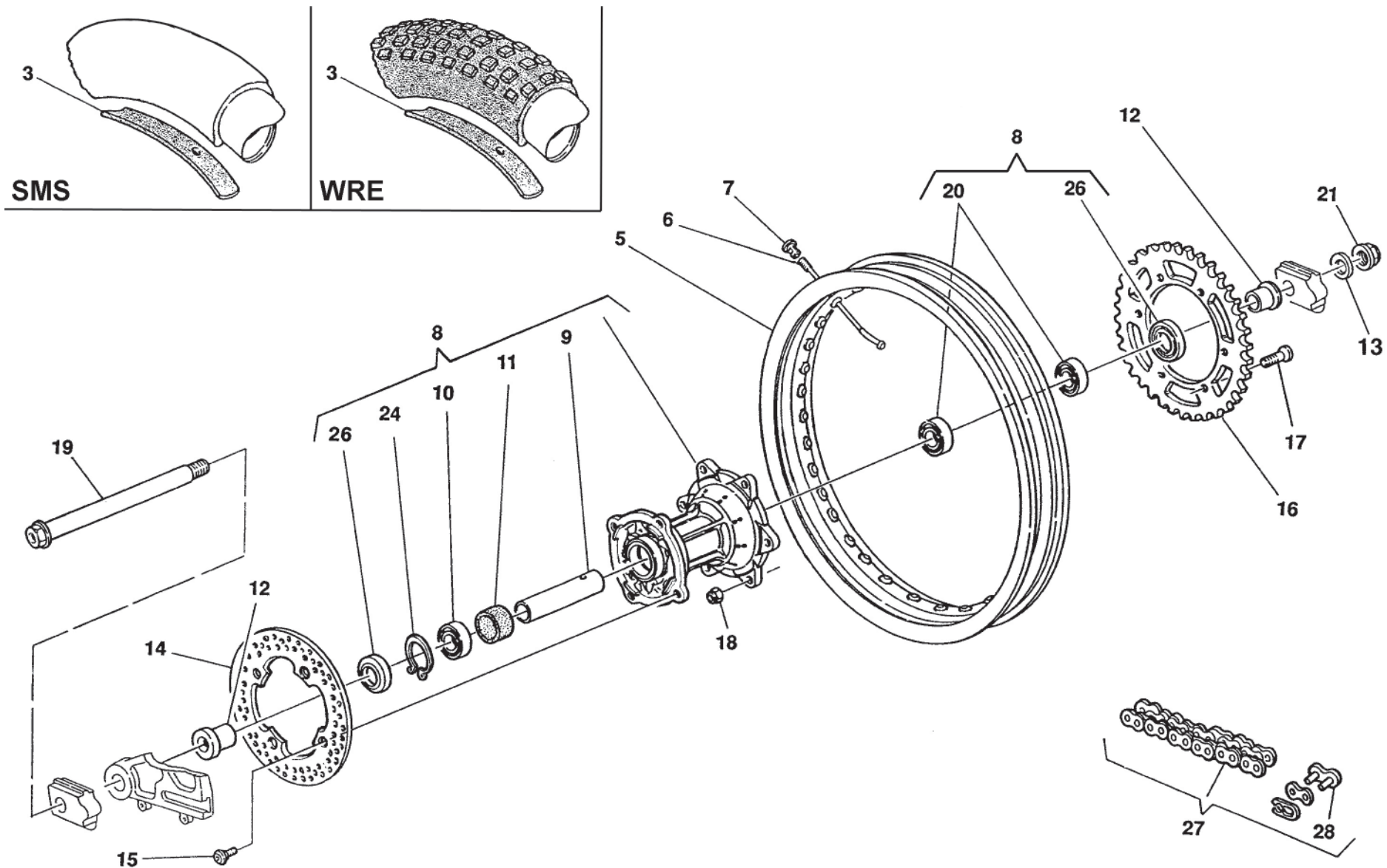


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

22A

**RUOTA ANTERIORE - FRONT WHEEL
ROUE AVANT - VORTERRAD
RUEDA DELANTERA**

Validità
Validity
Validité
Gültig
Validez



Note Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
W	3	8000 01688	1	Fascia copriraggi	Rim strip	Bande	Band	Banda	
M	3	8B00 82879	1	Fascia copriraggi	Rim strip	Bande	Band	Banda	
W	5	80A0 91527	1	Cerchio (2,15 x 18")	Rim (2,15 x 18")	Jante (2,15 x 18")	Felge (2,15 x 18")	Llanta (2,15 x 18")	
M	5	80C0 92612	1	Cerchio (4,25 x 17")	Rim (4,25 x 17")	Jante (4,25 x 17")	Felge (4,25 x 17")	Llanta (4,25 x 17")	
W	6	8000 92703	36	Raggio	Spoke	Bras	Speiche	Radio	
M	6	8000 94757	18	Raggio (L=174 mm)	Spoke (L=174 mm)	Bras (L=174 mm)	Speiche (L=174 mm)	Radio (L=174 mm)	
M	6	8000 95341	18	Raggio (L=178 mm)	Spoke (L=178 mm)	Bras (L=178 mm)	Speiche (L=178 mm)	Radio (L=178 mm)	
	7	69N4 29005	36	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Nipple	
	8	8000 A7202	1	Mozzo completo	Hub assy	Moyeau compl.	Radnabe, Kpl.	Cubo compl.	
	9	8000 A7223	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	10	8B00 26846	1	Cuscinetto (ø25xø47x16 mm)	Bearing (ø25xø47x16 mm)	Roulement (ø25xø47x16 mm)	Kugellager (ø25xø47x16 mm)	Cojinete (ø25xø47x16 mm)	
A	10	8D00 26846	1	Cuscinetto (ø25xø47x16 mm)	Bearing (ø25xø47x16 mm)	Roulement (ø25xø47x16 mm)	Kugellager (ø25xø47x16 mm)	Cojinete (ø25xø47x16 mm)	
	11	8000 92797	1	Porta distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	12	8A00 92413	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	13	80A0 19963	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	14	8000 88887	1	Disco freno (ø220 mm)	Brake disc (ø220 mm)	Disque frein (ø220 mm)	Bremsscheibe (ø220 mm)	Disco freno (ø220 mm)	
	15	8000 55878	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	16	8C00 96837	1	Corona (Z = 49)	Ring gear (Z = 49)	Couronne (Z = 49)	Kranz (Z = 49)	Corona (Z = 49)	
	17	8C00 40796	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	18	8000 43928	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuierca	
	19	8E00 64938	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
A	19	8D00 64938	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	20	8A00 26846	2	Cuscinetto (ø25xø47x12 mm)	Bearing (ø25xø47x12 mm)	Roulement (ø25xø47x12 mm)	Kugellager (ø25xø47x12 mm)	Cojinete (ø25xø47x12 mm)	
A	20	8C00 26846	2	Cuscinetto (ø25xø47x12 mm)	Bearing (ø25xø47x12 mm)	Roulement (ø25xø47x12 mm)	Kugellager (ø25xø47x12 mm)	Cojinete (ø25xø47x12 mm)	
	21	8000 62613	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	24	66N0 21272	1	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	26	8000 89572	2	Anello di tenuta (ø32xø47x7 mm)	Seal ring (ø32xø47x7 mm)	Bague d'étanchéité (ø32xø47x7 mm)	Dichtungsring (ø32xø47x7 mm)	Anillo de retención (ø32xø47x7 mm)	

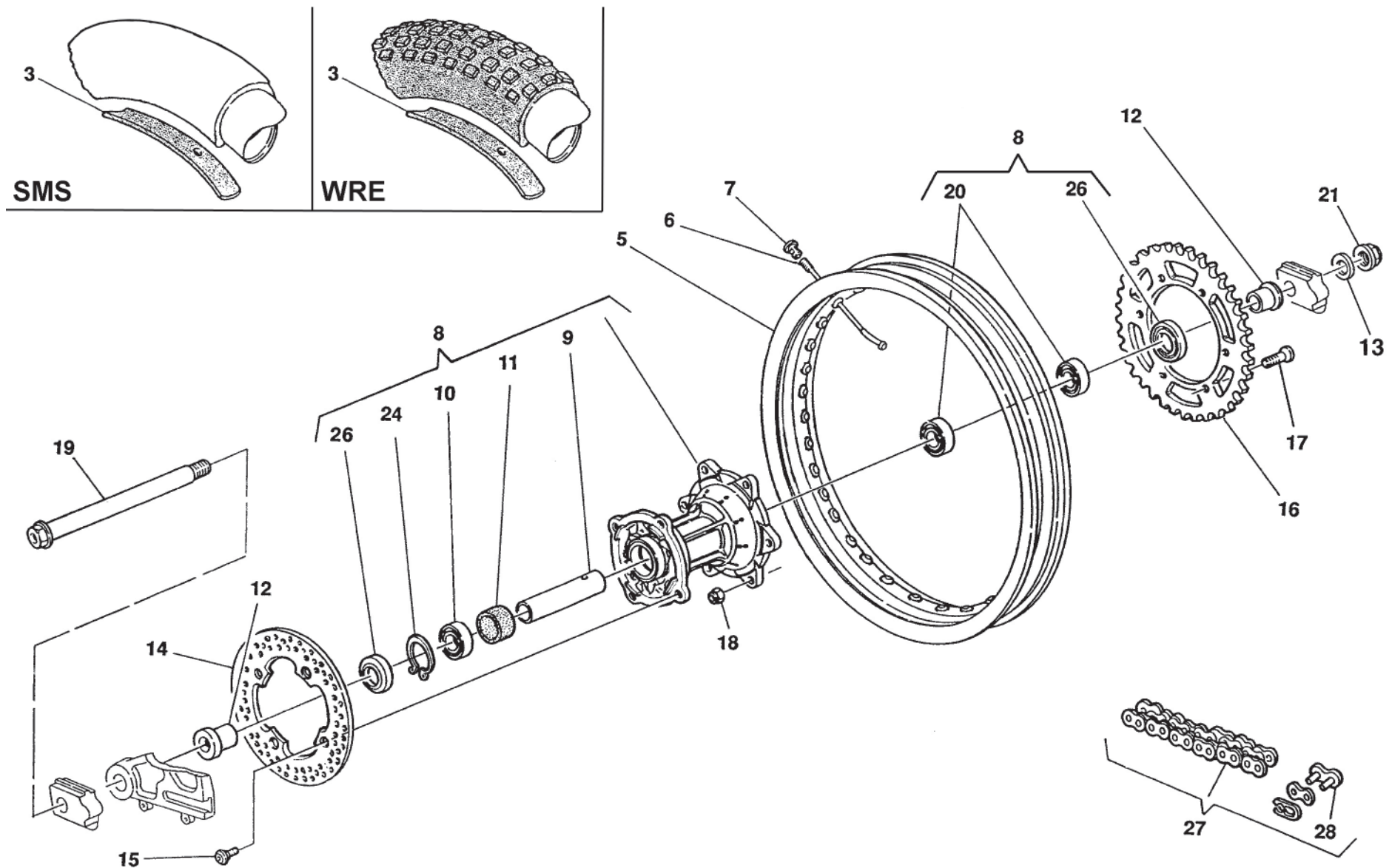




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

23

**RUOTA POSTERIORE - REAR WHEEL - ROUE ARRIERE - HINTERRAD
RUEDA TRASERA**

N°CATALOGO-CATALOGNo.-Nr.CATALOGUE-KATALOGNr.-N°CATALOGO:8000H0040PaginaemessaLuglio'09-PageissuedJuly'09-PageimpriméeJuillet'09-SeiteHerausgegebenJuli'09-PaginaemitidaJulio'09

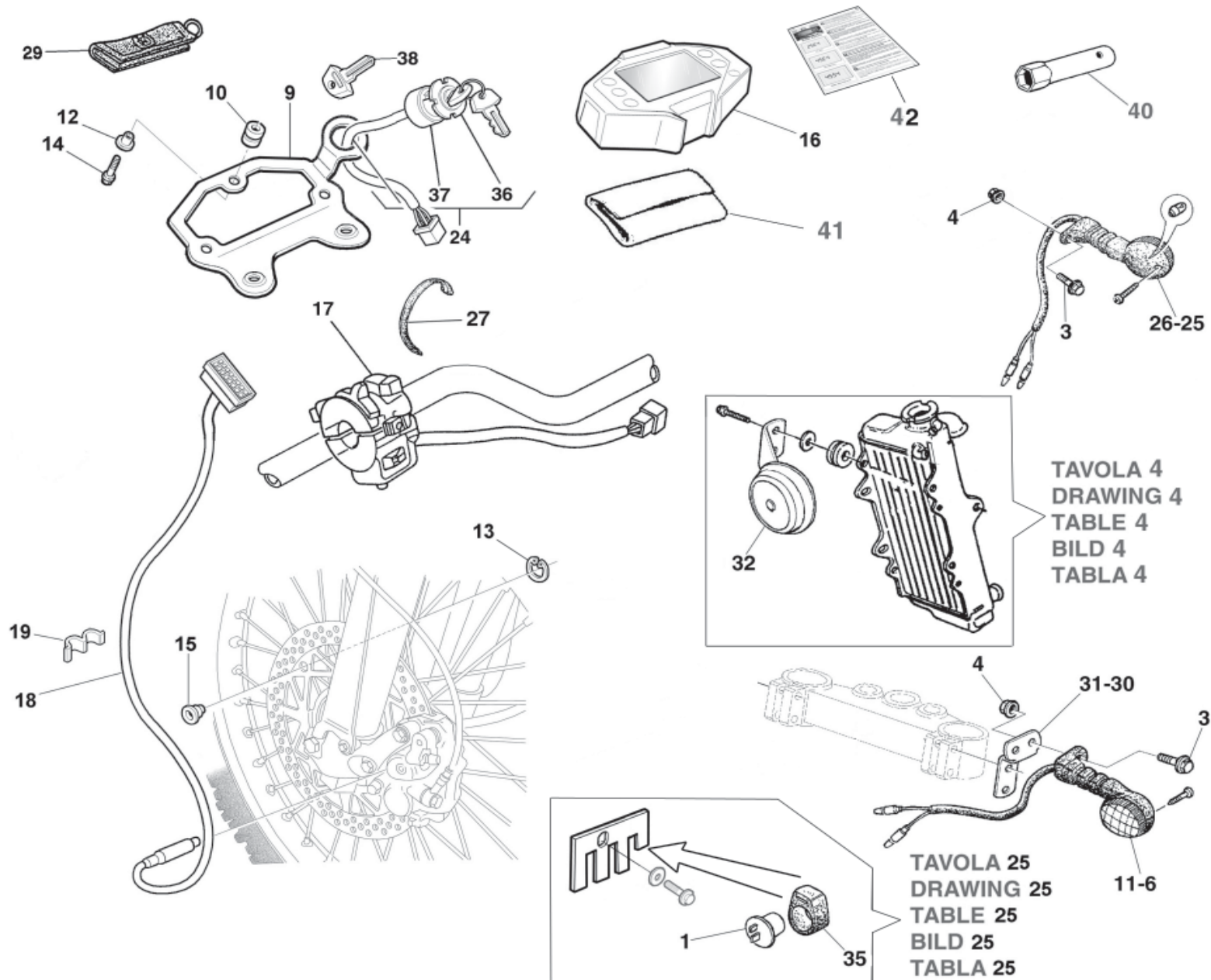




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

24

STRUMENTO DIGITALE, INDICATORI DI DIREZIONE, AVVISATORE ACUSTICO-DIGITAL INSTRUMENT, BLINKERS, HORN-
INSTRUMENT DIGITAL, CLIGNOTANTS, SIGNAL ACOUSTIQUE-DIGITAL TACHOMETER, BLINKERS, HUPE-
INSTRUMENTO DIGITAL, INTERMITENTES, AVISADOR ACUSTICO

N° CATALOGO-CATALOGNo.-Nr.CATALOGUE-KATALOGNr.-N° CATALOGO:8000H0040Pagina emessaLuglio'09-Page issued July'09-Page imprimée Juillet'09-Seite Herasgegeben Juli'09-Pagina emitida Julio'09

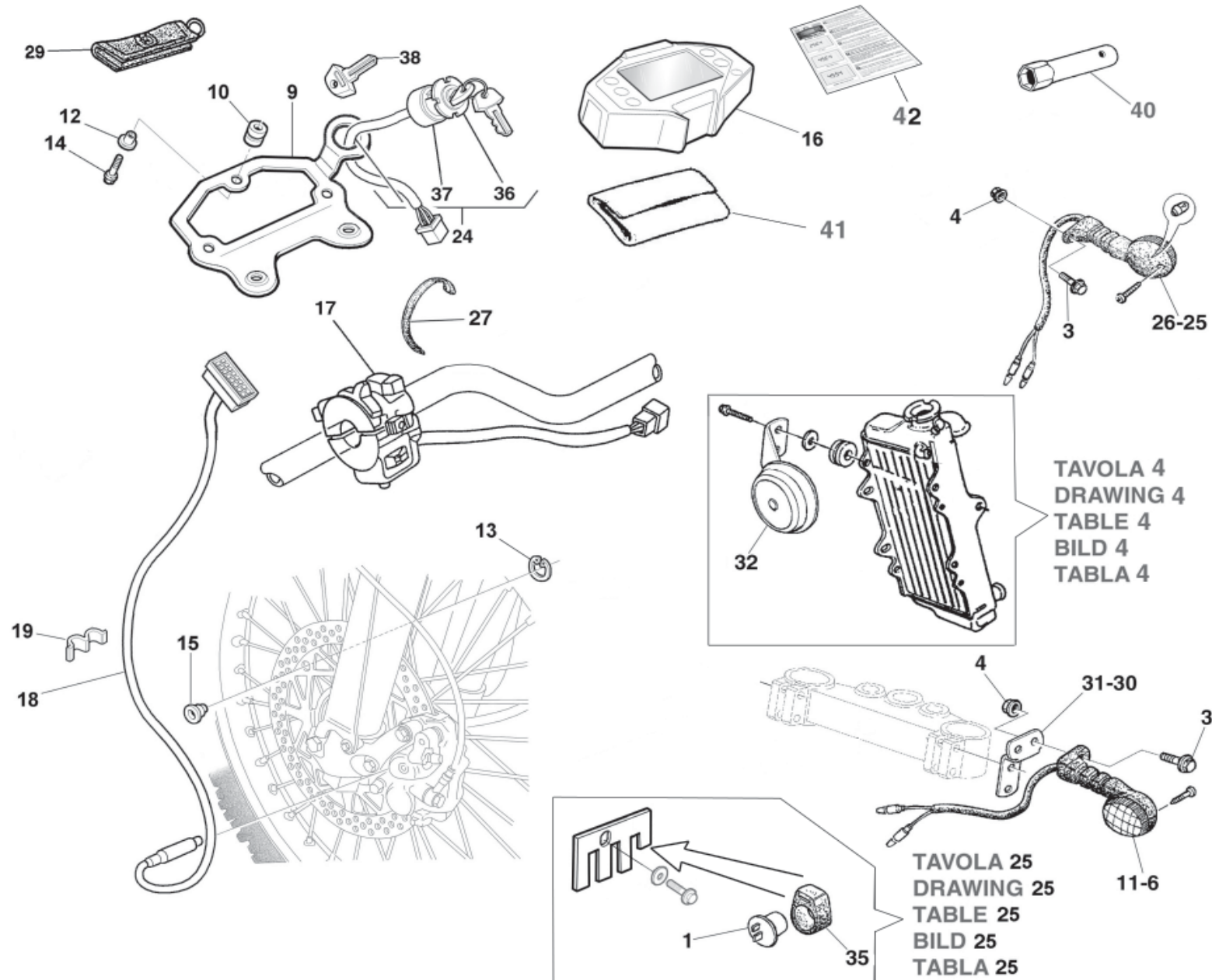


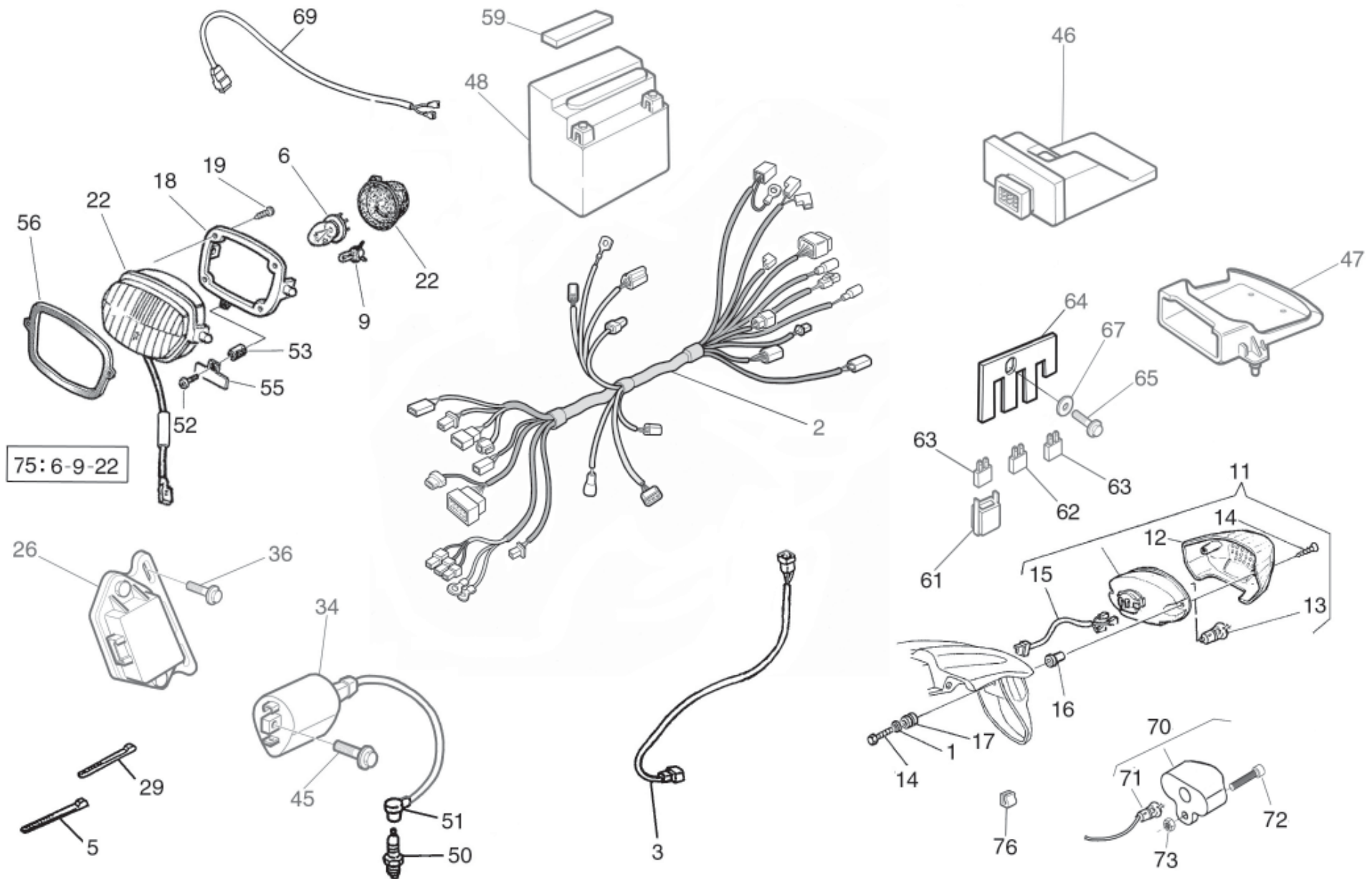


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

24

STRUMENTO DIGITALE, INDICATORI DI DIREZIONE, AVVISATORE ACUSTICO -DIGITAL INSTRUMENT, BLINKERS, HORN-INSTRUMENT DIGITAL, CLIGNOTANTS, SIGNAL ACOUSTIQUE- DIGITAL TACHOMETER, BLINKERS, HUPE-INSTRUMENTO DIGITAL, INTERMITENTES, AVISADOR ACUSTICO

N° CATALOGO-CATALOGNo.-Nr.CATALOGUE-KATALOGNr.-N° CATALOGO:8000H0040Pagina emessaLuglio'09-Page issued July'09-Page imprimée Juillet'09-Seite Herasgegeben Juli'09-Pagina emitida Julio'09



Note Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Gültig Validez
	1	8A00 20373	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	2	8000 H0620	1	Gruppo principale cavi	Cable assy	Cables compl.	Kabel Kpl.	Grupo principal cables	
	3	8000 A8497	1	Cavo posteriore	Cable	Cable	Kabel	Cable	
	5	8000 50005	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	6	8000 20137	1	Lampada (12V-35/35W)	Lamp (12V-35/35W)	Lampe (12V-35/35W)	Lampe (12V-35/35W)	Lamparilla (12V-35/35W)	
	9	8000 26694	1	Lampada (12V-3W)	Lamp (12V-3W)	Lampe (12V-3W)	Lampe (12V-3W)	Lamparilla (12V-3W)	
	11	8000 A8494	1	Fanale posteriore completo	Tail light	Feux derniere	Hinterleuchte	Faro trasero	
	12	8A00 94119	1	Lente	Lens	Loupe	Linse	Lente	
	13	8A00 18246	1	Lampada (12V-5/21W)	Lamp (12V-5/21W)	Lampe (12V-5/21W)	Lampe (12V-5/21W)	Lamparilla (12V-5/21W)	
	14	8000 A0953	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	16	8A00 94120	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	17	8000 18048	2	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	
	18	8000 A6484	1	Supporto fanale	Headlamp holder	Support pour phare avant	Vorderleuchtehalterung	Soporte faro delantero	
	19	8000 A6635	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	22	8000 A5567	1	Gruppo ottico	Optical group	Groupe optique	Optische Gruppe	Grupo óptico	
	26	8000 H0618	1	Regolatore di tensione compl.	Voltage rectifier assy.	Régulateur de tension compl.	Spannungsregler Kpl	Regulador de tensión compl.	
	29	8000 56444	8	Fascetta (L=188 mm)	Clamp (L=188 mm)	Collier (L=188 mm)	Schelle (L=188 mm)	Banda (L=188 mm)	
	34	8000 A6655	1	Bobina	Coil	Bobine	Zundspule	Bobina	
	36	8000 62726	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	45	8000 62727	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	46	8000 H1380	1	Centralina elettronica	E.C.U.	Dispositif eletronic	Zundelektronik	Centralita electronica	
	47	8000 A8703	1	Supporto centralina	E.C.U. holder	Support dispositif eletronic	Zundelektronichalterung	Soporte centralita electronica	
	48	8000 90719	1	Accumulatore (12V-4Ah)	Battery (12V-4Ah)	Batterie (12V-4Ah)	Batterie (12V-4Ah)	Bateria (12V-4Ah)	
A	48	8000 H0865	1	Accumulatore (12V-4Ah)	Battery (12V-4Ah)	Batterie (12V-4Ah)	Batterie (12V-4Ah)	Bateria (12V-4Ah)	
	50	8A00 57446	1	Candela (NGK BR9)	Spark plug (NGK BR9)	Bougie (NGK BR9)	Zundkerze (NGK BR9)	Bujia (NGK BR9)	
A	50	8000 88759	1	Candela (Champion QN 84)	Spark plug (Champion QN 84)	Bougie (Champion QN 84)	Zundkerze (Champion QN 84)	Bujia (Champion QN 84)	
	51	8000 75270	1	Pipetta	Pipette	Pipette	Pipette	Pipa	
	52	60N1 02487	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	53	8A00 A1051	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	55	8000 A1052	1	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	Placa	
	56	8000 A1053	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	59	8000 96739	1	Spessore elastico	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	

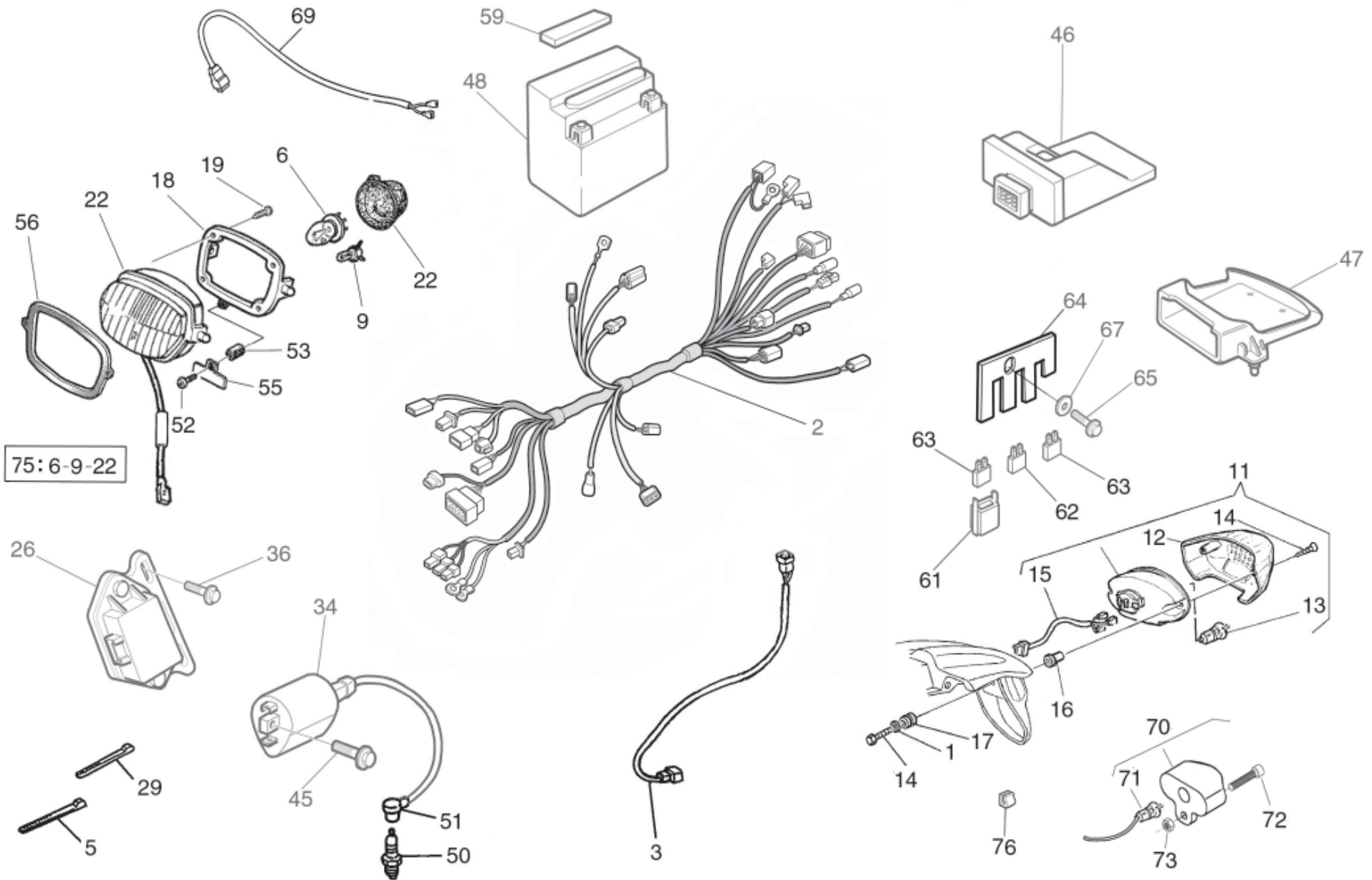




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

25

IMPIANTO ELETTRICO, PORTATARGA, PORTANUMERO - ELECTRIC SYSTEM, PLATE HOLDER, NUMBER HOLDER - INSTALLATION ELECT., PORTE-BALAI, PORTE-NOMBRE - ELEKTR. ANLAGE, SCHILDTRAEGER, NUMMERTRAGER - INSTALAC. ELECTR., PORTA-MATRICULA, PORTA NUMERO

Validità
Validity
Validité
Gültig
Validez



WRE 125





TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

26

DECALCOMANIE (codice colore G) - TRANSFER (colour code G)
DECALCOMANIES (code couleur G) - VERKEIDUNG (Code Farbe G)
CALCOMANIAS (còdigo colòr G)

N°CATALOGO-CATALOGNo.-Nr.CATALOGUE-KATALOGNr.-N°CATALOGO:8000H0040Pagina emessaLuglio'09-Page issued July'09-Page imprimée Juillet'09-Seite Herasgegeben Juli'09-Pagina emitida Julio'09



SMS 125





TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

27

DECALCOMANIE (codice colore G) - TRANSFER (colour code G)
DECALCOMANIES (code couleur G) - VERKEIDUNG (Code Farbe G)
CALCOMANIAS (còdigo colòr G)

Validità
Validity
Validité
Gültig
Validez



SMS 125





TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

28

DECALCOMANIE (codice colore A) - TRANSFER (colour code A)
DECALCOMANIES (code couleur A) - VERKEIDUNG (Code Farbe A)
CALCOMANIAS (còdigo colòr A)

Validità
Validity
Validité
Gültig
Validez

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
000Y A2273	1	4	66N0 21200	24	13	8000 31744	8	24	8000 40718	13	8	8000 48856	6	24	8000 59839	16A	11
1511 31701	16	18	66N0 21203	11A	11	8000 31768	8	7	8000 40718	15	17	8000 48966	17	27	8000 59977	5	4
1511 33302	16A	22	66N0 21270	22A	22	8000 32065	16A	20	8000 41459	14	16	8000 49016	5	29	8000 60233	15	44
1513 07001	14	2	66N0 21272	23	24	8000 32388	16	30	8000 42022	16A	16	8000 49531	12	25	8000 60234	15	45
1513 41401	21	10	69N4 29004	22A	9	8000 32867	12	23	8000 42022	16A	17	8000 49654	22	16	8000 60404	18	19
1513 74301	21	7	69N4 29005	23	7	8000 33054	1	10	8000 42022	16B	22	8000 49767	1	8	8000 60873	20	32
1514 10702	21	8	6BN0 21506	7	10	8000 33109	12	7	8000 42022	16C	9	8000 50005	25	5	8000 61068	17	25
1617 95501	3	36	6BN0 21506	11A	18	8000 33273	12	44	8000 42023	11	7	8000 50569	24	37	8000 61102	5	43
1617 95501	4	10	7640 10002	18	6	8000 33372	13	16	8000 42023	16A	15	8000 50629	2	8	8000 61313	16	12
55240121A	13	18	800 H1378	21	24	8000 33372	16	36	8000 42643	5	12	8000 51614	1	1	8000 61313	17	15
60N1 01140	8	22	8000 01199	20	6	8000 33373	14	25	8000 42643	5	26	8000 51745	5	24	8000 61313	19	56
60N1 01219	15	47	8000 01412	16A	13	8000 34451	5	32	8000 42781	16A	19	8000 51746	5	25	8000 61314	15	48
60N1 02461	11	12	8000 01688	23	3	8000 35112	21	26	8000 43303	22A	3	8000 53155	15	46	8000 61355	15	42
60N1 02483	21	30	8000 03271	4	15	8000 35353	12	15	8000 43382	5	5	8000 53249	2	28	8000 61355	19	13
60N1 02486	2	33	8000 03271	6	26	8000 35531	14	39	8000 43391	14	40	8000 53259	18	29	8000 61357	14	31
60N1 02487	25	52	8000 04551	7	26	8000 35876	9	20	8000 43720	1	11	8000 53259	22	20	8000 62200	5	31
60N1 02504	10	2	8000 06597	6	5	8000 36023	8	9	8000 43824	1	9	8000 53322	6	6	8000 62341	21	1
60N1 02510	20	18	8000 07719	5	15	8000 36137	16	7	8000 43928	12	51	8000 53324	5	6	8000 62400	16	20
60N1 02512	5	35	8000 10314	2	3	8000 36230	25	71	8000 43928	23	18	8000 53340	6	29	8000 62613	23	21
60N1 02514	5	37	8000 12041	12	5	8000 36357	5	27	8000 44240	19	49	8000 54427	5	30	8000 62675	14	12
60N1 02515	5	36	8000 13346	22A	3	8000 36380	11A	16	8000 44240	19	60	8000 54507	7	27	8000 62676	14	13
60N1 02518	5	54	8000 18048	25	17	8000 36467	20	26	8000 44240	24	4	8000 55134	19	5	8000 62725	11A	19
60N1 07330	17	14	8000 18922	10	18	8000 36467	21	25	8000 45495	20	27	8000 55241	18	11	8000 62725	13	9
60N1 07330	25	72	8000 19789	3	33	8000 36653	6	4	8000 45498	14	5	8000 55520	15	25	8000 62725	14	24
60N1 07335	5	57	8000 19789	8	25	8000 36786	6	20	8000 45499	21	18	8000 55878	23	15	8000 62725	14	36
60N3 07305	13	19	8000 20137	25	6	8000 37599	24	35	8000 46225	9	10	8000 55902	18	4	8000 62725	21	17
61N1 15062	18	7	8000 20536	16	25	8000 37745	20	10	8000 46428	7	18	8000 56444	21	29	8000 62726	10	6
61N1 15192	25	73	8000 21480	18	25	8000 37977	15	26	8000 46893	20	11	8000 56444	25	29	8000 62726	21	20
62N0 15676	2	29	8000 21480	22	6	8000 38210	24	38	8000 46893	21	27	8000 56460	10	19	8000 62726	25	36
62N0 15678	5	49	8000 21939	5	7	8000 38211	14	22	8000 47496	9	2	8000 56462	4	22	8000 62727	6	16
62N1 15504	14	17	8000 21939	5	23	8000 38706	9	5	8000 47678	5	10	8000 56539	19	48	8000 62727	18	18
62N1 15519	10	22	8000 22551	18	3	8000 38707	7	24	8000 47678	5	33	8000 56722	10	14	8000 62727	19	47
62N1 15535	25	67	8000 24962	11	4	8000 38707	9	7	8000 47822	17	28	8000 56767	23	28	8000 62727	19	58
62N1 15536	14	23	8000 26694	25	9	8000 38708	9	3	8000 47826	17	30	8000 56768	23	27	8000 62727	24	3
62N1 15547	13	17	8000 27521	5	45	8000 38767	16A	23	8000 48245	12	48	8000 56800	14	34	8000 62727	25	45
62N1 15547	19	45	8000 27960	6	21	8000 38956	16A	5	8000 48411	13	21	8000 57155	18	24	8000 62728	4	13
62N1 15548	19	39	8000 28553	3	35	8000 38957	16A	12	8000 48772	22A	20	8000 57155	22	7	8000 62728	6	19
62N1 15549	13	10	8000 28929	20	30	8000 39630	2	16	8000 48773	22A	19	8000 57196	2	34	8000 62728	7	1
62N3 15516	13	20	8000 28959	6	2	8000 39651	22A	13	8000 48814	7	2	8000 59289	16	24	8000 62728	9	11
64N1 20048	14	18	8000 29089	7	16	8000 39694	6	27	8000 48814	12	49	8000 59289	16	32	8000 62728	19	14
64N1 20068	14	10	8000 30319	11A	20	8000 40449	8	14	8000 48814	19	23	8000 59801	4	35	8000 62728	19	57
65N0 21002	11	5	8000 30319	14	35	8000 40717	19	44	8000 48856	5	28	8000 59803	4	26	8000 62728	24	3

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8000 62729.....	3	37	8000 67997.....	3	19	8000 72494.....	25	76	8000 76075.....	5	41	8000 83068.....	2	20	8000 89572.....	23	26
8000 62729.....	4	28	8000 67997.....	3	38	8000 72641.....	13	3	8000 76076.....	5	42	8000 83071.....	2	6	8000 89813.....	17	11
8000 62729.....	6	9	8000 67997.....	5	22	8000 72800.....	8	6	8000 76079.....	11	8	8000 83085.....	7	3	8000 89814.....	17	31
8000 62729.....	6	28	8000 67997.....	15	13	8000 72874.....	16	28	8000 76132.....	9	17	8000 83090.....	3	11	8000 89815.....	17	12
8000 62729.....	17	17	8000 67997.....	16	14	8000 72884.....	16	3	8000 76133.....	9	19	8000 83092.....	3	20	8000 90614.....	4	40
8000 62729.....	19	55	8000 68277.....	4	7	8000 73140.....	14	6	8000 76262.....	5	50	8000 83095.....	11A	5	8000 90719.....	25	48
8000 62729.....	22	24	8000 68278.....	6	3	8000 73348.....	16A	2	8000 76283.....	16	2	8000 83107.....	3	3	8000 91240.....	16B	13
8000 62730.....	9	25	8000 68860.....	8	2	8000 73394.....	16A	18	8000 76605.....	9	12	8000 83109.....	3	10	8000 91792.....	13	1
8000 62731.....	4	11	8000 69056.....	14	33	8000 73649.....	8	23	8000 77052.....	14	29	8000 83110.....	3	9	8000 91856.....	16B	11
8000 62733.....	22	12	8000 69113.....	21	19	8000 73650.....	8	26	8000 77347.....	9	1	8000 83111.....	3	7	8000 91862.....	16B	2
8000 62795.....	16	10	8000 69148.....	19	15	8000 73834.....	19	43	8000 77360.....	15	31	8000 83113.....	3	22	8000 91864.....	16B	4
8000 62796.....	15	6	8000 69149.....	19	7	8000 74258.....	24	36	8000 77362.....	15	29	8000 83114.....	3	14	8000 91865.....	16B	5
8000 62796.....	15	10	8000 69150.....	14	26	8000 74372.....	16A	6	8000 77378.....	15	24	8000 83115.....	3	5	8000 91869.....	16B	13
8000 64296.....	2	27	8000 69282.....	15	14	8000 74415.....	11A	13	8000 77841.....	5	20	8000 83116.....	3	16	8000 91870.....	16B	14
8000 65884.....	9	6	8000 69282.....	16	5	8000 74758.....	6	15	8000 78031.....	5	58	8000 83118.....	3	25	8000 91871.....	16B	15
8000 65921.....	9	24	8000 69315.....	15	4	8000 74815.....	16	6	8000 78031.....	10	20	8000 83119.....	3	21	8000 91872.....	16B	19
8000 65922.....	4	9	8000 69549.....	13	2	8000 74836.....	5	17	8000 78031.....	14	37	8000 83121.....	3	24	8000 92215.....	4	36
8000 65923.....	4	2	8000 69551.....	16B	25	8000 75042.....	22A	18	8000 78164.....	18	23	8000 83395.....	15	2	8000 92216.....	4	24
8000 65935.....	4	4	8000 69551.....	16C	12	8000 75166.....	16	8	8000 78915.....	17	18	8000 85220.....	17	26	8000 92693.....	22A	7
8000 65955.....	8	21	8000 70024.....	13	7	8000 75270.....	25	51	8000 79004.....	15	22	8000 85932.....	18	30	8000 92703.....	23	6
8000 65975.....	9	8	8000 70215.....	9	16	8000 75271.....	17	6	8000 79005.....	15	23	8000 86981.....	2	15	8000 92788.....	1	19
8000 66565.....	11	6	8000 70216.....	9	15	8000 75310.....	17	8	8000 79006.....	15	32	8000 87038.....	15	27	8000 92797.....	23	11
8000 66651.....	14	19	8000 70217.....	9	14	8000 75415.....	5	48	8000 79007.....	15	30	8000 87072.....	4	44	8000 92820.....	7	28
8000 66652.....	14	30	8000 70467.....	7	4	8000 75477.....	25	69	8000 79008.....	15	39	8000 87072.....	19	62	8000 92896.....	5	56
8000 66774.....	17	10	8000 70468.....	7	17	8000 75962.....	8	1	8000 79015.....	1	5	8000 87152.....	18	17	8000 93011.....	24	30
8000 66946.....	11A	15	8000 70549.....	7	7	8000 75963.....	8	11	8000 79016.....	1	6	8000 87276.....	17	29	8000 94010.....	20	20
8000 66952.....	5	11	8000 70550.....	7	6	8000 75964.....	8	10	8000 79017.....	1	7	8000 87813.....	5	44	8000 94131.....	4	18
8000 66954.....	7	23	8000 70551.....	7	5	8000 75965.....	8	8	8000 79065.....	22	21	8000 88597.....	12	45	8000 94595.....	19	46
8000 66962.....	9	23	8000 70552.....	7	12	8000 75966.....	8	5	8000 79066.....	18	22	8000 88602.....	19	42	8000 94625.....	13	15
8000 66968.....	6	7	8000 70635.....	2	17	8000 75967.....	8	3	8000 79066.....	22	22	8000 88759.....	25	50	8000 94653.....	2	30
8000 66972.....	6	18	8000 70836.....	24	40	8000 75968.....	8	12	8000 79068.....	22	3	8000 88810.....	2	7	8000 94680.....	4	41
8000 66973.....	6	13	8000 70966.....	15	28	8000 75969.....	8	20	8000 79069.....	22	4	8000 88822.....	7	8	8000 94681.....	4	21
8000 67011.....	9	18	8000 71445.....	18	27	8000 75970.....	8	19	8000 79070.....	22	5	8000 88828.....	5	3	8000 94682.....	4	19
8000 67013.....	11A	8	8000 71445.....	22	14	8000 75971.....	8	18	8000 79072.....	18	16	8000 88887.....	23	14	8000 94721.....	10	12
8000 67015.....	11A	2	8000 71578.....	24	27	8000 75972.....	8	17	8000 79077.....	4	25	8000 88889.....	22A	23	8000 94754.....	22A	7
8000 67016.....	11A	3	8000 71620.....	16	13	8000 75973.....	8	16	8000 79560.....	2	25	8000 89030.....	1	3	8000 94757.....	23	6
8000 67017.....	11A	1	8000 71621.....	16	4	8000 75974.....	8	15	8000 79561.....	4	1	8000 89085.....	16B	7	8000 94808.....	21	11
8000 67020.....	11A	6	8000 71623.....	16	19	8000 75975.....	8	13	8000 79790.....	23	28	8000 89086.....	16B	8	8000 94849.....	18	26
8000 67045.....	11A	12	8000 71741.....	12	22	8000 75984.....	4	20	8000 83043.....	5	46	8000 89089.....	16B	11	8000 94968.....	16C	7
8000 67047.....	11A	14	8000 72168.....	16A	21	8000 76002.....	16	27	8000 83049.....	3	31	8000 89097.....	16B	16	8000 94969.....	16C	13
8000 67355.....	17	16	8000 72431.....	9	12	8000 76032.....	18	15	8000 83056.....	2	23	8000 89098.....	16B	17	8000 94970.....	16C	5
8000 67997.....	3	6	8000 72494.....	19	61	8000 76074.....	5	40	8000 83066.....	2	5	8000 89099.....	16B	18	8000 94971.....	16C	2

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8000 94972	16C	3	8000 A0864	19	40	8000 A8332	26	1	8000 B0638	1	22	8000 H0417	2	9	80A0 89962	14	7
8000 94973	16C	4	8000 A0930	22	25	8000 A8332	27	1	8000 B0639	1	23	8000 H0464	5	1	80A0 91524	22A	6
8000 94974	16C	6	8000 A0931	22	19	8000 A8332	28	1	8000 B0640	1	24	8000 H0475	25	75	80A0 91527	23	5
8000 94975	16C	1	8000 A0932	22	18	8000 A8333	26	8	8000 B0641	1	25	8000 H0618	25	26	80A0 A0633	15	40
8000 95128	24	10	8000 A0953	25	14	8000 A8333	27	8	8000 B0789	12	1	8000 H0620	25	2	80A0 A4198	19	6
8000 95248	22	15	8000 A1048	24	32	8000 A8333	28	8	8000 B0790	12	3	8000 H0621	25	64	80A0 A4235	20	23
8000 95341	23	6	8000 A1052	25	55	8000 A8423	20	40	8000 B0791	12	4	8000 H0720	26	9	80A0 A4236	20	22
8000 95646	25	61	8000 A1053	25	56	8000 A8446	2	31	8000 B0792	12	9	8000 H0720	27	9	80A0 A4642	22A	6
8000 95891	16B	10	8000 A1242	2	1	8000 A8447	2	32	8000 B0793	12	10	8000 H0720	28	9	80A0 A5507	20	1
8000 95892	16B	12	8000 A1473	7	19	8000 A8494	25	11	8000 B0794	12	11	8000 H0721	26	10	80A0 A5977	20	25
8000 95895	16B	3	8000 A3555	3	26	8000 A8497	25	3	8000 B0795	12	12	8000 H0721	27	10	80A0 A5978	20	24
8000 96563	24	17	8000 A3556	3	27	8000 A8674	10	4	8000 B0796	12	13	8000 H0721	28	10	80A0 A8335	19	24
8000 96739	10	17	8000 A3557	3	30	8000 A8676	10	8	8000 B0797	12	14	8000 H0726	27	6	80A0 H0167	3	12
8000 96739	25	59	8000 A4506	2	4	8000 A8688	12	43	8000 B0798	12	16	8000 H0726	28	6	80A0 H0168	3	17
8000 96907	14	8	8000 A4562	20	4	8000 A8689	12	40	8000 B0799	12	17	8000 H0727	27	7	80A0 H0303	28	4
8000 96908	14	8	8000 A4875	19	38	8000 A8703	25	47	8000 B0800	12	18	8000 H0727	28	7	80A0 H0305	28	5
8000 96934	22	17	8000 A5567	25	22	8000 A8717	12	33	8000 B0801	12	19	8000 H0730	26	6	80B0 35357	12	8
8000 97615	24	29	8000 A6056	17	2	8000 A8762	17	9	8000 B0802	12	20	8000 H0731	26	7	80B0 43928	2	18
8000 97726	15	36	8000 A6057	17	3	8000 A8792	19	1	8000 B0805	12	28	8000 H0847	26	2	80B0 43928	14	28
8000 97727	15	19	8000 A6090	21	28	8000 A8903	24	24	8000 B0806	12	29	8000 H0847	27	2	80B0 43928	14	43
8000 98118	15	8	8000 A6484	25	18	8000 A8985	5	34	8000 B0807	12	31	8000 H0847	28	2	80B0 43928	16	9
8000 98213	5	47	8000 A6635	25	19	8000 A8986	2	22	8000 B0808	12	32	8000 H0865	25	48	80B0 83024	4	8
8000 98237	15	9	8000 A6655	25	34	8000 A9204	17	34	8000 B1058	20	3	8000 H0938	3	1	80B0 83076	3	34
8000 98431	1	14	8000 A6662	11	11	8000 A9205	17	7	8000 B1393	24	42	8000 H1075	1	17	80C0 69337	15	11
8000 98491	16B	8	8000 A7192	14	32	8000 A9206	10	1	8000 B1774	24	12	8000 H1082	24	1	80C0 69338	15	12
8000 99475	4	38	8000 A7197	24	9	8000 A9345	12	46	8000 H0040	1	15	8000 H1376	21	23	80C0 74816	16	21
8000 99632	22A	16	8000 A7201	22A	10	8000 A9447	18	36	8000 H0041	1	12	8000 H1377	1	18	80C0 92612	23	5
8000 99674	22	11	8000 A7202	23	8	8000 A9448	18	37	8000 H0042	1	13	8000 H1379	1	16	80C0 A1761	19	3
8000 99749/1	2	2	8000 A7217	22A	11	8000 A9449	18	38	8000 H0044	17	1	8000 H1380	25	46	80C0 A4206	19	16
8000 99749/2	2	2	8000 A7223	23	9	8000 A9519	10	10	8000 H0236	20	5	8000 H1686	10	13	80C0 A4219	19	10
8000 99749/3	2	2	8000 A7560	23	27	8000 A9520	10	11	8000 H0303	26	4	8000 H1777	10	23	80C0 A9733	19	9
8000 99767	5	16	8000 A7563	23	28	8000 A9751	1	2	8000 H0303	27	4	80A0 12032	12	6	80C0 H0803	19	12
8000 99775	24	15	8000 A7633	18	10	8000 A9753	17	33	8000 H0305	26	5	80A0 19963	23	13	80C0 H0878	19	3
8000 99859	22	26	8000 A7635	18	5	8000 B0495	11	1	8000 H0305	27	5	80A0 42349	20	16	80D0 A4235	20	23
8000 A0227	24	6	8000 A7860	19	53	8000 B0584	16B	2	8000 H0311	26	3	80A0 45495	19	59	80D0 A4236	20	22
8000 A0228	24	11	8000 A7970	4	24	8000 B0585	16B	3	8000 H0311	26	11	80A0 47665	7	25	80R0 12041	1	20
8000 A0229	24	25	8000 A7971	4	36	8000 B0586	16B	10	8000 H0311	27	3	80A0 59299	16	33	8661 0191A	19	34
8000 A0230	24	26	8000 A7972	4	25	8000 B0587	16B	14	8000 H0311	27	11	80A0 65535	19	8	8A00 01815	14	9
8000 A0267	14	11	8000 A7973	4	36	8000 B0588	16B	15	8000 H0311	28	3	80A0 73456	16	15	8A00 04883	4	3
8000 A0528	20	9	8000 A7974	4	24	8000 B0589	16B	17	8000 H0311	28	11	80A0 74388	16	22	8A00 18246	25	13
8000 A0664	24	19	8000 A7975	4	25	8000 B0590	16B	16	8000 H0408	7	11	80A0 75097	15	43	8A00 19946	11A	9
8000 A0680	20	19	8000 A8040	20	33	8000 B0637	1	21	8000 H0415	2	21	80A0 89953	14	38	8A00 20182	16	31

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8A00 20373	25	1	8A00 67997	24	14	8A00 A8673	10	21	8C00 41750	5	51	8J00 67545	20	7			
8A00 23186	21	2	8A00 67997	25	65	8A00 A8675	10	7	8C00 43716	4	23	8K00 69056	2	13			
8A00 25044	7	20	8A00 69125	18	2	8A00 A8692	12	41	8C00 67997	16	23	8N00 73458	14	3			
8A00 26846	23	20	8A00 69138	16A	14	8A00 H0428	6	1	8C00 68860	8	2	8P00 73458	14	4			
8A00 31386	7	15	8A00 69282	16	26	8AA0 36237	16A	24	8C00 69056	15	49	8S00 67545	4	14			
8A00 35371	12	2	8A00 71154	5	2	8AA0 79083	16B	6	8C00 69429	19	21	8S00 67545	6	25			
8A00 36849	7	21	8A00 74372	16A	4	8AA0 A0872	4	33	8C00 69429	19	54	8T00 68873	20	12			
8A00 36984	16	17	8A00 74794	16	1	8AB0 76028	16	16	8C00 73541	21	3	8W00 68873	10	8			
8A00 37283	19	41	8A00 75153	16A	3	8AC0 66947	6	17	8C00 92792	22A	21						
8A00 37947	13	11	8A00 75153	16A	10	8B00 26846	23	10	8C00 96837	23	16						
8A00 38287	11A	17	8A00 75432	14	20	8B00 42029	16A	7	8C00 A8750	14	1						
8A00 39651	22A	13	8A00 76024	22	1	8B00 43715	4	29	8C00 H0406	6	10						
8A00 40433	2	26	8A00 76025	22	8	8B00 57022	3	4	8CC0 95638	14	14						
8A00 46226	9	9	8A00 76055	18	6	8B00 58378	22	13	8D00 10789	6	30						
8A00 53248	5	8	8A00 78996	15	18	8B00 62733	12	50	8D00 10789	11A	7						
8A00 54164	5	9	8A00 79067	22	2	8B00 64988	2	12	8D00 26846	23	10						
8A00 55241	22A	17	8A00 81900	10	15	8B00 65955	8	21	8D00 59802	4	27						
8A00 55903	18	13	8A00 83056	2	24	8B00 66525	15	16	8D00 64938	23	19						
8A00 56768	23	27	8A00 83068	2	20	8B00 67545	4	12	8D00 68157	16A	1						
8A00 57024	3	8	8A00 87054	17	4	8B00 68259	22A	15	8D00 68860	8	2						
8A00 57446	25	50	8A00 88746	17	32	8B00 68860	8	2	8D00 69319	15	7						
8A00 58378	17	21	8A00 90334	15	1	8B00 69056	14	21	8D00 70379	21	22						
8A00 61261	8	4	8A00 92413	23	12	8B00 70379	21	9	8D00 73623	13	6						
8A00 62797	16A	8	8A00 93011	24	31	8B00 73458	14	4	8D00 A5570	24	16						
8A00 62797	16B	21	8A00 94119	25	12	8B00 78997	15	35	8E00 01049	11A	10						
8A00 62797	16C	8	8A00 94120	25	16	8B00 79785	23	27	8E00 04551	7	26						
8A00 62802	16	35	8A00 94754	22A	7	8B00 82879	23	3	8E00 18282	11A	4						
8A00 65503	15	3	8A00 95008	16B	1	8B00 83068	2	20	8E00 32069	5	52						
8A00 65845	7	22	8A00 95647	25	62	8B00 95008	16B	1	8E00 34292	4	5						
8A00 65895	9	22	8A00 97976	14	15	8B00 99475	4	16	8E00 64938	23	19						
8A00 65955	8	21	8A00 99475	4	17	8B00 99475	4	43	8E00 67545	16	29						
8A00 65955	8	21	8A00 99475	4	42	8B00 A0212	25	70	8E00 67997	3	29						
8A00 66661	16	11	8A00 99652	24	18	8B00 A0702	20	8	8E00 68860	8	2						
8A00 66953	5	13	8A00 A1051	25	53	8B00 A8421	19	11	8E00 99475	13	12						
8A00 67545	6	8	8A00 A5377	19	52	8B00 A8423	13	14	8F00 28960	4	6						
8A00 67545	12	47	8A00 A7001	19	63	8B00 A8423	19	19	8F00 67997	3	13						
8A00 67545	21	6	8A00 A7171	24	41	8B00 A8692	12	42	8F00 68860	8	2						
8A00 67545	21	21	8A00 A7560	23	27	8BA0 70558	15	15	8F00 95647	25	63						
8A00 67997	3	15	8A00 A7634	18	1	8BC0 95638	14	14	8G00 04551	7	26						
8A00 67997	3	32	8A00 A8423	16B	24	8C00 04551	7	26	8G00 79785	23	27						
8A00 67997	15	41	8A00 A8423	16C	11	8C00 26846	23	20	8H00 67545	18	12						
8A00 67997	16	34	8A00 A8423	20	28	8C00 40796	23	17	8I00 68873	10	5						